imburgs agblad

GPD Dan een miljoen abonnees

Sint Amerongen

Maandag 15 november 1976. — 58e jaargang no. 271

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal ƒ 37,75, maand ƒ 12,68 — Giro 1035100



van de plv. hoofdredacteur

Als er hartpatiënten in het geding zijn, gaat de heer H S Fievet niet gauw een zee te hoog De voorzitter van de Nederlandse Hartpatiënten Vereniging NHV heeft zich in sommige medische kringen, tot in de Verenigde Staten van Amerika toe, de reputatie verworven van een doordrammer. Van mij mag hij, de man heeft wél het een en ander bereikt en verscheidene tientallen lijders aan hart- en vaatziekten zouden er op dit moment zonder zijn vastbijterigheid minder goed aan toe zijn dan nu het geval is. Tot zijn strijdmethoden behoort het ook, de dingen bij hun naam te noemen. Zo legt hij, in een recente uitspraak, zonder blikken of blozen een rechtstreeks verband tussen de belangen van de Nederlandse economie en de zorg voor de hartpatiënt. Doelend op de kostbare luchtbrug voor Nederlandse hartpatiënten naar Amerika vraagt Fievet zich af: „Moeten wij met ons geld Amerika ontwikkelingshulp geven?" Het is misschien niet zo'n fijnzinnige opmerking voor wie geneigd is alles wat zich in de sfeer van de gezondheidszorg afspeelt vooral met een ethisch oog te bekijken, maar ter zake doend is zij wel. Waarom geld naar het buitenland gebracht, als er in eigen land de mogelijkheden voor open-hartoperaties mee kunnen worden uitgebreid en de eigen economie er mee kan worden versterkt. Op het ogenblik is met het behandelen van Nederlandse patiënten in Amerika en Zwitserland een bedrag van zo'n zestig miljoen gulden gemoeid. Met dat soort bedragen zijn aardige injecties toe te dienen aan enkele onderdelen van de toch niet zo heel florissante vaderlandse economie. De vereniging van Fievet is van plan de regering voorstellen te doen voor het vestigen van verscheidene klinieken voor open-hartoperaties, onder andere in Roermond en in Heerlen. De zorg voor de eigen economie is daarbij niet het eerste, maar wel een erg nuchter, én interessant argument. Goede morgen, heer Fievet, gewoon doorgaan met „doordrammen".

Het weer

LIMBURG
In de ochtend plaatselijk mist. Later veel bewolking met plaatselijk kans op lichte motregen. Meest zwakke wind uit noordelijke richtingen. Middagtemperatuur rond 7 graden.

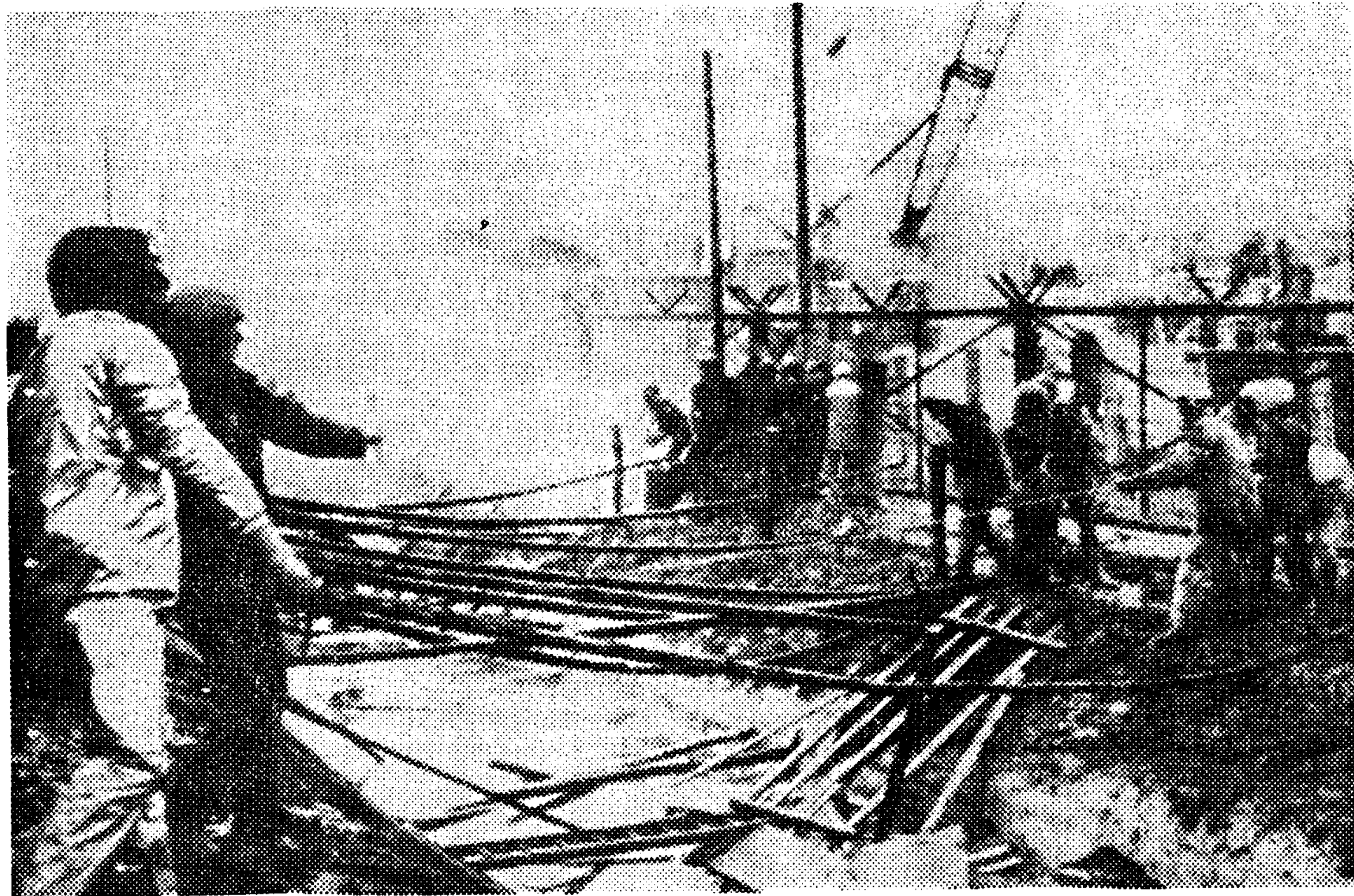
NEDERLAND
Overwegend droog met enkele opklaringen en in de ochtend plaatselijk mist. Weinig wind. Maximumtemperatuur ongeveer 6 graden.

Goodkoop

De Franse douane stond gisteren met de handen in het haar, toen tienduizenden Fransen en andere Europeanen „from the continent" uit Engeland terugkeerden van een weekeindje winkelen. De Fransen, die een erg lang weekeinde hadden, profiteerden net als de anderen van het goedkope pond en laadden zo'n 10.000 auto's vol met in Albion gekochte koelkasten, stereoinstallaties, schrijfmachines en een lawine andere goederen. De chaos die ontstond was compleet en de douane moest, of zij wilde of niet, een oogje dicht doen. Derhalve: God save the queen en de rest van „goodkoop old England".

Gebrek aan carnavalstalent





● De veldslag bij Brokdorf: met behulp van een „brug" probeerden demonstranten zich toegang te verschaffen tot het hermetisch afgegrendelde bouwterrein van de kerncentrale.

Veel gewonden in Noord-Duitsland

Felle veldslag op bouwterrein kerncentrale

HAMBURG – Bij Brokdorf, ten noorden van Hamburg, heeft zaterdag een felle veldslag gewoed tussen de politie en demonstranten die zich verzetten tegen de bouw van een kerncentrale. Veel betogers en politiemannen liepen deels ernstige verwondingen op. Een politieauto ging in vlammen op.

De actiegroep „Milieubescherming beneden-Elbe", die een stille mars om het 30 ha grote bouwterrein had georganiseerd, verloor in de loop van de manifestatie haar greep op de naar schatting 15.000 demonstranten. Volgens een woordvoerder van de actiegroep was de strijd met de politie vooral een gevolg van communistische groepen die de politie met stenen begonnen te bekogelen bij een poging om het met prikkeldraad afgezette gebied binnen te dringen.
Het was de tweede maal in twee weken dat er bij Brokdorf gevochten werd. Eind oktober zetten arbeiders met politiehulp bij een bliksemactie het bouwterrein af, nadat de regering van de deelstaat Sleeswijk-Holstein toestemming had gegeven met de bouw van de omstreden centrale te beginnen, hoewel de talrijke bezwaarschriften nog niet waren afgehandeld. Bij haar optreden tegen de betogers maakte de politie gebruik van traangas en rookbommen die ook door helikopters werden afgeworpen.

De kous op de kop

Van onze verslaggever

BEEK – In het centrum van Beek is zaterdagmiddag rond één uur nogal wat paniek ontstaan toen twee mannen met kousen over hun hoofd getrokken en gewapend met speeldgoedgeweren zich verdacht ophielden rond de RABO-bank op de markt. Omwonenden dachten met een bankoverval te maken te hebben en waarschuwden de politie die meteen uitrukte. Ter plaatse bleek dat het hier twee leiders betrof van een verkennersgroep uit Beek die met een herkenningsspel bezig waren. De vermeende bankoverval viel bij de politie niet in goede aarde en de twee verkennersleiders werden daarom, wegens overtreding van het maskeradeverbod, verbaliseerd. „Een spel dat niet van gevaar ontbloot is geweest", aldus een woordvoerder van de rijkspolitie in Beek.

Zelfverbranding in West-Berlijn

BERLIJN – Een 32-jarige Westberlijner heeft zich gistermorgen in zijn woning aan zijn bed gekluisterd, met benzine overgoten en in brand gestoken. Het vuur vernielde een aantal vertrekken in het huis. De bewoners hiervan konden bijtijds wegkomen. De politie vermoedt dat huwelijksproblemen de man parten hebben gespeeld. Hij leefde gescheiden van zijn vrouw.

NHV wil open-hart-klinieken in Roermond en Heerlen

ROERMOND – De Nederlandse Hartpatiëntenvereniging, die een hartchirurgisch centrum wil vestigen in het Groot Ziekengasthuis in 's Hertogenbosch, heeft daarnaast voorstellen in voorbereiding tot het inrichten van klinieken voor open-hart operaties in Roermond en vervolgens ook in Heerlen. Volgens secretaris van de NHV Piet van Overveld te Roermond kunnen dergelijke klinieken binnen anderhalf jaar gaan werken, mits staatssecretaris Hendriks er rond de jaarwisseling zijn goedkeuring voor geeft.

Momenteel is meer dan 25 procent van alle patiënten die per hartluchtbrug naar Houston in de VS gaan Limburger. De NHV beschouwt de capaciteit voor open-hart operaties in Nederland als volstrekt ontoereikend. Naar haar mening is in ons land de benodigde medische kennis voor meer open-hart operaties aanwezig en zijn ook de chirurgen ervoor te krijgen.
De staatssecretaris heeft volgens de NHV nog niets laten horen op het NHV-voorstel met open-hart operaties te beginnen in Den Bosch. „Als dat zo blijft, zullen wij een open-hart kliniek oprichten in het buitenland", zo verklaarde de voorzitter van de NHV, Henk Fievet, tijdens het afgelopen weekeinde. Met de door de NHV beoogde centra in Brabant en Limburg zouden in Nederland 5.500 tot 6.500 hartoperaties per jaar gehaald kunnen worden.

Partijraad KVP:

Inkomen ouders los zien van kinderbijslag

Van onze parlementaire redactie

EINDHOVEN – Bij de kinderbijslag moet geen rekening worden gehouden met de grootte van het inkomen van de ouders. Met vrijwel algemene stemmen nam de partijraad van de KVP zaterdag op een vergadering in Eindhoven een voorstel van de afdeling Brabant aan om deze wijziging op te nemen in het programma van het CDA (KVP, ARP en CHU).
In het ontwerpprogramma van het CDA dat begin december definitief zal worden vastgesteld, werd onder meer koppeling van de kinderbijslag aan het gezinsinkomen bepleit. Op dit moment liggen er bij de Tweede Kamer voorstellen van het kabinet-den Uyl om deze koppeling aan te brengen. Tegelijkertijd wil het kabinet de kinderaftrek bij de inkomstenbelasting afschaffen. Tegen dit laatste bleek de KVP-partijraad geen bezwaar te hebben.

Dodelijk ongeval op E-9 bij Echt

ECHT – In de nacht van zaterdag op zondag is de bestuurder van een personenauto J. Peters uit Doetinchem op de E-9 onder Echt door een noodlottig ongeval om het leven gekomen.

Die nacht was hij met een vriend C. G. uit Doetinchem onderweg van Frankrijk naar zijn woonplaats. Bij Echt raakte de bestuurder op nog onverklaarbare wijze de linkervangrail waardoor hij de macht over het stuur verloor. De auto slingerde over de rechterweghelft, reed het talud van de autoweg af, en kwam 25 meter verder op de kop in een weiland tot stilstand. De bestuurder werd zwaar gewond overgebracht naar het Roermondse ziekenhuis en overleed enkele uren later. De mede-inzittende C. G. bleef ongedeerd.



● PPR-lijsttrekster Ria Beckers begroet „Sinterklaas" van Doorn op het PPR-congres, dat zaterdag in Utrecht werd besloten.

„Sinterklaas" pleit voor Sinterklaas

UTRECHT – Het PPR-congres van afgelopen zaterdag werd ook een kort ogenblik bijgewoond door Sinterklaas, in wie oplettende kijkertjes wellicht minister van Doorn van CRM kunnen herkennen. Sint maakte van de gelegenheid gebruik een krachtig pleidooi te houden tegen een anti-Sinterklaasmotie van de PPR-afdeling Rotterdam, waarin het huidige Sinterklaasfeest werd bekritiseerd wegens de commerciële neveneffecten. Sinterklaas verklaarde een eind met de bezwaren van de afdeling Rotterdam mee te kunnen gaan, maar Sint zei het zijn dertien kleinkinderen niet te kunnen aandoen het feest in zijn huidige vorm af te schaffen.

VN: Turkije moet zich terugtrekken van Cyprus

NEW YORK – De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft een resolutie aangenomen waarin opnieuw van Turkije wordt geëist dat het zijn troepenmacht van Cyprus terugtrekt. De betreffende resolutie werd aangenomen met 94 stemmen voor, één tegen (die van Turkije), bij 27 onthoudingen. Zonder speciale sancties te vermelden vertolkt deze resolutie de hoop dat de veiligheidsraad „passende maatregelen" zal nemen om Turkije tot naleving ervan te dwingen.

Kunstgebit en bijen...

RIO DE JANEIRO – Een kandidaat bij de komende Braziliaanse gemeenteraadsverkiezingen heeft een nieuwe methode ontwikkeld om het kiezersvolk „happig" te maken, hij deelt aan iedereen, tanden of niet, een gratis kunstgebit uit.

De kandidaat in kwestie is Ailton Gomes, die als kandidaat van de regeringspartij „Arena" een gooi doet naar het burgemeesterschap van Juazeiro, een klein plaatsje in het noorden des lands. Gomes heeft de afgelopen week persoonlijk 2500 kunstgebitten in het plaatsje rondgedeeld.
Verder naar het zuiden, in Vere, heeft de zittende meerderheid ook een origineel en doeltreffend middel bedacht om de kansen van de oppositie kleiner te maken. Bij een meeting van hun tegenkandidaten lieten ze enkele bijenzwermen los, zodat de spreker en 3000 toehoorders pijlsnel benen moesten maken.

LONDEN – Amnesty International heeft gisteren een lijst gepubliceerd met de namen van 167 vakbondsleden, die in 16 landen gevangen zitten of „vermist" worden. Het gaat om mensen die worden vervolgd wegens hun vakbondsactiviteit, of daarmee verbonden politieke acties. Krachtens artikel 23 van de universele verklaring van de rechten van de mens heeft iedereen het recht een bond op te richten om zijn belangen te behartigen, en het recht om lid te zijn van zo'n bond.



● Een Haagse supporter wordt afgevoerd. In de tweede helft van de wedstrijd Roda JC-FC Den Haag ontstonden er vechtpartijen op de tribune. Haagse supporters richtten in de trein van Kerkrade naar Heerlen grote ravage aan (zie sport 1)

Fortuna SC likt wonden

KERKRADE/SITTARD - Terwijl Sittard grote zaalhandbalvreugde beleefde door het fraaie gelijke spel van DVO tegen Idem/Hellas in Den Haag en de greep naar het leiderschap van de Sittardiaheren in de nationale competitie, moest Fortuna SC andermaal zijn wonden likken.

Na een goede levendige wedstrijd weliswaar, waarin de Fortunezen vaak storm liepen op de Volendamse veste, werd in de laatste tien minuten het gelijke spel uit handen gegeven (1-3).
In Kerkrade nam Roda JC acht minuten voor tijd de leiding tegen FC Den Haag. Iedereen dacht, dat alles in kannen en kruiken [illegible] pelers misschien o[illegible] Een minuut vóór tijd toch nog gelijk. Voor de vierde maal in dit seizoen. Tweemaal Anderlecht, PSV en nu weer FC Den Haag. Kostbaar puntenverlies, dat vermeden had kunnen worden. FC VVV komt steeds meer in de beruchte hoek te zitten, waar de slagen vallen. De nederlaag tegen hekkesluiter Telstar brengt de Venlonaren in groot gevaar.
Feyenoord en Ajax hielden elkaar in de strijd om de eerste en tweede plaats in de eredivisie in evenwicht. In de „Kuip" werd het 1-1. Van Ajax geen gekke prestatie. Feyenoord miste het geschorste kanon Nico Jansen ernstig.
Meer over dit alles op onze acht Sportpagina's.

Limburgs Dagblad
sport sport

VN-commissaris McBride:

Bonn moet Duitsers uit Namibië opvangen

BADEN-BADEN – De V.N.-commissaris voor Namibië, Sean McBride, heeft de regering in Bonn verzocht plannen op te stellen voor de opvang van circa 35.000 in Namibië wonende Duitsers. In een interview voor de „Südwestfunk" betitelde McBride gisteren Namibië als „een produkt van het Duitse kolonialisme, dat weliswaar allang beëindigd is". Desondanks dragen naar zijn mening de Duitsers verantwoordelijkheid voor hun landgenoten in het vroegere Zuidwest-Afrika.
Volgens de V.N.-commissaris komt „de Duitse bevolkingsgroep in een zeer gevaarlijke situatie" te verkeren wanneer de onafhankelijkheid van Namibië niet langs vreedzame weg maar met bloedvergieten tot stand komt. Hij verweet de Duitsers in Namibië, dat voor hen de klok bij 1914 stil was blijven staan.

KVP-voorzitter:

Progressieve resolutie onaanvaardbaar

EINDHOVEN – Noch de letterlijke tekst, noch de interpretatie van den Uyl kan voor ons aanvaardbaar zijn. Aldus letterlijk zaterdagmiddag KVP-voorzitter Vergeer op de vergadering van de partijraad van zijn partij in Eindhoven. Reeds vrijdagavond had KVP-fractievoorzitter Andriessen van de ontwerp-resolutie van PvdA en PPR afstand genomen en deze niet-aanvaardbaar genoemd. De KVP-partijvoorzitter merkte op, dat het ongewijzigd handhaven van de ontwerp-resolutie van de beide progressieve partijen „slechts het einde zal betekenen van een in 1973 moeizaam tot stand gekomen samenwerking tussen socialisten en christen-democraten". Volgens Vergeer houdt dit tevens in, dat in de gegeven omstandigheden geen sprake kan zijn van een intentieverklaring.

Daimler-Benz roept personen-auto's terug

UTRECHT – De Duitse autoproducent Daimler-Benz gaat alle personenautotypen 280S tot 450 SEL, geproduceerd in de periode september 1972 tot eind 1973, terugroepen naar de dealer voor controle.
Bij sommige auto's kan door een te geringe sterkte van enkele laspunten schade ontstaan op de plaats waar het stuurhuis is bevestigd. Voor Nederland wordt het aantal te controleren personenauto's geschat op ongeveer 1200, aldus een mededeling van de AGAM in Utrecht, de Nederlandse importrice van Mercedes-Benz.

KRO zoekt talent in Brunssum

● UDO JURGENS vanavond in MOT met zijn nieuwste titel „Der Schuft"

BRUNSSUM - De KRO-radio houdt komende woensdagmiddag en -avond om 14.00 (senioren) en om 20.00 uur in het Ontmoetingscentrum „Lindeplein" aan het Lindeplein te Brunssum een talentenjacht. Deze talentenjacht op de 17e november vormt een wekelijks onderdeel in een reeks waarvoor de KRO op woensdagmiddagen het land intrekt.

De Seniorentalentenjacht wordt gehouden 's middags om 14.00 uur en staat open voor iedereen die ouder is dan 65 jaar en een lied kan zingen uit grootmoeders tijd. Voor de jury is voor deze kategorie niet de stemkwaliteit het belangrijkst maar wel het lied en de wijze van voordracht. De pianist Joop Reynolds zal wekelijks aanwezig zijn om de senioren aan de piano ondersteuning te geven. De winnaar van deze talentenjacht krijgt een beker en wordt bovendien uitgenodigd voor een optreden in het KRO-radioprogramma „Vijf tellen na nu" (dinsdagmiddag 12.00 - 12.49 uur) met begeleiding van het KRO-orkest onder leiding van Piet Zonneveld. De juniorentalentenjacht wordt 's avonds om 20.00 uur gehouden in dezelfde plaats waar eerder die dag de seniorentalentenjacht plaatsvond. Ook hier ontvangt de winnaar een beker en krijgt hij of zij een uitnodiging voor een optreden voor de KRO-radio in het programma „Springplank" op een zondagmiddag (15.20 - 15.50 uur).
De jury bestaat uit Ellen Bijl, Mia Hecker, Kees Schilperoort, Jos Timmer en Ton Kool (voorzitter). De presentatie is in handen van Jacques van Kollenburg. Produktie Heleen van Marissing. Organisatie Bert de Winter.

MOT met Udo Jürgens

HAMBURG/HEERLEN - MOT oftewel „Music or Top" is de titel van een nieuwe serie amusementsprogramma's waarmee het eerste net van de Duitse televisie vanavond om 21.00 uur van start gaat. Deze serie volgt het tot nu toe bekende programma „Musik aus Studio B" op. Udo Jürgens is vanavond de ster van het programma. Hij zingt twee titels „Tante Emma" en „Der Schuft". Verder treden in MOT op:

- ● Gitte - Happy end
- ● Howard Carpendale - Noch hast Du dein ganzes Leben vor dir
- ● Dunja Rajter - Junges Herz
- ● Donatella - Lailola
- ● Kevin Johnson - Grab the money and run
- ● Gerard Lenorman - Gentil Dauphin Triste
- ● Singers Unlimited - Clair
- ● Volkmar Döring - Christin, komm flieh mit mir nach Wien

Voorts in dit programma het ballet van de Norddeutsche Rundfunk in Hamburg.

EINDREDACTIE HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239

VENLO - Op uitnodiging van de Venlose Jazz Club treedt volgende week donderdag 25 november van 20.30 tot 24.00 uur in hotel Wilhelmina (tegenover het station in Venlo) de bekende topformatie van Kenny Ball op. Deze 7 leden tellende jazzband is dezelfde avond ook rechtstreeks te beluisteren via Hilversum III, van 22.00 tot 23.00 uur in het Trosprogramma „Sesjun". Kaarten in voorverkoop zijn vanaf vandaag verkrijgbaar à raison van een tientje in hotel Wilhelmina te Venlo.

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent: U gaat voortdurend vooruit en krijgt meer verantwoordelijkheden. Er is een element van speculatie in al hetgeen u doet gedurende het gehele jaar. Vermijn zorgeloosheid met details. Uw relaties worden aan de hand gevoerd en gaan dat goed. De jarigen van vandaag zijn impulsief, rusteloos maar houden van thuis. Ze hebben talent voor conversatie, literatuur of toneel.

Ram: U reageert normaal op natuurlijke invloeden. Zijsprongetjes kosten geld. Maatschappelijk werk helpt u een moeilijkheid op te lossen.

Stier: Liefdadigheid begint thuis maar u moet nu geen huishoudelijke vernieuwingen aanbrengen. Iemand in uw omgeving is het niet met u eens.

Tweelingen: Uw neiging om een maatschappelijke vlinder te zijn gaat door. Leg visites af. Luister meer dan zelf iets te zeggen. U verwacht te veel van romantiek.

Kreeft: Uw budget schiet te kort als u zich laat meeslepen door locale gebeurtenissen. Noteer cijfers. U kunt beloften wel geloven maar ze worden niet nagekomen.

Leeuw: U kunt de mensen bijna van alles overtuigen. De kans bestaat dat uw program niet compleet is. Concentreer u op hetgeen u zeker weet, de rest komt vanzelf.

Maagd: Als u niet gelukkig bent met de weg die u opgaat stop dan en denk na. Als u precies weet wat u wilt kunt u het krijgen.

Weegschaal: Er is altijd kans op een moeilijke confrontatie. Maar er is een oplossing voor een oude moeilijkheid. Praat erover maar raad er niet naar.

Schorpioen: Door extra inspanning begint er een nieuw en beter stadium. Laat uw persoonlijke waardigheid vooral intact. Debat heldert veel op.

Boogschutter: U duikt recht in de materie ondanks tips die u gekregen hebt en u zegt meer dan goed voor u is. Maak uw verontschuldiging en vermijd ruzie.

Steenbok: U gaat in opwaartse richting. Kijk naar de vooruitgang van anderen en leer daarvan. Redelijke vragen leveren hulp op.

Waterman: U hebt ruimschoots de vrijheid om te reageren. Bestudeer het werk van anderen. Forceer geen beslissingen in familiekwesties.

Vissen: Sommige kwesties die u geheim hield worden openbaar maar veronderstel niet dat men alles weet al komt een gedeelte wel uit. Blijf kalm, geef nog geen commentaar.

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.45 - 11.35 Schooltelevisie. 10.45 Spelraam. 11.10 Europa vanuit de lucht.
18.15 Wetenschap in beweging. Les 1 Teleac: Rijkdom van de Waddenzee.
18.45 De bereboot. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Minivoetbalshow. Utrecht-Noord-Nederland Minivoetbalcompetitie in het Rotterdamse Sportpaleis Ahoy.
20.00 Vluchtroute. „Alex" TV-serie. In een ziekenhuis in de Franse stad Besancon worden drie Franse krijgsgevangenen verpleegd. Een vijftal leden van de verzetsbeweging onderneemt een poging hen te bevrijden.
20.25 De tijd stond even stil. „De Hongaarse opstand". Jan van Hillo staat even stil dat het twintig jaar geleden is dat de Hongaren in opstand kwamen tegen de Russische overheersing.
21.35 Journaal.
21.50 NCRV-Springtrofee 1976/1977. Strijdconcours om de NCRV Springtrofee, vanuit de Rijnhal te Arnhem.
22.40 Was getekend... Portret van de 92-jarige Tjeerd Bottema, bekend van zijn jeugdboeken en kinderbijbels.
22.55 ■ Symbiose.
22.59 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Staatsloterij. Tweede trekking.
18.55 Journaal.
19.05 The Addams Family. „Waar is Ding" TV-serie.
19.30 Harry zoekt werk bij de Colombiaanse boeren? TV-serie over jeugdwerkloosheid. De moeilijkheden in Sesquile.
20.00 Journaal.
20.25 Beryls lot. „Home again" TV-serie. Iedereen verheugt zich op de thuiskomst van Vi Tonks, maar de buurt vermoedt dat Trev een verhouding heeft met een andere vrouw. Moeten zij dit Vi vertellen?
21.15 Koning Klant. Consumentenrubriek. Presentatie: Letty Kosterman, Wim Bosboom, mr Loes Dommering, en Gerrit Eerenberg.
21.40 Volgende patiënt. „Geldproblemen" TV-serie. De enige mogelijkheid om aan geld te komen lijkt: meedoen aan een experiment in een ziekenhuis dat door James is ontdekt. Duncan en Dick doen dit. Uiteraard komen er moeilijkheden.
22.05 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.55 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 Schommelstoel. Programma voor de oudere generatie.
17.05 Emm wie Meikel. Kinderprogramma.
17.45 Een beroep. Kinderprogramma over het werk van een opticien.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo. Geen mooier land. Reisplannen voor de toekomst.
18.35 Aan de wateren naar Babylon.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Spel om kwart voor acht. Kabillowitsch, met Heidi Kabel en Willy Millowitsch.
20.00 Journaal.
20.15 Panorama. Nieuws, analyses en meningen.
21.00 Mot. Start van een serie amusementsprogramma's waarin muziek de hoofdrol speelt. Een ontmoeting met de Amerikaanse Singers Unlimited en een optreden van Udo Jurgens. Verder informatie over bekende en minder bekende sterren.
21.45 Valse start. Documentaire over de nadelige gevolgen van werkeloosheid, die bij vele jongeren de vrije keuze van hun beroep belemmeren.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Wiskunde en experiment. Deeltjes en golven.
17.00 Journaal.
17.10 Die Buschspringer. „De eerste vlucht" TV-avonturenserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
18.20 Firbecks nieuwe land. „De gouverneur" TV-serie over een Australisch immigrantengezin in de vorige eeuw.
19.00 Journaal.
19.30 Betreft: televisie. Michael Stefanowski geeft aanwijzingen om bewuster en kritischer naar de televisie te kijken.
20.15 Gezondheidsmagazine praxis. Onderzoekingen, diagnoses en recepten. Vanavond: 1. Laser, het nieuwe wapen van de medische wetenschap. 2. Chinese geneeskunde.
21.00 Journaal.
21.15 ■ Treasure of Sierra Madre. Amerikaanse speelfilm uit 1947 met Humphrey Bogart, Walter Huston, Tim Holt en anderen. Twee aan lager wal geraakte Amerikanen besluiten hun geluk te beproeven met goudzoeken. Zij trekken de bergen in. Onderling wantrouwen verpest de toekomst en de komst van de avonturier Cody maakt dat er niet beter op. Cody sneuvelt bij een aanval van bandieten. De Amerikanen besluiten terug te gaan, maar dat wordt een ware marteling. Zij krijgen ruzie en een blijft gewond achter. De ander trekt verder maar de weg is nog lang.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
10.15 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Italiaanse gastarbeiders.
19.15 Spaanse les. (10).
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Der Schauspieldirektor. Muzikale komedie over het artiestenleven. In deze komedie komt vooral de jaloezie van de sterren naar voren.
21.00 De strijd om sociale rechten in Pakistan. Documentaire.
21.45 Altijd problemen met intellectuelen.
22.30 Talkshow met Dietmar Schonherr. Gasten: Romy Schneider, Burghard Driest en Gustav Scholz.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 Schooltelevisie.
18.00 Simon in het land van de krijttekeningen. Eerste aflevering van een kleuterserie.
18.05 Klein, klein, kleutertje. Voor de kleintjes.
18.20 Rogier van ter Doest. „Een geschenk voor Serafientje" TV-jeugdserie. Eerste aflevering.
18.45 Open school. Mobiele mensen.
19.15 Sporttribune.
19.39 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Micro-Macro. Spelprogramma gebaseerd op het snel herkennen van voorwerpen.
20.50 Wij, koning der Belgen. Documentaire over het monarchaal bestel van België.
21.40 Wikken en wegen. Consumentenrubriek.
22.15 Journaal.
22.35 Oen school.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

17.40 Gedeon. Voor de kinderen.
17.45 1, 2, 3, j'ai vu. Voor de kleuters.
18.10 Television femme. Vrouwenmagazine. Een maaltijd voor de feestdagen.
18.45 Sport.
19.14 Weerbericht.
19.15 Journaal.
19.36 Fuenteovejuna. TV-spel.
21.36 Actie 11.11.11.
21.45 Journaal.
21.55 Le crayon entre les dentes. Zesdelige serie over humoristische tekenaars.
22.40 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

TROS: 7.02 ● Rustig bijkomen. 7.41 Aktua-ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Kom er maar eens bij. 10.00 ● Sphinx. (10.33 ● Kaboutertijd.) RVU: 11.40 Kinderen en agressiviteit. VPRO: 12.01 Piet Ponskaart presenteert Showprogramma. (12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw.) 13.30 ● Muziek. 15.00 Permanent wave. 15.33 Nova Zembla. EO: 16.15 ● De EO deze week. 16.20 ● Licht en uitzicht. 17.05 ● Eigen wijs. Overheidsvoorlichting: 17.20 Uitzending voor de landbouw. 17.32 ● Klankbord. 18.00 ● De trekvogels. 18.19 Zendtijd RKPN. EO: 18.41 ● De grote opdracht. 19.00 ● Ronduit. 19.40 ● De bijbel open. 20.00 ● Ga er eens voor zitten. 21.15 ● Avondsluiting. NOS: 21.30 Openbaar kunstbezit. 21.40 Voor blinden en slechtzienden. 21.55 ● Tambu. 22.25 Bond zonder naam. NCRV: 22.40 ● Hier en Nu. VERONICA: 22.55 - 23.55 ● Veronica op 1. Muziek en informatie.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

NCRV: 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag....maandag. (8.11 Hier en nu.) 8.30 Het levende woord. 9.00 Plein publiek. (9.35 Waterstanden.) 11.03 Plein muziek. 12.00 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 13.11 Hier en nu. 13.30 Onder schooltijd. NOS: 14.30 Boerenbont. 14.50 Den Haag deze week. 15.00 Kijk op buitenland. NCRV: 15.30 Leerhuis. 15.42 Een goed kwartier. 16.03 ● Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.11 Hier en nu. 18.40 ● Muziek in vrije tijd. 19.45 ● Met uw instemming. 20.05 ● Radio Filharmonisch orkest. 20.40 Recital. ● Viool en pianomuziek. 21.35 ● Literama. 22.00 ● Ruth, hoorspel. 22.30 ● Het verhaal van Ruth en de rest van het verhaal, hoorspel. NOS: 23.00 - 23.55 ● Met het oog op morgen. (23.05 Actualiteitenoverzicht radio en teevee. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan.)

HILVERSUM III
201 en 445 m, FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

KRO: 7.02 ● Drie op je boterham. AVRO: 9.03 ● Pep-op-drie, Jan van Veen. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. 11.03 Avro's radiojournaal. 11.06 ● Postbus 700, Krijn Torringa draait op verzoek. 12.03 ● Joost mag niet eten. 14.03 Avro's radiojournaal. 14.06 ● Ad de hitvisser. 15.03 ● Muziek met Meta de Vries. 16.03 ● Cees van Zijtveld met o.a. de Telefoon top-5. (17.03 Avro's radiojournaal.) 18.03 De Vakaturebank. 18.10 ● NOS-maal. AVRO: 19.02 Let's twist again. 20.02 Avro's radiojournaal. 20.05 ● Superclean Dreammachine. 21.02 ● De-negen-uur-jazzshow. 22.02 Avro's radiojournaal. 22.05 ● Blues, ballads en beat. 23.02 ● Candlelightshow. (0.02 Avro's radiojournaal.) KRO: 1.02 - 7.00 ● KRO-opdrie met Vincent van Engelen en Winfried Povel.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

VARA: 7.02 ● Groot en klein. 9.02 ● Kinderen een kwartje. 9.27 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 9.50 Schoolradio. 10.01 ● Maak eens nader kennis met het Alban Berg Kwartet. 11.05 ● Hoogtepunten uit studio I. 12.00 ● Tussen de middag. 13.00 Feest der herkenning. 14.30 ● Portret van Ton de Leeuw, komponist. 15.00 ● Zo klinkt het nu. 16.00 - 17.00 Zo klonk het vroeger.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

12.54-12.59 R.O.Z.-tussendoor. 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Is er wat gaande?

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m, FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Da Capo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 RTL-12 Uhr mittags Heute in Uelzen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Die Hafenmelodie, Monika. 16.00 Hitparaden-Nachlese. 16.30 Hörergruszlotterie. 17.00 Schritt zum Hit, Christian. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-24.00 RTL-Discothek. 01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m, FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws-showeditie. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.00 Popkroniek. Melodieuze pop van vroeger en nu, met korte randinformatie uit de muziekwereld. 10.56 Spiegel. Familiaal. Familieportret van iemand uit de actualiteit. 11.00 Goede wijn. Amusementsmuziek. Krantekoppen van gisteren en authentieke praatjes met mensen die het nieuws van vroeger nog beleefd hebben. 12.00 Variete van 12 tot 2. Amusementsmuziek.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16.00 Sim's session.
Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek uur: Met Party-time in Rudi's club. 18.00 Focus. 19.15 Het verre westen.
Limburg: 20.00 Melodie op een herfstavond - met Raf aan de vleugel. 20.45 Kort en klein - Boekennieuws. 20.50 De elpee van de week. 21.00 Splinternieuws laatste editie. 21.10 Thuishaven. Een programma op „de goede golf". 22.05-23.40 Jeugd '76 met om: 22.05 Wegendiscotheek. 23.00 In het spionnetje. 23.05 De nachtwacht.

puzzel van de dag

Omschrijvingen: staathuishoudkunde; nauw; volkenkundige; energie; bar; tijdperk; paardmens; deel v. e. trap; knijpbril; goud (Fr.); rivier in Italie; kilogram; natuur; gereed; elektr. geladen deeltje; Archi Episcopus; gevangenis (Sp.); in oprichting; plaats; uniek; lidwoord

oplossing van vrijdag

-	h	-	-	l	o	-	v
h	o	v	a	a	r	d	ij
-	v	a	a	r	d	i	g
h	e	r	r	i	e	-	-
-	n	k	-	e	-	a	l
r	i	e	t	-	o	d	e
b	e	n	o	e	m	e	n
-	r	-	l	a	a	r	s

recept

Tunesische lamslappen

Vraag uw slager 600 gr lamslappen (om te stoven). Snijd ze in grote stukken, wrijf ze in met zout, peper en bloem. Week tevoren 150 gr gedroogde pruimen een nacht in water. Week een plukje saffraandraadjes 10 minuten in een kopje koud water. Braad de stukken vlees even aan in 5 eetlepels olijfolie of zonnebloemolie, laat een in plakken gesneden grote ui 5 minuten mee aanfruiten en giet er dan een halve liter kokend water bij, geleidelijk en onder voortdurend roeren. Voeg saffraan met het geelgekleurde water toe, 1 volle theelepel gemberpoeder, 1 volle theelepel fijn gewreven korianderzaadjes, een ragfijn gesnipperd teentje knoflook en een klein stukje pijpkaneel. Leg een deksel op de pan en laat het geheel 3 uur sudderen op laag vuur. Neem het vlees uit de pan en laat de geweekte pruimen 10 minuten in het stoofvocht koken. Schep de pruimen er uit en kook het stoofvocht boven hoog vuur en zonder deksel snel tot de helft in. Voeg 2 theelepels oranjebloesemwater en 1 eetlepel vloeibare honing toe, roer door en schep vlees en pruimen er bij. Rooster in een droge koekepan heel even een lepel sesamzaadjes en strooi die over het gerecht. Geef er gekookte rijst bij.

OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo

DE RAAP VAN RUBENS

SUSKE EN WISKE

VANDAAG [illegible] dag

Her[illegible] mag

MADRID [illegible] de gouverneur van [illegible] de bond van Spaanse [illegible] oudstrijders toe[illegible] op 20 november in Madrid [illegible] herdenken, die op 20 [illegible] zijn dood is. De bond [illegible] november [illegible] voor de manifestatie [illegible] zal worden gehouden [illegible] in Madrid, te[illegible] paleis.

Ge[illegible]

LONDEN [illegible] het Britse blad „Sun[illegible] dan er geruchten dat [illegible] zal trouwen met [illegible] Luxemburgse [illegible] Het blad [illegible] recente staat[illegible] Elizabeth en [illegible] Luxemburg, [illegible] verblijf in [illegible] Hertog Jan en zijn [illegible] van de Euro[illegible] heeft geleid". [illegible] wilde geen [illegible] op het bericht.

Exe[illegible]

PEKING [illegible] Chinese stad Tsjangs[illegible] provincie Hoenan, is een [illegible] steld wegens het kladden [illegible] muurkrant, waarin de [illegible] Hwa Kwo-feng tot voorzitter [illegible] communistische partij [illegible] werd gemaakt. Volgens [illegible] die uit Hoenan in Peking [illegible] de executie in Tsjangs[illegible] bekendgemaakt. De [illegible] naam van Hwa in de muurkrant [illegible]. Bij de ondervraging [illegible] betrokkenen een beroep [illegible] dood veroordeeld „wegens [illegible] revolutionaire misdaden" [illegible] de reizigers.

Polisario

MADRID [illegible] bevrijdingsfront voor de [illegible] Sahara, Polisario, heeft [illegible] bekendgemaakt dat zijn strijders [illegible] minstens 13.000 Marokkaanse [illegible] Mauretaanse militairen [illegible] dood, verwond of gevangen [illegible] in de periode na de overdracht [illegible] door Spanje van de Westelijke [illegible] aan Marokko en Mauretanië.

Cunhal herkozen

LISSABON [illegible] het achtste congres van de [illegible] communistische partij [illegible] geëindigd met de herverkiezing [illegible] Alvaro Cunhal tot eerste [illegible] het centrale comité. Cunhal werd eenstemmig herkozen [illegible] het nieuwe centrale comité [illegible] gisteren opnieuw werd [illegible]. Het is een comité [illegible] is uitgebreid en 54 [illegible] plaatsvervangende leden [illegible] 13 voordien. Alle zittende [illegible] werden herkozen.

Aanslag

LIMOGES [illegible] een atoominstallatie van de [illegible] commissie voor atoomenergie bij Limoges is gisterochtend [illegible] een bomaanslag gepleegd [illegible] besmettingsgevaar voor de [illegible] ontstaan. De politie schat [illegible] aangerichte schade op ongeveer [illegible] frank. Zij heeft er geen [illegible] te de aanslag heeft gepleegd.

Oude Nol weg

UTRECHT [illegible] 86-jarige Utrechtse beroeps[illegible] A. R., beter bekend als [illegible], is weggelopen uit de rijks[illegible] voor terbeschikkinggestelden [illegible] in Avereest. Oude [illegible] in 1969 veroordeeld [illegible] gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering wegens [illegible] in de door Hans van Z[illegible] moorden. Oude Nol werd [illegible] de kwade genius achter Hans v. Z.

Lefebvre/paus

LONDEN [illegible] gesuspendeerde Franse [illegible] bisschop Marcel Lefebvre [illegible] zaterdag op het vliegveld [illegible] in Londen verklaard, dat [illegible] paus is op een verzoening [illegible] Lefebvre, die gezag en koers van het Tweede Vatikaanse Concilie [illegible], is van mening, dat de opvattingen van de paus een dergelijke verzoening onmogelijk maken. De paus droomt van een hereniging van alle kerken, aldus Lefèbvre, die dit [illegible] vindt, die de katholieke kerk [illegible].

Opgeheven

HILVERSUM [illegible] De politieke groepering Resoluut van Dick de Zeeuw heeft zich zaterdagmiddag op een congres in Utrecht opgeheven. Een deel van de leden wordt individueel lid van [illegible] of overweegt daar lid van te worden. Andere oud-leden van Resoluut overwegen lid te worden van andere partijen, waarbij in de wandelgangen van het congres de PvdA vooral werd genoemd.

Arm Milaan

MILAAN – Milaan is bijna bankroet. De stad met haar 1.730.000 inwoners, lange tijd in Italië een voorbeeld van welstand en slagvaardig bestuur, heeft volgens het dagblad „La Stampa" vrijwel geen lire meer in kas. Burgemeester Tognoli, een socialist, vertelde de krant dat de gemeente zonder buitengewone hulp van buitenaf [illegible] ambtenaren deze maand niet zal kunnen betalen. Zelfs wanneer [illegible] een financiële injectie krijgt [illegible] de ambtenaren hun [illegible] maar wel vergeten, aldus de burgemeester.

Reactie Rabin op vredesoproep Sadat:

'Israel meer dan bereid'

TEL AVIV – Premier Yitzhak Rabin van Israel heeft gisteren verklaard dat zijn land „meer dan bereid" is, in te gaan op de oproep van president Sadat van Egypte om vrede te sluiten. Maar van een „Arafat-staat naast de deur" wil Israel niets weten, zei hij. In een gesprek met Amerikaanse en Canadese geldinzamelaars voor Israel zei Rabin dat als Sadat meent dat hij een echt vredesverdrag met Israel wil, hij dit land „meer dan bereid" zal vinden.

Maar Israel gelooft niet dat het Palestijnse vraagstuk [illegible] door de oprichting van een „Arafat-staat" [illegible] „Arafat-staat" [illegible] voorzitter van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat. In een vredesverdrag [illegible] Palestijnse vraagstuk [illegible], aldus de Israelische [illegible] een wijze die niet de kiem [illegible] nieuwe moeilijkheden in de [illegible] en die in het gebied [illegible] liggen.

[illegible] Israels [illegible] Sadats [illegible] met Amerikaanse senatoren [illegible] dat hij bereid is [illegible] Midden-Oosten [illegible] zonder preliminaire voorwaarden [illegible] vredesverdrag te gaan sluiten.

Voorwaarde

Minister van Buitenlandse Zaken Yigal Allon had eerder [illegible] Sadats aanbod [illegible].

[illegible] De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmy, heeft in het weekeinde tegen de Amerikaanse senatoren gezegd, dat voorwaarde voor een Arabisch-Israelisch vredesverdrag is een kernwapenverbod voor het Midden-Oosten en het recht van inspectie van Israels zeer geheime [illegible] in Dimona in de Negev-woestijn.

Fahmy voegde daar nog als voorwaarde bij dat Israel moet weggaan uit alle bezette Arabische gebieden en [illegible] met oprichting van een Palestijnse staat aan de Jordaan en in Gaza. De Amerikanen, aldus de minister, moeten het Palestijnse probleem gaan zien als een politieke zaak en niet meer aannemen dat het een [illegible] en [illegible] terroristen".

Waltmans vierde op kandidatenlijst

Ria Beckers lijstaanvoerster PPR

UTRECHT – De Politieke Partij Radikalen (PPR) heeft op haar najaarscongres Ria Beckers (38) met 250 van de 393 uitgebrachte stemmen gekozen tot lijsttrekster. Staatssecretaris Michel van Hulten (Verkeer en Waterstaat) was goed voor 80 stemmen en Kamerlid Leo Janssen voor 63. Ria Beckers is moeder van drie kinderen en lerares klassieke talen. In 1965 is zij getrouwd met de in Heerlen geboren Karel Beckers (39) docent aan de Sociale Academie in Den Haag.

Op de tweede dag van het congres, zaterdag, werd het Limburgse Tweede-Kamerlid, Defensie- en Buitenlandse Zakenspecialist Henk Waltmans op de vierde plaats van de nationale verkiezingslijst gekozen, voorafgegaan door Michel van Hulten en Leo Janssen. Vijfde werd Kamerlid mevrouw Lydia [illegible] Wagenvoorde [illegible] Waltmans [illegible] „nationale lijst van 17". De nu in Brabant wonende Limburger had de wind in de zeilen omdat Kamerlid Dolf Coppes op het congres onverwacht bekendmaakte zich niet meer verkiesbaar te stellen. Daardoor kwam een vijfde verkiesbare plaats vrij voor Henk Waltmans. De aangekondigde strijd van de afdeling Limburg voor het op een verkiesbare plaats zetten van Waltmans hoefde daarom niet meer gestreden te worden. Dat het Limburgse Kamerlid zelfs vierde werd, was vooral te danken aan de waardering van zijn werk elders in het land en de lovende woorden van staatssecretaris van Hulten.

In haar toespraak zei Ria Beckers dat als partijvoorzitter werd opgevolgd door Wijnand van Hoogevest, over de inmiddels door de confessionele partijen als „onaanvaardbaar" gekwalificeerde ontwerpresolutie van PPR en PvdA: „De progressieven kiezen in deze ontwerpresolutie opnieuw voor een vernieuwend beleid. Daarom willen zij zichzelf [illegible] standkoming van het CDA en op diens samenwerking met confessionele partijen – de grenzen waarbinnen dit beleid nog gerealiseerd kan worden. Daarom vragen ze de kiezers de macht om dit beleid te kunnen uitvoeren".

Carnavalsorde voor Zwitsers politicus

AKEN – Na o.a. Konrad Adenauer, Bondspresident Walter Scheel en Bondskanselier Helmut Schmidt krijgt dit jaar de 60-jarige dr. Raymond Broger de Akense carnavalsorde „Wider den Tierischen Ernst".

De Zwitser dr. Broger is president van het Zwitserse kanton Appenzell. De Akense carnavalsvereniging zal de heer Broger, die naast zijn politieke verdiensten voor Zwitserland een uiterst humoristisch persoon is, de benoemde orde op 29 januari in de Akense Kroningszaal overhandigen. Bij de uitreiking van deze onderscheiding aan de 28e Ridder van de Akense carnavalsorde zal de Oostenrijkse ambassadeur in Bonn, dr. Gredler een rede houden.

Plenaire zitting van Rhodesië-conferentie uitgesteld

GENEVE – Ivor Richard, de Britse voorzitter van de Rhodesië-conferentie, heeft te elfder ure een plenaire zitting van de conferentie tot vandaag uitgesteld. Dit geschiedde op verzoek van de „frontliniestaten".

De plenaire vergadering is uitgesteld van zaterdag 10.30 uur tot vanmorgen 10.30 uur.

Hoge functionarissen ter conferentie hebben te verstaan gegeven, dat het verzoek om uitstel afkomstig was van de waarnemers van Tanzania, Zambia, Mozambique en Botswana, die aandrang oefenden op de leiders van de vier zwarte nationalistische delegaties.

Deze vier leiders stonden op twaalf maanden als tijdslimiet voor het ingaan van een zwart meerderheidsbewind in Rhodesië. Zij wilden dit punt met voorrang [illegible] andere besproken hebben. Richard daarentegen betoogde, dat [illegible] jaar weinig was, de juridische en constitutionele stappen daartoe 15 of 18 maanden zouden kunnen vergen.

Leider Vrije Zuidmolukse Jongeren:

Onverschilligheid tegenover Molukker eindelijk doorbroken

UTRECHT – „Er is steeds een dodelijke onverschilligheid geweest. Nu lijkt er eindelijk een doorbraak te zijn gekomen in de muur van die onverschilligheid, waartegenover de Zuidmolukkers in Nederland altijd hebben gestaan. Daarom ben ik dankbaar".

Dit zei Etty Manuputty, leider van de Vrije Zuidmolukse Jongeren in Nederland, zaterdag in Utrecht op de eerste bijeenkomst van het Landelijk Aktiecomité Zuid-Molukken [illegible] tiing.

Initiatiefnemer van het comité is onder meer de heer K. F. Wielenga uit Groningen, een van de passagiers, die vorig jaar december in de trein bij Wijster werd gegijzeld.

Op de bijeenkomst werd [illegible] [illegible]

[illegible] wij zijn met de Zuid-Molukkers.

Prins Carnaval was Sint voor

•

Betogingen in Rome tegen vrijlating Kappler

ROME – Joodse burgers van Rome hebben gisteren uit protest tegen de voorwaardelijke vrijlating van de Duitse oorlogsmisdadiger Herbert Kappler, een stille tocht gemaakt naar de plaats van de massamoord waarvoor hij levenslange gevangenisstraf kreeg.

[illegible] catacomben [illegible]

[illegible]

Motie pompbedienden aan Hazekamp:

Pompen 's avonds en 's nachts dicht

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – Pompbedienden uit Oost-Brabant dringen er in een motie aan staatssecretaris Hazekamp van Economische Zaken op aan om in de winkelsluitingswet de bepaling op te nemen, dat benzinepompen voortaan van acht 's avonds tot zeven 's morgens moeten worden gesloten.

Aanleiding tot de motie, welke zaterdag tijdens een protestvergadering in Eindhoven werd opgesteld, is de overval op de 60-jarige pompbediende Wim de Groot, die in de avond van 22 oktober in een pompstation aan de Boutenslaan in Eindhoven met een afgezaagd jachtgeweer werd neergeschoten. Doordat de overvallers de avond tevoren bij een benzinestation aan de E-3 onder Mierlo werden gesignaleerd in een verdacht geparkeerde wagen en een attente pompbediende het autonummer had genoteerd kon snel klaarheid worden gebracht in de roofoverval. Als daders werden twee werklozen uit Nuenen ingerekend.

De crematie van het slachtoffer werd door 300 pompbedienden aangegrepen om te betogen tegen de onvoldoende beveiliging van de benzinepompen. In zoveel belangstelling kon de protestvergadering, die zaterdag in Eindhoven werd gehouden, zich niet verheugen. Unaniem waren de pompbedienden het erover eens, dat alle pompen om acht uur 's avonds toe moeten met uitzondering van de stations, die door Rijkswaterstaat tot behoeve van het toeristenverkeer en het beroepsgoederenvervoer worden aangewezen. Die stations zouden wel minimaal door twee personen moeten worden bemand, vinden de verontruste pompbedienden. Van die verontrusting hebben zij ook de [illegible] bondsbestuurders in kennis gesteld.

KVP en AR akkoord, bezwaren bij CHU

Geen eenstemmigheid over CDA-programma

Van onze parlementaire redactie

EINDHOVEN/ROTTERDAM/UTRECHT – De drie christen-democratische partijen die het CDA vormen, zijn nog niet eenstemmig over het ontwerp-verkiezingsprogramma van dat CDA. Gingen de partijraden van de KVP en AR zaterdag in grote lijnen akkoord met het programma, bij de CHU-Unieraad leefden enkele bezwaren. Het CDA-programma wordt overigens pas op het decembercongres van het CDA vastgesteld.

Belangrijke discussiepunten waren de bestrijding van de werkloosheid en de vraag hoe sterk de collectieve uitgaven mogen stijgen. In het CDA-programma wordt uitgegaan van een uitgavenstijging van 0,6 tot 0,7 procent per jaar. Momenteel houdt de regering het nog op 1 procent.

De partijraad van de KVP, die in Eindhoven vergaderde, voelde weinig voor het voorstel van het CDA-bestuur om deze 0,7-norm pas in 1980 te realiseren. Het CDA-bestuur wil de stijging ieder jaar met 0,1 procent verminderen, zodat in 1980 de norm van 0,7 procent zou worden bereikt.

Beroep

Andriessen deed een dringend beroep op de partijraad om op het terrein van de sociale uitkeringen het voorstel van het CDA-bestuur aan te nemen. In dat voorstel wordt de mogelijkheid geopperd om de sociale uitkeringen los te maken van de stijging van het minimumloon. De uitkeringen zouden tenminste compensatie moeten geven voor de geldontwaarding, maar zij zouden niet altijd de verbeteringen in de welvaart van de werkende bevolkingsgroepen hoeven te volgen.

„Niemand zal het met vreugde opnemen voor het standpunt van het CDA-bestuur. Toch moet dat. We moeten ons realiseren dat [illegible] aan de totale last van de sociale uitkeringen een van de oorzaken van de werkloosheid is. Een zekere matiging is absoluut noodzakelijk om de economische situatie te verbeteren. Als wij niet bereid zijn tot matiging in het uitkeringsstelsel, dan kunnen we het percentage van 0,7 wel vergeten", aldus Andriessen. De partijraad ging tenslotte na enig morren akkoord met het voorstel van het CDA-bestuur.

Afbouw STER

De ARP-partijraad, die zaterdag in Rotterdam akkoord ging met het ontwerpprogram nam een amendement aan waarin werd gesteld dat het CDA moet streven naar een geleidelijke afbouw van de STER-reclame. De sociale paragraaf, die is gewijzigd nadat het bestuur tot de conclusie was gekomen dat het program financieel niet haalbaar was, leverde vrij weinig discussie op.

Ook de bezuinigende artikelen [illegible] een lagere [illegible] niet-kostwinners [illegible] aanpassing van het begrip passende arbeid en het loslaten van een strakke koppeling van minimumlonen aan sociale uitkeringen werden aanvaard.

Formuleringen

De Unieraad van de CHU was [illegible] geheel akkoord met de ontwerptekst. De CHU [illegible] de [illegible] samenstelling [illegible] commissarissen in [illegible] van mr. [illegible] sprak de Unieraad uit, dat [illegible] Raden van Commissarissen niet in het programma moeten worden opgenomen. Het is beter om uit te gaan van de thans geldende structuurwet, waarin de gelijkwaardigheid van de factoren arbeid en kapitaal is vastgelegd, aldus de Unieraad, waar gevreesd werd dat verkiezingen [illegible] zouden werken.

De Unieraad schrapte [illegible] uit het ontwerpprogramma, dat de overheid per jaar uit het [illegible] voor de pers noodlijdende bladen kan helpen, dat de NOS-zendtijd moet worden teruggebracht [illegible] omroepen met een levens- of wereldbeschouwing, en dat de Raad van Inkomensvorming [illegible] voor de vorming van inkomens [illegible] voorstellen [illegible].

AANGEB. BETREKK.

Nette BARDAMES gevraagd van 2? tot 2 uur. Palamino Bar. Voor verv. is gezorgd. 04446-1960. x

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor vast werk, omgev. Aken, ook accoordwerk. — T. L. Adams, Alb. Schweitzerstr. 14, Brunssum, telef. 045-256409 x

Dames zoekt U hoge BIJVERDIENSTE? Schrijf aan Postbus 326 Kerkrade. x

BUFFETDAME en bardames gevraagd voor bar-dancing-nightclub, tel. 045-719826, na 14.00 uur. x

Wij zoeken 'n nette PORTIER voor onze nightclub, wie belt? Tel. 045-719826 na 14.00 uur. x

Voor onze nightclub vragen wij 'n welbespraakte DISC-JOCKEY. Aanm. na 14.00 uur. x

Nette SLAGERSGEZEL of halfwas gevr. Hoog loon, 's maandags vrij. Slagerij Boymans, Stationstr. no. 4, Heerlen, tel. 045-714331. x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 Geleen. x

BARDAMES gevr., maand. t.m. vrijd. Bar Incognito, Broekstr. 3, Sittard, na 20 uur 04490-4866. x

BARDAMES gevr. op fifty-fifty basis. Tel. 045-410988. x

BUFFETDAME gevr. voor vaste dienst, enige ervaring vereist. „Club de Shadow Bar". Kaalheidersteenw. 154 Kerkrade-W., telefoon 045-410988. x

WINKELJUFFROUW gevraagd voor slagerij J. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum. x

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren vervoer aanwezig 04490-7363. x

Wegens drukte in de MIO, charm. goed uitziende BARDAME gevr. Heerenweg 241 Heerlen, tel. 045-213350. x

BARDAMES gevr. 04450-2144.

Muziekh. Willy Dera vraagt PIANOSTEMMER. Aanm. Zonstraat 79, Kerkrade, niet 's maandags.

SAXOFONIST gevr. voor dansorkest met veel werk. Tel. 045-351728.

Gevraagd WERKSTER voor 1 ochtend per week. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Voor dir. gevr. een zelfst. BROOD- en BANKETBAKKER, niet ben. 25 jr., tev. halfwas. Bakkerij St. Pieter, J. Dieteren, St. Pieterstraat 22, Valkenburg, tel. 04406-12437.

MEISJE gevr. voor de huish. van 8 tot 17 uur, donderdags en zondags vrij. Mevr. Kiftenbelt, Dautzenbergstraat 36, Heerlen, tel. 045-716046.

Kasteel Wittem, hotel-restaurant tel. 04450-1208 vraagt vakbekwame SOUS-CHEF. Jaarbetrekk. met vijfdaagse werkw., extra vakantieregeling en goed loon.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. en barmeisjes a Bar La Femme, Eikenw. 23 Hoensbroek, tel. 212597. x

HULP gevr. in de huish. en hulp in de friture voor enkele dgn. p. wk. Cremerstr. 8, Valkenburg, tel. 04406-12770. x

KOK gezocht voor bekend restaurant in Aken. Soll. P. Oseidon, Theaterplein 11, Aken, tel. 09-49241-35737. x

GEVR. BETREKK.

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294. x

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Gevelreniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, telefoon 045-256920. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Voor alle REPARATIES en aansluitingen aan water en gastoestellen, incl. c.v. en sanitair, tel. 045-213605. x

TUIN aanleggen, vernieuwen of winterbeurt, ook maken van oprit, terras en afrastering. Bel 045-216722 x

Fa. HAAS wordt ieder dak de baas. Tel. 045-455922. x

Fa. Haas, het adres voor al uw VERBOUWINGEN. Tel. 045-455922. x

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922. x

Oude VOEGWERKEN kappen wij voor u mach. uit. Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook bedrijfspanden en fabr. Telef. 045-256920. Kantoor open van 9 t.m. 17 uur. Renovabouw. x

WERKSTER b.z.a. voor de morgen of avonduren br. o. nr. F 267 LD Hrl.

Welk accountantskantoor kan invalide BOEKHOUDER in Sittard aan thuiswerk helpen tegen kl. vergoeding; ook doorschrijfsysteem. Br. o. nr. Q 267 LD Hrln.

TE KOOP AANGEB.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 38 cent. Hoogpolig nylontapijt ƒ 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

WINTERAARDAPPELEN, bintjes 65 ct per kg, kleibintjes 70 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 17 uur. x

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Lampevoetenfabricage Antoine, Looierstraat 34, Heerlen, tel. 715866. x

BONTMANTELS! Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgewenst soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3

Een origineel KADO voor de feestdagen. Wij maken elke naam in bronzen letters of naamplaat, al vanaf f 25.00. Metaalgieterij Van Gilst, Parallelweg 4-6 bij het station Kerkrade-West 045-412988. x

Beste WINTERAARDAPPELEN bij H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Inkelder AARDAPPELEN Bindtje gepoederd f 0.70 p. kg. en uien te k. La Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek x

Reparatie - onderh. KASREGISTERS. Hugin-dealer Roltex B.V., Hulsberg, winkelmach., 04405-2000. x

PERZEN. Hadan 65x40 f 25.- Hamadan 125x60 f 85; Kash- de Bossen, Eygelshoven. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraden rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry Meubelbedrijven, tel. 045-416598. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 395.-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, telef 213432. x

Zw-wit TELEVISIES, div. merken, zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50,-, f 75,-, f 100.-, Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. tel. 213432. x

Te k. antieke WANDKLOKKEN, regulateurs, i.z.g.st. Te bevr. 04492-2628. x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450.-, zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 43, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

KLEURENTELEVISIE grote sort. o.a. Blauwpunkt Tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm. voltransistor teruggenomen van bank f 1000.-, Philips 66 cm. electr. f 495.- zw.wit TV Nord-Mende voltransistor z.g.a.n., Gründig kleuren TV z. mooi f 600,-, zw.wit TV pr. spelend met garantie 50 - 75 - 95. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. Telefoon 045-416598. x

Te k. KLEIAARDAPPELEN f 0.75 p.kg., bloemkool f 3.50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1.50 per kg, per kist, toamaten f 3.50 per kist van 6 kg. appels en peren v.a. f 0.45 per kg. sla en komkommers 3 voor f 1.-, wortels 3 kg voor f 2, spinazie en andijvie f 3.50 per kg per kist, spitskool, witte kool en rode kool. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. ƒ 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen x

ANTIEK. gave meubels, zetels, voltairs enz. Mooi kleingoed voor St. Nicolaas en Kerstgeschenk. Irenestr. no. 22, Spaubeek. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef 045—716340. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

KLEUREN-T.V.S, goede sortering inruil en teruggen. toestellen, Philips grootb. v.a. ƒ 495.-, grote sortering zw.-wit t.v.'s v.a. ƒ 75.-. Ook zeer recente modellen. Fa. Geel, Grasbroekerw. 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Te koop gerevis. Zweedse ONDERWATERPOMP (m. „Dränkbar Larks), sterkstroom, cap. 350 ltr p.min., met slang f 150.-. Telefoon 04447-2771. x

Te k. wegens plaatsgebr. zeer mooie AANB. KEUKEN, kast en AEG-droogtrommel als nieuw. Tel. 719650. x

ANTIEK! Muisbergstr. 32, Hoensbroek (bij Markt). x

Te k. CARAVAN 6 pers. m. voortent, merk Roller. — Autobedrijf Martin, Hellebroek 37, Nuth.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. GARAGES v.a. f 350.- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

Verfopruiming. Winkelvoorraad VERF te koop, lak, grondverf, muurverf, buiten Tex enz. Vele kleuren. Pr. f 3.00 p. kg. Tel. 045-213563. x

SMEZO prijzenpakkers Metabo 4 toeren klopboormach. 450 w. tijpe 169-4 f 362,— tijd. f 298,— Metabo lintzaagmach. tijpe 5378 f 1112.— tijd. f 895,— ELU schaafmach. MFF 80 f 470,— tijd. f 352.— ELU bandschuurmachine MHB 90 incl. stofzak f 620.— tijd. f 470,— SMEZO B.V. Akerstr. 288 Hoensbroek. x

Bij de MEUBELBOXER deze maand krakende meubelprijzen! Ja! C.C. Kleba in Brunssum, de nieuwe meubelboxer kraakt de prijzen. 25 tot 50% korting. Wees er vlug bij, waanzinnig lage prijzen. Wij geven u geld terug. Komt u overtuigen. Hier enkele meubelboxerprijzen: macré slaapkamer, groot bed, 2 nachtkastjes, boekenkast met secretaire, grote 2-deurs kleerkast, nachtkastje, compleet, nu f 395.- en bureau gratis kado! Meubelboxerprijs! Keuze uit 35 diverse eiken bankstellen, bekleding velours of dralon of gobelin; zwaar eiken m. velours bekl. nu f 1395.-; eiken met zware blokpoten gobelin bekl. nu f 1695.-; Amerik. eiken super zware uitv., velours bekl. nu f 2295.-; massieve poten, zwaar eiken gobelin bekl. nu f 2595.- en f 2695.- met 1 jaar garantie. Dit zijn meubelboxerprijzen! Komt u overtuigen. Verdere aanbieding: moderne tafel plus 4 moderne stoelen compl. nu f 395.-; eiken tafel met 4 eiken stoelen nu f 575.-; moderne keukentafel plus 4 stoelen compl. nu f 225.-. Keuze uit 25 eiken kasten, maten 2.45 m, 2.75 m en 3.25 m, prijzen nu f 795.-, f 895.-, f 1095.-, f 1495.-. Als klap op de vuurpijl prachtige eiken Breughel kast met snijwerk motief, een juweel, nu f 1975.-. Verder tegen meubelboxerprijzen stoelen voor half geld, moderne bankstellen met flinke korting, diverse modellen. Diverse hal- en hoekkasten. Kom ze uitzoeken, de prijs is een verrassing. En nu de laatste eiken miniset 3 tafeltjes nu f 98.-. chroom miniset 3 tafeltjes nu f 59.-. Wij brengen u alles gratis aan huis. Vraag naar ons zeer laag financ.crediet, voor iedereen. Breng uw dochtertje mee, een pracht pop is haar verrassing. — C.C. Kleba Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. x

BANKSTELLEN grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen tel. 43412 x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

GRINDTEGELS of marmersplittegels koopt u rechtstreeks van de fabriek teg. fabrieksprijs. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46 Hoensbroek, tel. 213877. x

Koopjes. KEUKENKASTEN keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes — Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138, Heerlen.

AFZUIGKAPPEN vanaf f 159.- alle merken. Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Te k. TAFEL en tafelkleed + 4 st. + kuipje en TV-kamerantenne. Hoofdstr. 198 Schaesberg.

Te k. GEVELKACHEL gr. 8500 kcal. met thermost. compl., trimfiets m. snelh.-meter. Te bevr. Spoorstr. no. 24, Nuth.

Te k. z.g.a.n. GASHAARD 8000 kcal. Te bevr. Kokelestraat 38, Kerkrade.

Te k. electr. GITAAR met versterker en box, Hohner accordeon 72 bass. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. 2-drs eiken Castle KAST. Kleikoelenweg 77 te N'hagen, tel. 045-315039.

Donkerbl. KINDER en WANDELWAGEN. Dr. Schaepmanstr. 30 Schaesberg, Kakert.

Te koop aangeb. eiken SALONTAFEL pr. f 200,— te bevr. Eindhovenstr. 2 Heerlen (Schaesbergerveld).

Te koop prima kwal. TULPENBOLLEN f 0.15 p. st., 100 st. f 12.50, hyacinthen, narcissen enz. „Pletsmolen" Nuth.

Geschenk? Groot assortiment oud en antiek AARDEWERK, meer dan 400 stuks, vanaf f 10.-. Benzenraderweg 158, Hrln, tel. 045-713042.

Te koop REKENMACHINE: 33 functies, 2 geheugens. Incl. oplaadb., watt en adapter f 90.-. Tel. 045-710956.

Te k. skai (bruin) BANKSTEL met ronde marm. tafel. Pr. Hendrikstr. 41 Hoensbroek. Na 12 uur.

HONDA Peugeot, Vespa, K.T.M. Zündapp nu met 10 tot 15 pct korting. „Marsael" BV Benzenraderw. 24 Heerlen. Tevens zeer goede inr.-brommers, o.a. Zündapp, Puch, Vespa, enz. x

BROMFIETSEN een oud en beter adres voor kwaliteit, service en reparatie. „Marsael", BV Benzenraderweg 24 Heerlen. x

Te k. WASAUTOMAAT 2 j. oud, i.z.g.st. Na 19 uur. Meylaertsweg 12 Nieuwstadt.

Te koop KAST, teak. Keerberg 20, Voerendaal, tel. nr 2725.

Te k. 3 Mech. KASTEN, 1 grote spiegel in een koop f 2750.-. Tel. 04490-7363. x

SHOWROOMKEUKEN met 20 tot 50 pct korting. Cuja-Keukens Beek, Burgem. Janssenstr. 10 (t.o. kerk). x

Te k. a. elektr. OVEN tegen elk aann. bod. Te bevr. Liviusstr. 20, Heerlen. x

Roestvrijstalen AANRECHTBLADEN en keukenkastjes met grote korting. Cuja-Keukens-Beek, Burg. Janssenstr. 10 (t.o.kerk). x

Te k. oude SCHILDERIJ m. prachtige lijst. Tel. 04490 nr 2209.

Te koop 2 GASHAARDEN, aanrecht met stalen blad en el. boiler. Tel. 045-453289.

AANHANGWAGENS te k. en te huur tevens importeur van Westfalia aanhangwagens, in vele modellen en uitvoeringen. Frada Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045 nr 455088. x

WINTERAARDAPP. kleibintjes 1e kw. 80 ct p. kg., afgeh. met 100 kg 75 ct. p. kg.; gratis gepoederd; uien 80 ct per kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade. x

Oude KRUPIKENteoha sss Oude KRUIKEN, kannen, schotels, kommen enz. Mauritslaan 50 Geleen. x

Roestvrijstal. AANRECHTBLADEN en keukenkastjes met grote korting. Cuja-keukens-Beek, Burg. Janssenstraat 10 (t.o. kerk). x

Te k. GASHAARD en bijzetfornuis z.g.a.nw. Kievitstr. 24 Eygelshoven Hopel. x

Weg. omst. z.g.a.nw. ACCORDEON Weltmeister 120 bas en standaard. Compleet voor de helft van de prijs. Tel. 04498-1440. x

Te koop GASFORNUIS en bijzetkacheltje samen f 75.-. van Weerden Poelmanstr. 161 Heerlen.

PIANO te k.. weg. omst. f 900. Tel. 04402-1899.

Wilt u gemakkelijk en goedkoop lopen dan bij PASVEER schoenen kopen. De beste kwaliteit tegen de laagste prijzen. Herenschoenen v.a. f 19.75, kinder- en jongensschoenen v.a. f 29.05. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg. x

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, Fly-jacks, Parka's nwe en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken, jacks, werkschoenen, gummilaarzen, hemden, petjes, sokken, wollen truien, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, enz. enz. K. Stienstra en zn., Wagenschutweg 21 te Palemig, Heerlen, tel. 045-715334. x

Te koop nieuwe Bruynzeel-DEUR. Kampstraat 70 — Heerlerheide.

Te k. AUTORADIO voorontst. Philips MG en FM, half jaar. Meylaertsweg 12 Nieuwstadt, tel. 2354. Na 19 uur..

2-persoons BED, geh. compleet. Hoefnagelshof 20, — Brunssum.

Confectiefabriek „Arofa", Maastrichterstraat 9a Brunssum vraagt NAAISTERS v. hele dagen, aanmelden dagelijks van 9 uur tot 17 uur. x

HUIZEN

Huis kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige fin. mog., incl. alle kosten, inrichting verbouwingen enz. Schimmert te koop mod inged. bungalow m. gar. en c.v.. Grote luxe kamer m. open haard en keuken. Luxe entree. Ligbad met douche, 3 slaapk., kelder; muren en dak zijn geïsoleerd. Oppervl. 8 are en 30 ca. Bjr. 1975. Pr. f 225.000.-. Omg. Sittard te k. luxueuze Semi-bungalow m. bijliggende werkplaats of opslagruimte, opp. 3600 m2 Prachtige tuin m. goed onderhouden groenvoorziening. Prijs en ligging op aanvraag. Heerlen. Te koop bungalow m. c.v. garage, opp. 5 are. m. o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard enz. Vr.pr. f 162.000,- incl. vitrage. Kerkrade te k. luxe halfvrijst. middenst.woning m. gar., ruime woonk. ca. 50 m2, 5 slaapk., incl. z.a. a.n. vloerbedekking plus vitrage. Vraagpr. f 130.000.-. Schaesberg. Te k. goed onderh. woonhuis m. friture, welke naast het huis is aangebouwd. Huuropbrengst ƒ 7.000,- p. j. Friture is vrij te aanvaarden om evt. zelf te exploiteren. Het woonhuis is ook geschikt als kamerverhuurbedrijf m. een gezamenl. opbrengst van circa f 20.000,- p.j. Vr.pr. f 148.000,- Weert. Te koop Altweerterheide: 1½ ha. agrarische grond met vergunn. om agr. doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vr.pr. f 85.000,-. Hoensbroek. Te k. drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huisk. gr. keuken, 3 slpk. ligbad, 3 jr. oud. Vr.pr. f 98.000.-. Amstenrade. Te k. winkelwoonhuis, gunstig gelegen waarin goedlopende damescapsalon gevestigd. Vr.pr. 78.000,-. Heerlen. Te k. woonhuis met 10 kamers waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd. Aangetoond kan worden dat de jaarl. opbr. ca. f20.000 is. Vr.pr. f 95.000,-. Brunssum. Te koop mod. inged. woonhuis m. garage en c.v., mooi aangelegde tuin, kamer van ca. 35 m2 gr. keuken, terras 3 slpk. ligbad, muurkasten, 2 w.c. gebouwd 1974 Incl. z.g.a.nw. vloerbedekking, vitrage en gordijnen. Vr.pr f 135.000.-. Omgeving Hoensbroek te k. Riant vrijst. landhuis, mooi, rustig en centraal geleg. m alle comfort welke denkb. is nl. gr. kamer en keuken, hal, 3 slpk. ligb., douche, 2 wc's. Groot 9 are, gebouwd '76. Vr. pr. f 330.000,-. Nieuwenhagen: te koop groot pand met de mogelijkheden voor uitbreiding. Opp. 6.5 are, waarin goedlopende snackbar is gevestigd. Omzet aantoonbaar. Vraagpr. f 220.000,-.
OIRSBEEK. Te k. terraswoning, prachtig gelegen op heuvel, met garage en cv, gr. Z-kamer ca. 30 m2, mooie keuken, 4 slpk., ligbad, 2 wc's, berghok, zonneterras en tuin. Vraagprijs f 130.000.
Geurts Assur. BV, afd. onroerend goed, Nieuwstr. 22-24 te Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Te k. gevr. vrijst. WOONH. tot f 100.000.- ev. pracht, goedk. huurwon. te ruil in gem. Heerlen. Br. o. nr Z 267 LD Heerlen.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en ICC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, [illegible]-Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca ƒ 300.000.-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

WOONHUIS, flat of etagewoning te koop gevr. in Z. Limburg. pr. f 40.000 a f 50.000. Tel. 045-414728. x

Te k. aangeb. Brunssum-Hokkelenberg, rustig gelegen halfvrijst. WONING (2 min. van het centrum) op zeer goede stand. Ind.: ruime hal, woonkamer 28 m2, keuken 3,15x3,15 m, serre 3,15x5,10 m, berging 6.20x 3.60 m. 4 slaapk., kelder, zolder met mansardekamer, geheel voorzien van c.v. Mooie voor- en achtertuin met ruime mogelijkheid v. garage. Vraagprijs f 150.000. Inl. Hoevenaars Ass. B.V., Brunssum 045-252109.

Te k. HUIS met badk. 3 ruime slpk. L-kamer, keuken, hobbykamer, cv en tuin. Margrietstr. 21 Eygelshoven.

Openbare verkoop 3 december van mooi WOONH. bj. 57 met boerderij te Rhotem B. gunst. gel. in centrum Kempenstr. 44. Oppervl. 54.90 are. Ind. garage, tuin, kelder, hal, wc, ruime keuken, woonk., bergh. 4 slpk., badk. m. ligb. zolder m. vlizotrap met plankenvloer en stallen. x

Te k. WOONHUIS gel. te Schaesberg, tel. 315672. x

Te k. alleenst. WONING in Midden-Limburg in bosrijke omg. Grondopp. ca. 1000 m2. Ind.: woonkamer, keuken, bijkeuken, douche, kelder, 4 slaapkam., c.v. en ca. 20 jaar oud. Vr.pr. f 155.000.- k.k. Te aanv. in overleg. Tel. 045-315041 tijdens kantooruren.

VOERENDAAL. landhuizen te koop, geheel vrijstaand, grondopp. van 520 tot 700 m2 met 4 slaapk., grote open vide woonkamers van 50 tot 60 m2, keuken en bijkeuken, garage en naar keuze geheel onderkelderd. Prijzen vanaf ƒ 265.000.-. Bouwbedrijf Baggen B.V., Munstergeleen, tel. 04494-43652 of 43069. x

GELEEN, bungalows te k. Haesenderveld, m. 4 slaapk., 2 badk., woonk.-keuken 56 m2, bijkeuken en garage open vide, het geheel in excl. architectuur. Prijzen vanaf ƒ 234.000.-. Bouwbedrijf Baggen B.V., Munstergeleen, tel. 04490-43652 - 43069. x

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. ƒ 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

HEERLEN Heerlerbaan. Moderne halfvrijst. splitlevel drive-in woning met cv en gar. Opp., 2.23 are Ind. o.a..: entree, gar., L-vorm. woon-eetkeuken salon 25 m2. bet. badk. met ligbad, vw. Apart toilet. 3 slaapk. met bergruimte. Prijs f 119.000.- k.k Aanv. sept. 1976. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 25. Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Hezerveld. Royale drive-in woning met cv en gar. Ind.: part.: royale entree, waskeuken, garage 8.46x3.55, tuin. 1e verd.: keuken, toilet, woonk. met balkon, parket en open haard. 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, vw en 2e toilet; 3e verd.: 1 gr. kamer en bergruimte. Aanv. maart 1977. Prijs f 130.000.- k.k. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Leuk semi-vrijstaand woonhuis met cv, garage en tuin. Ind.: o.a. Z-vormige woonkamer van ca. 40 m2 met open haard en parketvloer, mod. open keuken van 4.00x2.72. Vanuit de woonkamer trap naar 1ste verd., alwaar 3 slaapk. badkamer met ligbad en vaste wastafel, aparte cv-ruimte. Garage 7.60x2.87. Aanv. in overleg. Vr.prijs f 140.000.- k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045 - 712255.

BORN. Halfvrijst. ouder herenhuis m. gr. tuin en gar. Ind. o.a.: part.: royale hal 4.00x3.20, woonk. 5.00x 5.00, keuken 5.00x3.00, eetk. 5.00x4.50, kamer 5.00x3.00, thans in gebruik als badk., gr. gar. met zolder, bijgebouw 8.00x4.50 met zolder. 1e verd..: 6 royale slaapk. en vaste trap naar gr. zolder. Tot. grondoppervl. 1710 m2. Aanv. dir. Vr.pr. f 150.000.- k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045 - 712255

UBACH O. WORMS. Tussenliggend landh. met gar., cv en tuin. Ind. o.a.: ruime entree, woonk. 7.06x4.23, eethoek 3.20x2.24, open keuken met aanr. comb. en afzuigkap 3.20x2.30, 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, vw en 2e toilet. Prijs f 115.000.- k.k. Aanv. in overl. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen. tel. 045 - 712255.

kamer, keuken, 4 slaapk., badk., 2e toilet, zolder. Vr.-prijs f 115.000.-. Stein, Damiatenstr., tussenwon. m. c.v., gar., berging en tuin. L-vorm. woonk., keuken, hobbyruimte, kelder, 3 slpk., badk. m. ligb., zolder m. geheel geïsoleerd dak. Pand is zeer subliem afgewerkt, o.a. sierpleister, Zweedse stijl sierwanden en Italiaans tegelwerk, thermopaneglas, etc. Vr.pr. f 92.000,- k.k. Doenrade, Kerkstr., zeer gr. pand m. gr. tuin. Geschikt als winkel-woonh., pension, etc. Vr.pr. f 198.000.- k.k. Mergelland, 6 km van Valkenburg, mooi verbouwd typisch Limburgs boerderijtje. Grondopp. plm. 1800 m2 Vr.pr. f 259.000.- k.k. Inl.: 04494-46498.

Te k. geh. vrijst. HUIS centrum Valkenburg. Inl. tel. 04406-12032. x

DE BRUIJN Assur. en Bemidd. Onr. Goed biedt te koop aan: Elsloo, Mergelakker, halfvrijst. bungalow m. gar., wasruimte en mooie tuin. Voorzien van c.v., Z-vorm. woonk. met open haard en parket, ruime moderne inbouwkeuken, 3 slpk., m. vaste kastenwand en parket, badk., zonwering aan voor- en zijgevel. Zeer luxueus en degelijk afgewerkt. Aanm. mei 1977. Vr.pr. f 197.000,- k.k. Elsloo, Burg. Eussenstraat, halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin, Z-vorm. woonkamer m. parket, ruime keuken, 3 slpk., douche, zolder. Zeer degelijk afgewerkt en goed onderh. Vr.-prijs f 153.000,- k.k. Ulestraten, Beekerweg, mooi gelegen halfvrijst. semi-bungalow m. c.v., gar. en tuin. Hal, prachtige living in L-vorm (63 m2), m. open haard, terras, luxe inbouwkeuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Blijvend vrij uitzicht aan voorzijde. Vr.pr. f 215.000,- k.k. Inl.: 04494-46498.

DE BRUIJN Assur. en Bemidd. Onr. Goed biedt te koop aan: Stein, Maretzstr., mooie tussenwon. m. c.v., gar. en tuin, Z-vorm. woon-

DE BRUIJN Assur. en Bemidd. Onr. Goed biedt te koop aan: Hulsberg, Burg. Kengenstr., halfvrijst. won. m. c.v., gar. en tuin, grote hal, Amer. keuken incl. appar., kelderkast, woonk. (plm. 40 m2), gr. overloop, 4 ruime slpk., badk. m. ligbad en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. medio '77. Vr.pr. f 148.000.- k.k. Schinveld, Pres. Kennedystraat, halfvrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin, L-vorm. woonkamer m. open haard, mod. keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Dir. te aanv. Vr.pr. f 149.000 k.k. Hoensbroek, Burg. v.d. Kroonstr. (nabij centrum), tussenwon. m. c.v., woonk., keuken, gr. kelder onder gehele pand, 4 slpk., 2e toilet, badk. m. ligb. Vr.pr. f 80.000.- k.k. Stein. Den Hoekstr., zeer degelijk gebouwd gr. pand. Begane grond: 3 kamers, keuken, berging, douche, kelder, gr. schuur; verd.: 4 slpk., vaste trap n. zolder m. 2 mansardekamers. Grondopp. 1420 m2, best. uit weidegrond m. jonge fruitbomen. Koopprijs f 150.000.- k.k. Inl.: 04494-46498.

Een huis koopt u bij STIENSTRA. Heeft u onroerend goed te koop, profiteer dan van de relaties en ervaring van dit kantoor. De vraag naar huizen in Brunssum en omgev. overtreft momenteel ons aanbod. Aanbiedingen in alle prijsklassen kunt u doen aan: Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

No. 652. STEIN, te koop mooie halfvrijst. woning m. garage, Bwj. 1974. Bevatt.: woonkamer, keuken, kelder, hal, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 130.000.- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen, tel. 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 u. x

DE BRUIJN Assur. en Bemidd. Onr. Goed biedt te koop aan: Geleen-Zuid, Bruegelstr., zeer goed onderh. halfvrijst. woning m. c.v., gar. (9x3.10 m), en tuin, woonk., keuken, kelder, 3 slpk., douche, vliering. Vr.-prijs incl. vloerbedekk. en vitrage f 130.000.- k.k. Geleen-Lindenheuvel, Dahliastraat, vrijst. pand, bruikbaar als zakenpand of woonhm. m. c.v. en achtertuin, woonk., zitk., 2 bergruimtes en kelder; 1e verd.: woonk., keuken, bergruimte, badk. m. ligb.; 2e verd.: 4 slpk. Prijs n.o.t.k. Spaubeek, Potterstr., gunstig gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin, woonk., keuken, 4 slpk., douche, vaste trap n. zolder. Vr.pr. f 124.000.- k.k. Inl.: 04494-46498.

BEEK. In het plan „Lindeveld" woningen met c.v. en garage of berging. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, ruime doorzonkamer, keuken met ómodernue install., terras; 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a.: 2e verd.: hobby-zolderruimte te bereiken via vaste trap. Verkoopprijzen van f 115.725.- tot f 119.115.- v.o.n. Premie 1e jaar f 2.201.-. Rijksbijdr. totaal v.a. f 10.890.-. Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

No. 656. PUTH, gem. Schinnen, te koop ruime moderne halfvrijst. middenstandswoning m. garage, voorzien van c.v.-gas, 4 slaapkam. en douche met vaste wastafel, thermopaneglas en tuin op de zuidkant. Te aanvaarden na 3 maanden. Vraagprijs f 129.000.- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 04494-40525, van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur. x

No. 660. SCHEULDER, gem. Wijlre, plm. 15 km van Maastricht en plm. 4 km van Valkenburg, te koop mooi landhuis, bwj. 1973, met 2 kelders, garage, 3 ruime slaapkamers, badk. met ligbad en 2e toilet, L-woonk., fraai zonnebalkon. Geheel voorz. van c.v.-olie. Totale opp. plm. 960 m2. Dir. te aanv. Vraagprijs f 187.500.- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur en zaterdag van 8.30-12.30 uur. x

No. 653. SITTARD. Te koop mooie tussenwon., voorzien van c.v.-gas. Bwj. 1958, bevatt.: woonkamer 4x13 m., keuken, kelder, 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel. Te aanvaarden 4 maanden. Vraagprijs f 127.000.- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 04494-40525 van ma.-vrij. van 8.30-17.30 uur. x

OIRSBEEK. In het plan „Oppeven" riante halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal met toilet en open spiltrap, L-vorm. woonk. van ca. 40 m2 met open haard, open keuken met mod. install., terras van ca. 17 m2; 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Prijzen v.a. f 161.660 v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. herenhuis te VEN[…] met c.v. en garage. Tota[…] inh.: 850 m3, grond: 335 m[…] woonkamer open haa[…] 55 m2, 8 slaapkam., 3 ke[…]ders, hobbyruimte. Ze[…] geschikt voor praktijkruim[…] of kantoor. In goede sta[…] van onderhoud. Vraagpri[…] f 127.500.- k.k. A.B.O. Va[…]goed, Vict. de Stuersstr. […] Maastricht, tel. 043-38835.

SIMPELVELD, aan de S[…] Nicolaasstraat halfvrijst. […] één vrijst. woning met c.[…] en garage. Ind. o.a.: par[…] 3 slaapk., badk. met lig[…] v.w. en 2e toilet, berging m[…] aansl. w.a., entree met op[…] spiltrap naar 1e verd. al[…]waar L-vorm. woonk. m[…] open haard en balkon, op[…] keuken met install., bi[…] keuken, terras. Verk.prijz[…] van f 172.870.- tot f 183.07[…] v.o.n. Stienstra B.V. Temp[…] plein 25, Heerlen, tel. 04[…] 712255.

No. 658. SITTARD te hu[…] goed gelegen dameska[…] salon met voorraad t[…] overname. Huur f 600.- […] mnd. incl. compl. inve[…]taris en verbr. van wat[…] en elektra. Dir. te aan[…] Inl.: Offermans Financie[…] Bemiddelings Bureau B.V. Geleen, tel. 04494-40525 va[…] ma.-vrij. van 8.30-15.30 e[…] zaterdag van 8.30-12.30 u.

No. 661. Te koop BEE[…] mooie halfvrijst. wonin[…] bwj. 1953, voorzien van c.v. gas; bevatt.: woonk., ruim[…] luxe keuken, 3 slaapk[…] badk. met zitbad en douch[…] Vraagprijs f 88.000.- […] Dir. te aanv. Inl.: Offer[…]mans Financieel Bemidde[…]lings Bureau B.V. […] weg Zuid 170 b, Geleen, t[…] 04494-40525.

TE HUUR AANGEB.

Te huur in Amstenrade goe[…] gelegen een ruim ZAKEN[…]PAND m. verkoopruimte et[…] Geschikt v. o.a. restauran[…] winkel of praktijkruimte. […] aparte ruime bovenwonin[…] open haard, 4 slaapk., li[…] bad, 2 zolders, etc. Inl. AB[…] V. de Stuersstraat 2d, Maas[…]tricht, tel. 043-38835.

Te h. KANTOORRUIMTE […] Heerlerbaan, 35 m2, prij[…] f 450.- incl. stookkosten, wa[…]ter, licht en gebr. v. keuke[…] Voor inl. tel. 045-411217.

Te h. STAANPL. voor cara[…]vans en grote garage. Dem[…]straat 281 H'broek, tel 212139.

Te huur EENGEZ.WONING huisk., 3 slpk., kelder e[…] garage, f 460.- per mnd. T[…] aanv. 1 dec. a.s. Dr. Alber[…] Schweitzerstr. 17 H'broek.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouw[…] stalling van uw carava[…] of boot. Tel. inl. 045-717055 Gulf-servicestation .Welten U. H. Jansen. Heerlen-Welten.

Te h. APPARTEMENT (onderh.) slpk., gr. wk. gr. k[…] ligbad en wc. Na 18 uur Kampstr. 160 Kerkrade-W.

Te huur gem. ZIT-SLPK. cv, douche, kookgel., vrije opgang. Vlak bij Akerstr. H'broek. Tel. 045-712853.

Te huur gr. vrijst. LANDHUIS; zeer gunsig gelegen in Heerlen. Huurprijs f 1000 p. mnd. Inl. tel. 071-146659. Na 18 uur.

Dubbel verkeersongeluk in Wittem

Politie achtervolgde dronken automobilist

WITTEM — Zondagmorgen vond om drie uur in Partij-Wittem nagenoeg tegelijkertijd een dubbel verkeersongeluk plaats. In de bocht op de weg tussen Partij en Mechelen raakte een auto, bestuurd door S. uit Wittem met nog drie andere inzittenden, van de weg en kwam op zijn kant in een weiland terecht. Politie en een takelbedrijf waren vrij snel ter plaatse.

Tijdens het weer op de weg takelen van de auto van de heer S. kwamen uit de richting Partij een personenauto, bestuurd door de heer B. uit Nuth en een bestelwagen die door de heer T. uit Sibbe werd bestuurd.

Beiden moesten stoppen omdat de weg ten dele geblokkeerd was. De bestuurder van de bestelwagen voelde er niet veel voor — naar later bleek — om te wachten, zette zijn wagen achteruit, botste tegen de personenauto, en verdween toen zo snel mogelijk. De politie zette de achtervolging in met de wagen van de heer B. en slaagde er in T. uit Sibbe te achterhalen. De heer S. uit Wittem, die, naar de politie meedeelde, gedronken had, werd gewond. Er was voorts behoorlijke materiaalschade.

BELG GEWOND

HOUTHEM-VALKENBURG — Op de provinciale weg tussen Meerssen en Valkenburg ter hoogte van St. Gerlach deed zich zondagmiddag om 3 uur een spectaculaire aanrijding voor, waarbij een autobestuurder gewond werd en een wagen helemaal werd vernield.

Rond die tijd reed de ongeveer 27 jarige Belg A. uit Leopoldsburg naar Valkenburg. In Houthem wilde hij een voor hem rijdende automobilist J.S. uit Valkenburg inhalen, maar de uit tegenovergestelde richting komende auto's dwongen de Belg weer naar het rechter deel van de weg terug te keren. Hierbij raakte de Belg, die volgens de politie vermoedelijk gedronken had, de wagen die hij aan het inhalen was.

Door det klap sloeg de Volkswagen van de Belg twee keer over de kop kwam ondersteboven op het wegdek terecht, schoof in die positie van links naar rechts over de weg, sloeg tegen een lantaarnpaal en door de klap weer terug naar het midden van de weg, waar de inmiddels tot een wrak geworden „kever" nog enkele keren rondtolde. De Belgische automobilist werd gewond naar het Maastrichtse ziekenhuis gebracht. Ook de wagen van de heer S. uit Valkenburg werd beschadigd.

PAK BRUNSSUM:

'Gemeente moet teveel betaalde rioolheffing teruggeven'

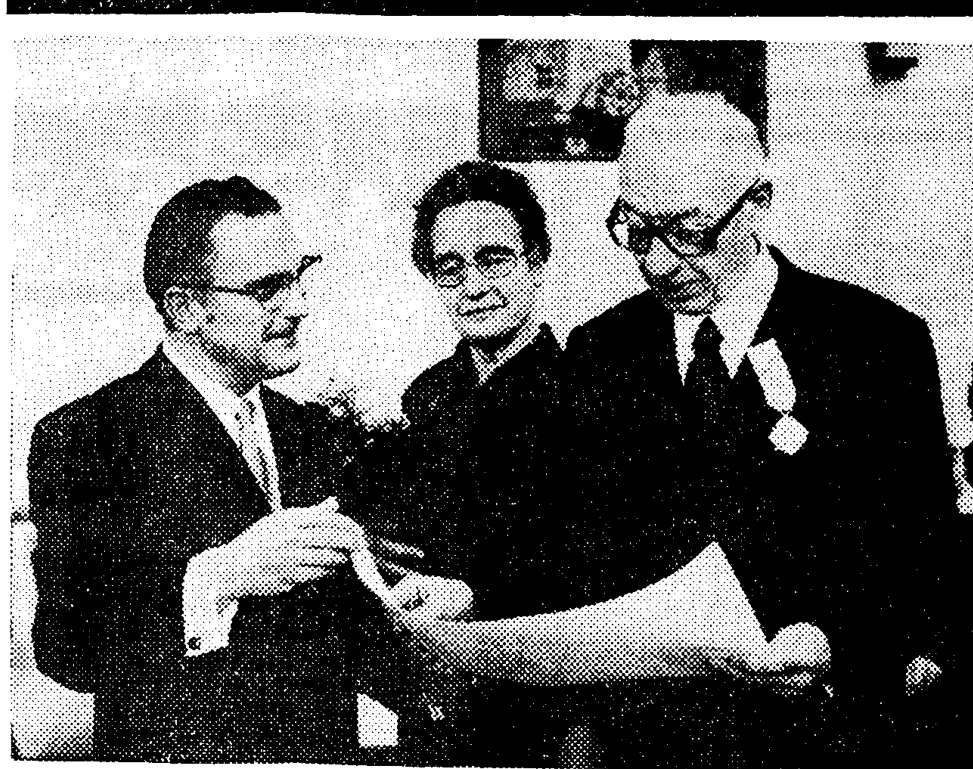
BRUNSSUM — Volgens de PAK-fraktie in de Brunssumse gemeenteraad moet de gemeente zelf de door de huurders van de woningvereniging Brunssum en het AZL teveel betaalde rioolheffing volledig terugbetalen. Door de invoering van de Onroerend Goedbelasting (OG) hebben 4000 huurders in Brunssum eigenlijk teveel rioolheffing betaald.

Aan de gemeente werd naast de OG nog een rioolretributie betaald (102 gulden) en in de huur zit nog steeds een heffing voor het gebruik van het riool. De woningvereniging Brunssum is bereid 96 gulden terug te betalen. Zes gulden wordt in rekening gebracht voor administratiekosten. Het PAK wil nu dat de woningvereniging 102 gulden betaalt aan de gemeente die op haar beurt in de eindafrekening van water en licht de huurders dat bedrag weer restitueert. „Zodoende krijgt de huurder waar hij recht op heeft. Door deze manier van terugbetalen worden flinke administratiekosten vermeden waardoor toch het volledig bedrag uitbetaald kan worden", aldus het PAK in Brunssum. Mochten alle partijen accoord gaan met deze regeling en geeft het ministerie toestemming dan kan eind dit jaar de teveel betaalde rioolheffing aan alle 4000 huurders (totaalbedrag 408.000 gulden) volledig teruggegeven worden.

Huisvrouwen bestolen

MAASTRICHT — Op de markt in Maastricht zijn weer twee Belgische huisvrouwen het slachtoffer geworden van dieven en zakkenrollers. Nadat een Belgische even haar boodschappentas bij een marktkraampje op de grond had gezet, bleek de tas spoorloos. Er bevonden zich onder meer identiteitspapieren en voor 350 gulden aan Belgische francs in. Een [illegible] van de vrijdagmarkt kostte een andere Belgische haar portefeuille met 175 gulden aan francs.

Een Maastrichtse die haar auto een half uur op de parkeerplaats bij de Albert Heijn-supermarkt in Scharn had neergezet kwam tot de ontdekking dat in die korte tijd haar auto was opengebroken en leeggeroofd. Tot de buit behoorden onder mee twee tassen gevuld met boodschappen en een [illegible]recorder.




● Pastoor J. Mekel (links) overhandigt de heer Thissen de oorkonde terwijl zijn echtgenote toekijkt.

Kerkelijke onderscheiding voor W. Thissen

KERKRADE — De herdenking van het 40-jarig bestaan van de St. Vincentiusvereniging in de parochie St. Catharina te Kerkrade-Holz kreeg zondagmorgen een bijzonder feestelijk cachet door de uitreiking van de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice aan Wim Thissen.

De gedecoreerde is medeoprichter van deze Vincentiusconferentie. Van de veertig jaar die hij nu lid is, was hij 27 jaar president. Van alle kwaliteiten noemde pastoor J. Mekel in het bijzonder de eigenschap van de heer Thissen om een vriendschappelijke band te kweken tussen de Vincentianen. „Hierdoor werd het geen muffe boel, hetgeen zoals in vele plaatsen tot opheffing van de conferentie leidde".

Als waardering voor de bijdrage aan het werk van haar man, liet pastoor Mekel het opspelden van de onderscheiding over aan mevrouw Thissen. De huidige president van de Holzer Vincentiusvereniging, J. Römgens, kon op de feestvergadering die zondagmorgen in het gemeenschapshuis werd gehouden diverse oud-leden begroeten. Bij hen was ook pastoor L. Pricken van Nulland. Als kapelaan van de Holz was hij veertig jaar geleden een van de initiatiefnemers voor de oprichting. Pastoor Pricken hield ook de feestpredikatie in de parochiekerk. Het parochiële koor zong tijdens deze dienst Die Krönungsmesse.

Op de receptie kwamen enkele honderden de jubilerende Vincentianen hun gelukwensen aanbieden. Onder hen waren deken J. Schulpen en burgemeester J. Smeets van Kerkrade. De Vincentiusvereniging van de Holz heeft momenteel twaalf leden. Daarnaast is er nog een ziekensectie, met een twintigtal leden.

41 kentekenbewijzen weer boven water

BRUNSSUM — De politie van Brunssum heeft in samenwerking met de politie van Heerlen, een 20-jarige jongeman A. van E. uit Heerlen aangehouden, die verdacht wordt van inbraak in een garage aan de Rembrandtstraat te Brunssum. Ontvreemd werden vanuit de garage 41 kentekenbewijzen van nieuwe en oude auto's, twee radio's en 150 gulden. De kentekenbewijzen en de beide autoradio's werden in het pension van de verdachte teruggevonden. Het geld had hij verbrast.

Als één schaap....

VAALS — Het bekende spreekwoord „als er een schaap over de dam is, volgen er meer", is in de nacht van zaterdag op zondag enkele uren werkelijkheid geweest, zij het dan dat men in plaats van „over de dam" „door de beek" moet lezen.

De landbouwer N. uit Vaals heeft een weiland precies op de Nederlands-Duitse grens liggen. In het midden daarvan stroomt het Selzerbeekje. Om onbekende redenen — de schapen kunnen opgejaagd zijn door een hond of er is sprake van een „kwajongensstreek" — trok een van de schapen door de beek en nam 22 collega's mee. Men kwam op Duits gebied en slaagde er ook in door de toch goed afgesloten afrastering van de wei te komen. Met de hulp van de Rijkspolitie en de Akense Polizei slaagde de heer N. erin zijn 23 dieren zondagmorgen vroeg weer allemaal bij zijn kudde te voegen.

Politie pakt heroïneklanten

HEERLEN — Drie heroïneklanten zijn afgelopen weekeinde door de politie aangehouden. Een 20-jarige Eindhovenaar die gezocht werd wegens diefstal van kascheques, liep in Heerlen tegen de lamp en bleek tevens in bezit te zijn van enige heroïne.

Wegens ,verdacht gedrag" werd ook een 19-jarige Spaubekenaar aangehouden die ook een weinig heroïne op zak had. Tenslotte kwam een 18-jarige Schaesbergenaar met de Hermandad in contact en viel door de mand toen bleek dat hij zijn portemonnee benutte om zijn heroïne in te bewaren. Alle drie de mannen zijn achter slot en grendel opgesloten.

Jan This in D'r Pool

SIMPELVELD — De Simpelveldse kunstschilder Jan This houdt van zaterdag 20 november tot donderdag 9 december een tentoonstelling van zijn werken in „D'r Pool" te Kerkrade. Wethouder C. J. M. Schroeder van Kerkrade zal deze tentoonstelling zaterdag om 11 uur openen.



● Willem Rompelberg (links) gunt oud-burgemeester Quint zijn trotse bezit, een zogenaamde „Witte Padua", te koesteren.

Oprichter van „De Mijnlamp" te Brunssum

Willem Rompelberg met „goud" gesierd

BRUNSSUM — Willem Rompelberg is zaterdag onderscheiden met het gouden verenigingsinsigne van de Pluimvee en konijnenvereniging De Mijnlamp. Willem Rompelberg ontving die onderscheiding uit handen van wethouder Tj. de Graaf als blijk van waardering voor het vele werk dat hij verrichtte voor de vereniging die hij twintig jaar geleden oprichtte.

Wethouder de Graaf was een van de velen die zaterdag acte de présence gaven tijdens de receptie die bij gelegenheid van het 20-jarig bestaan in zaal Unitas te Brunssum werd gehouden.

Het zou De Mijnlamp niet zijn als de gelegenheid niet benut werd voor een tentoonstelling van de levende have van de leden van De Mijnlamp. Het gekoer en het kukeleku was zaterdag en zondag in zaal Unitas niet van de lucht tijdens de „jubileum-kringtentoonstelling", die volgens voorzitter Jaap Trip van De Mijnlamp haast ongekende kwaliteiten toonde. Als de kampioenen werden aangemerkt: de groot zilver zwart (konijn) van H. Mullender; de patrijs leghorn (Grote hoender) van P. Stijfs; de Engelse vechthoen (kriel hoender) van mevrouw Terstal en de cavia van K. M. Pijls.

Zuster Ansfrida vierde zilveren kloosterjubileum

NIEUWENHAGEN — Zaterdag was er feest in het kleine klooster van de zusters van de H. Carolus Barromeus aan de 1213-laan te Nieuwenhagen. Die dag herdacht zuster Ansfrida (Annie van der Valk) het feit dat zij een halve eeuw geleden haar professie deed als zuster in het moederhuis van de kloosterorde „Onder de Bogen" te Maastricht. Na haar professie bleef de zuster anderhalf jaar in Maastricht, waarna ze naar een klooster in Den Haag vertrok om een studie als vakonderwijzeres (handwerken) te gaan volgen. Twee jaar later, na haar studie te hebben voltooid, ging zuster Ansfrida weer terug naar Maastricht, waar ze twaalf jaar lang als handwerk-vakonderwijzeres werkte.

De in Poeldijk geboren zuster Ansfrida is nu tien jaar in Nieuwenhagen werkzaam, als handwerkzuster op de basisscholen Mariaschool en Springplank. Op de receptie die aan de jubilerende zuster in het Nieuwenhaagse klooster werd aangeboden, was het gezellig druk.

Benoemingen in bisdom

ROERMOND — De bisschop van Roermond, mgr. dr. J. M. Gijsen, heeft op diens verzoek eervol ontslag verleend aan de z. e. pater A. C. W. van Vianen OMI als pastoor van Reuver-Offenbeek. De bisschop benoemde, in verband met diens docentschap aan het conservatorium te Maastricht en diens geven van cursussen aan kerkkoren, tot assistent van de parochie Christus Hemelvaart te Sittard de z.e. heer dr. A. M. W. J. Kurris, voorheen kapelaan in deze parochie.

Praeses van Mastreechter Staar

Jacques Chappin legt functie neer

MAASTRICHT — Op het St. Ceciliafeest van de Kon. Mastreechter Staar deelde vice-voorzitter notaris J. Kerckhoffs mede dat praeses J. Chappin om gezondheidsredenen binnenkort zijn functie zal neerleggen. Wie hem in deze functie opvolgt is nog niet bekend.

De stem van praeses Chappin was zaterdagavond tijdens het Ceciliafeest in de Staar op de band te beluisteren. Na het aftreden van dirigent Martin Koekelkoren, die inmiddels is opgevolgd door Hennie Ramaekers, is dat dus de tweede functionaris die de Staar gaat verlaten. Bij de genodigden op het feest waren ook gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy, burgemeester mr. A. Baeten, politiecommissaris mr. P. Arends en deken dr. L. Pelzer van Maastricht.

Nieuw instrumentarium bij 25-jarig bestaan

Kachelpiepers kwamen „stil" stadhuis binnen

MAASTRICHT — „De Kachelpiepers zijn nog nooit zo stil het stadhuis binnen gekomen als vandaag. Met carnaval gebeurt dat meestal iets luidruchtiger", aldus Maastrichts burgemeester mr. A. Baeten bij de begroeting van dit garderegiment van De Tempeleers zaterdagmiddag in het stadhuis. Dat gebeurde bij gelegenheid van het feit dat De Kachelpiepers nu het 25-jarig bestaan vieren en bovendien een nieuw instrumentarium hebben gekregen.



● Burgemeester Baeten overhandigt aan de heer Driessen een nieuwe tambour-maitrestok.

De burgemeester overhandigde tamboer-maitre Driessen een nieuwe tamboerstok en hij sprak daarbij van „eus Kachelpiepers". De burgemeester benadrukte de discipline in het regiment en de grote populariteit bij de Maastrichtse burgerij. De nieuwe ceremoniemeester van De Tempeleers, Bèr Essers, sprak van een hoogtijdag, waarop vanzelfsprekend ook het voltallige bestuur van De Tempeleers acte de présence gaf. De heer Dassen, voorzitter van het aktie-comité dat de benodigde gelden voor de nieuwe instrumenten bij elkaar heeft weten te krijgen, herinnerde aan de verdiensten van adjudant Leenhouts, de „geestelijke vader" van De Kachelpiepers, met Sjo Smeets als de eerste prins. Compleet met bok en marketenster brachten De Kachelpiepers vervolgens een eresaluut aan de „Mestreechter Geis" en een serenade bij Sjo Smeets in Wyck. Namens alle Kachelpiopers sprak Pie Spronck hartelijke dankwoorden tot het gemeentebestuur en alle medewerkers. Bij vijf elf-jarige jubilarissen, te weten Ben Barger, Jean Beckers, Leon Herben, Frans en Wanny Trijnes, werden in de loop van de morgen een aubade gebracht.

Tijdens een druk bezochte receptie in Kombi kwamen deputaties van talrijke verenigingen en raden van elf gelukwensen en geschenken aanbieden.

Erna v. Gerwen en Harry Klaessen stalen buutteshow

Van onze verslaggever

SUSTEREN — Bij de voorselectiewedstrijd van de provinciale buuttekampioenschappen in zaal Peters in Susteren hebben Erna van Gerwen uit Valkenburg en Harry Klaessen uit Neer laten blijken serieuze kandidaten te zijn voor de finale van de buuttestrijd. Beide artiesten boden een show van aparte klasse.

De voorselectiewedstrijd die onder auspiciën van de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten (LVKA) door de cv De Graasbörgers is gehouden, bracht veel mensen op de been.

In de overvolle zaal Peters heette Herman Bohnen van de Grasbörgers de deelnemers en de zusterverenigingen uit Bree, Holtum, Helden, Maaseik en Eelen van harte welkom. Ook LVKA-voorzitter Karel Muris heeft buiten mededinging een buut gehouden. Voor Hans Koets, Jacqueline van Heijster, Harrie Vaasen, Matti Haaken, Hans Krasovek, Harry Klaessen, Bert Heijnen en Erna van Gerwen was er een onderscheiding van de Graasbörgers.

De voorselectiewedstrijd werd muzikaal opgeluisterd door de Rölmöschen en de Sjraveleirs uit Susteren en de Dans- en amusementsgroep uit Simpelveld. De volgende voorselectiewedstrijd is op vrijdag 19 november in het Belgische Bree. De laatste voorselectie is op 26 november in Helden. Slechts acht van de deelnemers aan deze drie selecties zullen kunnen deelnemen aan de provinciale buuttekampioenschappen 1977.



● Erna van Gerwen in actie bij de voorselectiewedstrijd in Susteren.

PROVINCIE vandaag

Bromfietser (80) ernstig gewond

HOENSBROEK — De 80-jarige W. uit Hoensbroek is zondagmorgen ernstig gewond toen hij met zijn bromfiets door een auto werd gegrepen. Op het kruispunt Kouvenderstraat - Akerstraat werd de bejaarde bromfietser door een auto gegrepen die bestuurd werd door de 23-jarige J. uit Hoensbroek. Met ernstige verwondingen aan het hoofd en ledematen werd W. overgebracht naar het ziekenhuis.

Met auto tegen boom .....

HEERLEN — Even na het middernachtelijk uur ramde een 19-jarige Brunssummer zaterdag met zijn auto een dennenboom langs de Heerenweg te Heerlen. Hij verloor kort te voren de macht over het stuur, ploegde door een talud en kwam tegen de boom tot stilstand. Geconstateerd werd dat hij te diep in het glaasje gekeken had. Een 17-jarig meisje uit Brunssum, dat bij hem in de wagen zat, bleek danig gewond en werd naar het ziekenhuis overgebracht.

en tegen muur

HEERLEN — Met een oorverdovende klap kwam zondagmorgen in Heerlen een auto tot staan tegen een muur. De chauffeur, een 20-jarige Heerlenaar, had te veel aan Bacchus geofferd. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt.

Dronkeman maakte amok

HEERLEN — Een cafébaas op de Molenberg had het vrijdagavond te kwaad met zijn klanten en riep de politie te hulp. Met zachte drang werden de lastige klanten door de sterke arm naar buiten geloodst. Buiten werd de discussie voortgezet. Een en ander verliep niet naar wens van de politie. Reden waarom een 34-jarige Heerlenaar, volgens de politie voor zijn eigen en andermans veiligheid, meegenomen werd naar het bureau te Heerlen.

Kledingdievegge in Heerlen gepakt

HEERLEN — Een 23-jarige Hoensbroekse is in Heerlen tegen de lamp gelopen toen zij zich in een winkel kleding toeëigende zonder te willen betalen. Zij had zaterdagmiddag voor de waarde van 140 gulden aan kleding in haar boodschappentas gestopt en werd bij het verlaten van de winkel gepakt. De Hoensbroekse moest mee naar het bureau van politie waar voor haar handel en wandel een proces-verbaal opgemaakt werd. In de loop van zaterdagavond mocht ze weer naar huis.

Op de vlucht gegrepen ....

HEERLEN — De 42-jarige Heerlenaar die nog zes dagen gevangenisstraf moest opknappen doch daar weinig voor voelde, zal zijn gerechte straf toch moeten ondergaan. Hij was voortvluchtig, maar niet voor lang. Afgelopen weekeinde liep hij door Heerlen ,ontwaarde een „pet" en dook ijlings een winkelportiek in. Die plotselinge verstopmethode trok de aandacht van de „pet" waaronder een oom agent schuil ging die snel een einde maakte aan dit „spelletje".

John Bröcheler naar Madrid

VAALS — Twee Limburgse vocalisten, de bariton John Bröcheler uit Vaals en de bas Ton Thissen, zullen van 15 tot en met 19 december deelnemen aan een drietal concerten in het drieduizend plaatsen tellende concertgebouw van Madrid. In de Spaanse hoofdstad zullen zij hun medewerking verlenen bij de uitvoering van „Le mystère de la nativité" van de Zwitserse componist Frank Martin.

31 duiven vergiftigd

GELEEN — Duivenmelker P. Heijkens aan de Rubensstraat in Geleen kwam zaterdagmorgen tot de ontdekking dat een groot aantal van zijn duiven vergiftigd was. De duiven waren de laatste weken niet meer uit hun hok geweest. Nadat zaterdag al enkele duiven aan de vergiftiging waren gestorven is zondag de rest van de vogels dood gegaan. De heer Heijkens heeft nog zes van de 37 duiven in leven. Een eerste onderzoek door een dierenarts heeft de mogelijkheid van een vergiftiging aan het licht gebracht. Voor de gedupeerde duivenbezitter Heijkens betekent het verlies van de duiven een schadepost van ongeveer 8000 gulden.

Els Meijer
en
Jürgen Reinheckel

trouwen op vrijdag 19 nov. om 15.30 uur op het Stadhuis te Sittard en om 16.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk.

Receptie van 19.30 - 21.00 u. in 't Kaar Overhoven.

Toek. adres: St. Lambertusstraat 10 A, Sittard.

Op 24 november zijn onze ouders

J. Arets
en
D. Arets-de Vries

25 jaar getrouwd.

Zij vieren dit zaterdag 20 november a.s.

Jeanny, Frans, Peter en Billa

Valkenburg, Prins Willem Alexanderlaan 3.

Heden overleed zeer plotseling onze lieve en zorgzame moeder en grootmoeder

Annegje van de Vuurst

geboren BAKEMA
weduwe van
ALFRED VAN DE VUURST

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Hasselt (België): A. R. Leen-van de Vuurst
A. Leenen
Paul en Ronnie
Heerlen: M. P. Stam-van de Vuurst
G. Stam
Rudi en Richard

Heerlen, 14 november 1976
Colijnstraat 8
corr.adres: G. Stam, Breitnerstraat 32 Heerlen

De rouwdienst, geleid door de weleerwaarde heer Ds. A. C. Jalink, zal worden gehouden op woensdag 17 november a.s. om 13.30 uur in de Ned. Hervormde Kerk aan het Tempsplein te Heerlen, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat, ingang Groene Boord. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 13.15 uur. De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16—17 uur.

---

† Heden overleed, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze lieve en goede vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Frans Jozef Roemgens

weduwnaar van
JOHANNA MARIA VINKEN

in de ouderdom van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
H. J. Roemgens
R. Roemgens-Bogaard
M. K. Zainoune-Roemgens
R. Zainoune
A. M. M. Jacobs-Roemgens
A. A. Jacobs
H. H. Scholtes-Roemgens
A. Scholtes
en zijn kleinkinderen
Familie Roemgens
Familie Vinken

Heilust, 14 november 1976
Anemonenstraat 56

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna de teraardebestelling op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.
De eucharistieviering te zijner intentie wordt gehouden op dinsdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek rouwkamer van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.
Liever geen rouwbeklag aan huis.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 80 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Jozef Jung

weduwnaar van
MARIA ELISABETH ERENS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: M. van de Veldhoven-Jung
J. van de Veldhoven en Annelies
Schaesberg: P. Jung
G. Jung-Robberts
Wim en Lilian
Familie Jung
Familie Erens

Schaesberg, 13 november 1976
Bejaardenhuis „Dé Dormig",
Op de Heugden 100, Schaesberg
corr.adres: P. Jung, Beneluxstraat 48, Schaesberg.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst in de kerk. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag 16 november a.s. om 19 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16—17 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, moeder en oma

Mathilda Moonen-Hensgens

zal gehouden worden op zaterdag 20 november a.s. om 10.00 uur in de St. Jozefkerk te Kaalheide.

J. Moonen
kinderen en kleinkinderen

Kaalheide, november 1976.

---

†

Bewaar één woord voor mij in uw stilte,
O wereld wanneer ik dood ben.
Ik heb liefgehad

Maria Cecilia Elisabeth Borger

* 1891 † 1976

echtgenote van wijlen
MATHIAS JOSEPH FRANKEN

Stein: Wed. B. Franken-Wenmaekers
kinderen en kleinkinderen
Merkstein (Dld.): J. Franken
E. Franken-Schalles
kinderen en kleinkinderen
Stein: M. Kohlen-Franken
C. Kohlen
kinderen en kleinkinderen
Stein: N. Franken
L. Franken-Meijers
Familie Borger
Familie Franken

Stein, 13 november 1976
Sanderboutlaan 80

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 17 november a.s. om 10 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Dinsdagavond om 19 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in de kapel van de Moutheuvel te Stein.
Bezoek Begrafenisondern. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18 tot 20 uur.
Geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 59 jaar, is heengegaan mijn lieve echtgenote, mijn dierbare dochter, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Gertruida Smeets

echtgenote van
JAN ADOLF KICKEN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Puth: J. A. Kicken, Marjo
Elsloo: Wed. G. Smeets-Collard
Schinnen: Jos, Annie, Daniëlle
Koningsbosch: Henk, Martha, Ive
Tilburg: Theo, Ans
Wijnandsrade: Piet, Wies
Familie Smeets
Familie Kicken

Puth, 13 november 1976
Geleenstraat 80

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 17 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen. Overtuigd van uw medeleven houden wij geen condoléance. Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek iedere dag van 18 tot 19 uur.
De vigiliedienst voor de overledene zal gehouden worden op dinsdag 16 november a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

---

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 66 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Goswijn Simons

echtgenoot van
BARBARA HEFFELS

Sittard: Mevr. B. Simons-Heffels
Sittard: Bea Pintus-Simons
Filippo Pintus
Beatrice, Guiseppe en Antonio
Guttecoven: Annie Eijkenboom-Simons
Frans Eijkenboom
Patrick en Maudje
Sittard: Tiny Maas-Simons
Giel Maas
Raymond
Urmond: Jan Simons
Margriet Simons-Deuss
Monique en Goswijn
Echt: Wil Simons
Els Simons-Vergoosen
Sittard: Leo Simons
Frieda Simons-Martherus
Janine en Roy
Unterbruch (Dld.): Leentje Mobers-Simons
Heinz Mobers
Michaël
Karken (Dld.): Wies Mühlenbruch-Simons
Walter Mühlenbruch
Claudia
Familie Simons
Familie Heffels

Sittard, 14 november 1976
Putstraat 80

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 17 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht dinsdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30—19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar vooral erg dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede, dat van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Joannes Franciscus Hubertus Baadjou

echtgenoot van wijlen
MARIA ELISABETH v.d. BROECK

in de gezegende ouderdom van 82 jaar.

De bedroefde familie:
Valkenburg: A. Huynen-Baadjou
L. Huynen
Kinderen en kleinkinderen
Hendriks
Valkenburg: J. Hendriks-Baadjou
N. Hendriks
Hulsberg: L. Baadjou
M. Baadjou-Ramakers
Benalmadena (Spanje):
Ed Baadjou
Benalmadena (Spanje):
M. Nieman-Baadjou
J. Nieman
Hulsberg: E. Ingenhut-Baadjou
F. Ingenhut
Sittard: J. Baadjou
E. Baadjou-Ladenstein
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Hulsberg, 13 november 1976
Bejaardencentrum „Panhuys"

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 november om 10 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Avondmis heden, maandag, om 19 uur in de kapel van het Bejaardencentrum „Panhuys".
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden vrij plotseling na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 49 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame zoon, schoonzoon broer, zwager, oom en neef

Jo Custers

echtgenoot van
Corry Hoppenbrouwers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In lieve herinnering:
C. F. J. M. Custers-Hoppenbrouwers
Familie Custers
Familie Hoppenbrouwers

Udenhout, 12 november 1976
Essenlaan 10
corr.adres: Stationsstraat 23, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 17 november a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Jan de Evangelist te Hoensbroek. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Schriftelijke condoléance achter in de kerk.
Dinsdag om 19.15 uur avondwake in het oude kerkje aan de Markt.
Jo is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot bezoek van 16—17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van mijn zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Jo Custers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

M. H. Custers-Meisters
Fiet Custers
John Custers
Eef Custers-Leers
Eugenie, Armand

Hoensbroek, 12 november 1976
Nieuwstraat 26

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, na een kortstondige ziekte, doch geheel onverwacht, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, op 64-jarige leeftijd, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Tinus Bastiaanse

weduwnaar van
Adriana van Boven
echtgenoot van
Gerrie Hamers

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Geleen: G. H. Bastiaanse-Hamers
Marjo
John en verloofde
Geleen: M. Bastiaanse
Herman
Jeanny
Familie Bastiaanse
Familie Hamers

Geleen, 12 november 1976
Knapenstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 16 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, maandag 15 november, om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18—19 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Uw persoonlijk medeleven en de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zeer zorgzame moedr, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Sibilla Fiegen

echtgenote van
Johannes Hendricus Hetterscheid

zijn voor ons een grote steun geweest, waarvoor onze hartelijke dank.

J. H. Hetterscheid
J. W. J. P. Hetterscheid
Th. M. A. Hetterscheid-Driessen
Familie Fiegen
Familie Hetterscheid

Meerssen, november 1976.
Pastoor Moreesstraat 1.

De zeswekendienst zal gehouden worden op woensdag 17 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef-Arbeider te Meerssen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Hubertina van Helden

echtgenote van wijlen
ANTONIUS WILHELMUS LAMBERTUS HEINEN

Kinderen en kleinkinderen
Familie van Helden
Familie Heinen

Heerlen, 13 november 1976
Douvenrade flat 121

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de St. Franciscuskerk Laanderstraat Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de pastorie naast de kerk.
Rozenkransgebed, waarna avondmis dinsdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† Jeng Theunissen, oud 66 jaar, echtgenoot van Maria Macheels. Eijsden, Wilhelminastraat 46. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 17 nov. om 11 uur in de St. Martinuskerk te Breust-Eijsden.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 63 jaar, voorzien van het H. Sacrament, onze goede moeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Gregoire

geboren VAN EIJSDEN

Heerlerbaan: Corrie en Jan Loenders-Gregoire
Renate
Zichen (België): Ria en Huber Debruijn-Gregoire
Susanne en Daniëlle
Heerlen: Ko Witpeerd
Kobie, Petra en Raymond
Klimmen: José en Hub Franssen-Gregoire

Heerlerbaan, 13 november 1976
Caumerboord 24

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 17 november a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan, om 10 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance. Eucharistieviering dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed na een langdurige ziekte, op de leeftijd van 57 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Ellen Christina Hilleveld

echtgenote van wijlen
J. VAN LIMBEEK

De bedroefde familie:
Kinderen en kleinkinderen

Gouda, 13 november 1976
corr.adres: Pladaastraat 21, Gouda

De plechtige begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 16 november a.s. om 14 uur op de begraafplaats te Holz-Kerkrade. Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats.

---

† Heden overleed na een welbesteed leven, in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerard Joseph Boels

echtgenoot van wijlen
ANNA GERTRUDIS GOEDERMANS

Holtum: M. J. Steffels-Boels
M. J. M. Steffels
Holtum: Truus en André Meuffels-Steffels
Patrick
Holtum: Rosalin en André de Vaan-Steffels
Mike

Holtum-Born, 14 november 1976
Martensweg 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 17 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
De avondwake zal worden gehouden heden en dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30—18 uur.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij, dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Johannes Beumer

echtgenoot van
Maria Petronella Renkien

Brunssum: M. P. Beumer-Renkien
Brunssum: R. M. P. Driessen-Beumer
F. Driessen
Valkenswaard: W. J. v. Deynen-Beumer
C. v. Deynen
Brunssum: J. H. Beumer
A. M. Beumer-Heusschen
en zijn kleinkinderen
Familie Beumer
Familie Renkien

Brunssum, 12 november 1976
Bachstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 17 november a.s. om 11 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren en het tekenen van een condoléancekaart vanaf 10.40 uur.
Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoekuren in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens de begrafenis van de heer H. J. Beumer zijn de zaken Beumer en Driessen-Beumer, Rumpenerstraat 37 en 37b te Brunssum op woensdag 17 nov. a.s. de gehele dag gesloten.

Sovjet-topman Nikolai Pankov over betere betrekkingen: Volgende zet moet van Den Haag komen

MOSKOU – „Onze regering streeft naar een uitbreiding van de relaties met Nederland. Helaas zijn er in uw land nog altijd invloedrijke kringen, die om principiële redenen niet in samenwerking met de Sovjetunie zijn geinteresseerd. Vooral figuren, die politiek verbonden zijn met kringen rond secretaris-generaal Luns van de NAVO. Deze mensen zijn bang voor ontspanning in Europa, bevreesd voor verdere ontwikkeling van de Sovjet-Nederlandse betrekkingen. Wij willen uitbreiding van de relaties op alle gebieden, niet als tijdelijke, conjuncturele wens, maar als duurzame politieke lijn. De volgende zetten moeten echter wel van Nederlandse zijde komen".

Aan het woord: Nikolai A. Pankov, vice-voorzitter van het Russische comite voor Europese samenwerking en veiligheid. Het interview in zijn Moskouse kantoor staat in het teken van de betrekkingen tussen Nederland en de Sovjetunie Wat Pankov daarover heeft te zeggen, kan worden beschouwd als een weergave van de huidige Russische politiek ten aanzien van Nederland op het hoogste officiële niveau

In Moskou zijn de opmerkingen van minister van buitenlandse zaken Max van der Stoel over „alleen ontspanning zonder ideologische strijd" uiteraard niet onopgemerkt gebleven. En dat geldt al evenzeer voor het accent dat Nederland bij tal van gelegenheden heeft gelegd op een onderdeel van de Helsinki-akkoorden, vrije uitwisseling tussen Oost en West van meningen en ideeën, en het vrije verkeer van personen (en

Consulaat

De relatie tussen ons land en de Sovjetunie lijkt een moeizame, maar Pankov kan die indruk niet delen en wijst op de omvang van de handel tussen beide landen – de cijfers zijn de laatste tijd verdrievoudigd. Pankov: „De hoofdzaak ligt echter niet bij de cijfers. Vriendschap tussen landen is natuurlijk alleen mogelijk wanneer beide partijen geinteresseerd zijn. Wij hebben wat dat betreft ons standpunt duidelijk gemaakt, en als ik zeg: de volgende zetten moeten van Nederlandse zijde komen, dan doel ik bijvoorbeeld op de opening van een Russisch consulaat in Rotterdam".

„Rotterdam neemt als haven in Europa de belangrijkste plaats in. Ook Russische schepen lopen er geregeld binnen. Wij willen ter plekke een actievere en betere behartiging van onze handelsbelangen en daarvoor is een consulaire vertegenwoordiging noodzaak. Die kwestie is nog steeds niet geregeld. Ik begrijp dat dit een regeringszaak is, maar als vertegenwoordiger van de gemeenschap ben ik van mening dat zulke vraagstukken snel zouden moeten worden opgelost".

Realisme

U bent van mening dat het bezoek in 1974 van minister Max van der Stoel aan Moskou een succes was?

Pankov: „Ik ben van mening dat het een positief bezoek was. Ik moet ook zeggen dat onder de leidinggevende kringen in Nederland steeds meer elementen van realisme naar voren komen. Het feit dat Van der Stoel bij ons is geweest, getuigt op zichzelf van een zekere verschuiving".

Toch spreekt de voormalige voorzitter van het Europees parlement, Cornelis Berkhouwer, in een gesprek dat ik met hem had over de noodzakelijke kracht van West-Europa „om de Sowjet-Unie angst aan te kunnen jagen". Ligt u wakker?

Pankov: „Ik slaap normaal. Maar laat ik u openhartig antwoorden. Vooral na de overeenkomst van Helsinki van Helsinki van 1975 geloof ik dat er gunstige voorwaarden zijn geschapen voor activiteiten van maatschappelijke organisaties als ons comite. Via contacten tussen mensen in onze landen willen wij ook verder strijden tegen de vijanden van de ontspanning. Wij hebben zeer goede contacten met het Nederlands comité voor Europese samenwerking onder leiding van de heer N.J.C.M. Kappeyne van de Coppello".

- Maar aan die menselijke contacten ontbreekt nog wel het een en ander!

Pankov: „De Sovjet-schrijver Formanov schreef eens een boek over een held uit de burgeroorlog. Zijn naam was Tsjapajev. Formanov schreef in zijn dagboek: toen ik Tsjapajev begon te beschrijven, stond ik voor het probleem: moet ik hem uitbeelden als een man van staal, compleet met zijn „ingewanden"? Vermoedelijk is „ingewanden" moeilijk in het Nederlands te vertalen, maar Formanov bedoelde natuurlijk compleet met alle gebreken, zwakten en andere eigenschappen. Ik vezoek u ons te willen begrijpen. Onze Sovjetmaatschappij is een samenleving van groei en beweging, van ontwikkeling. Op onze weg komen ook afzonderlijke fouten en tekortkomingen voor"

„U moet ons en het socialisme begrijpen als een ontwikkeling in constante beweging. Als er in een gezin een kind is, zorgen de ouders er goed voor, doen er alles voor, maar toch wordt dat kind soms ook ziek. In de USSR wordt voor het eerst in de menselijke samenleving een experiment met een hele samenleving uitgevoerd. Er wordt een nieuw communisme in het leven geroepen. Naast successen zullen wij onze problemen hebben".

Fundamenten

Soms krijg ik de indruk dat in de westerse landen akkoord werd gegaan met Helsinki in de hoop de Sovjet-samenleving langs de weg van meer handel en meer kontakten in de richting van het Westen te duwen

„U raakt de kern van de zaak: zonder begrip voor de fundamenten waarop onze staat is gebaseerd, zal men de Sovjetunie nooit werkelijk leren kennen. Niet lang geleden werd hier een artikel gepubliceerd over de Japanse filmkunst. Het werd geschreven door de „Pravda"-correspondent Latysjov. Hij waarschuwde, dat in de jacht op winst maken de filmmaatschappijen bezig waren de werkelijke filmkunst te vernietigen. Vernietiging van de kunst heeft immers tot gevolg de vernietiging van de mens zelf? Meer geld is het absolute doel en het schijnt van geen belang te zijn of men daarvoor met pistolen moet schieten of narcotica gebruiken. Dat schijnt niet te deren. Het belangrijkste in sommige samenlevingen is het geld. De vernietiging van de mens en diens voortbestaan, dat zijn twee levensprogramma's waar een strijd op leven en dood over wordt gevoerd. Voor ons is het welzijn van de mens een heilig doel. Daarvoor moet gestreden worden. Als ik ergens niet uitkom, denk ik altijd aan de woorden van Lenin, die van mening was dat de beste politiek een principiële politiek was. Het is misschien moeilijk, maar een schrijver-journalist, die ons land komt bekijken, kan alleen dan echt weergeven wat er gebeurt, wanneer hij naar het leven in de USSR in zijn totaliteit kijkt. De Sovjet-regisseur Konstantin Stanislavski heeft eens gezegd, dat je nooit een groot acteur zou zijn wanneer je met een hand een mens schept en hem met de andere hand weer afbreekt. Wat hij in feite wilde zeggen was, dat er een innerlijke reinheid nodig is. Anders kan het hele talent juist tegen de mens zijn gericht".

Dat is dus de reden dat bepaalde „kunst" in de USSR niet wordt geaccepteerd. Maar door wie en waar worden de grenzen getrokken?

Pankov: „Dat is een zeer brede en principiële kwestie"

Misschien trekt men die grens in de USSR toch te scherp?

Pankov: „Ook wij zijn voor vrijheid van ideeen. Wij zijn voor de uitbreiding van contacten tussen de mensen, maar dit moet wel binnen de grenzen blijven van onze conceptie van opvoeding van de mens in een nieuwe communistische maatschappij. U gaf het gevaar van een kettingreactie terecht aan. Daarom stellen wij ons tot taak een nieuwe humanistische mens te scheppen. Wij ontmoeten op deze weg tal van nieuwe problemen, maar wij zijn op de juiste weg"

In het westen probeert men onze strijd om een nieuwe mens voor te stellen als een beperking van de vrijheid van die mens. Maar hier ligt een belangrijk verschil in onze principiële opvattingen over vrijheid. Ook wij zijn voor vrijheid, maar voor vrijheid die strookt met onze levensopvattingen en levensdoelen. Het zal een vrijheid moeten zijn die bevordelijk moet zijn voor de opvoeding van onze nieuwe mens".

Willem L. Oltmans



● *Nikolai A. Pankov (staand) aan het woord in het Russische comite voor Europese samenwerking en veiligheid.*

Beantwoorden verkeerslessen aan hun doel?

Er zijn natuurlijk gunstige uitzonderingen. Zoals altijd. Toch moet de conclusie van dit verhaal zijn dat in het algemeen wordt onderschat wat van kinderen in het verkeer kan worden verwacht.

Daarmee is het antwoord op de vraag waarom er ieder jaar honderden kinderen tussen nul en 14 jaar in het verkeer omkomen nog niet beantwoord. Ook daaraan wordt in dit verhaal aandacht besteed. Het accent ligt echter op het verkeersgedrag van kleine kinderen. Daarbij gaat het er vooral om of ze onnodige risico's lopen. Dat betekent nog niet dat deelname aan het verkeer op zich aanvaardbaar zou zijn. Wel belangrijk is op welke leeftijd en hoe. Wat kun je kinderen van vier jaar leren? Wat mogen we in de praktijk van hen verwachten?

Hoe belangrijk is het voorbeeld van de volwassenen, de begeleiding van ouders? Maar ook: wat steken kinderen op basisscholen eigenlijk op van de verkeerslessen en zijn die eigenlijk wel voor hen gemaakt. Kan voorzichtig worden geconcludeerd dat die lessen niet altijd aan het doel beantwoorden. Het (nog steeds) in oprichting zijnde Verkeerskundig Studiecentrum van de rijksuniversiteit in Groningen onderneemt een serieuze poging in Nederland tot een gerichter aanpak te komen. In de eerste plaats in het onderwijs, maar tegelijk wil men de informatie over verkeersgedrag van kinderen en hun „rijpheid" voor bepaalde situaties aan een zo breed mogelijk publiek ter beschikking stellen.

Dat kan nog niet op korte termijn. Het onderzoek is pas begonnen. Het gebeurt onder leiding van prof. dr. J.A. Michon, in het bijzonder door de psychologen drs. Hugo van der Molen, drs. Talib Rothengatter en drs. Marja Vinjé.



● *Oversteken onder leiding. Maar hoe brengen we het kind bij zich zelfstandig veilig in het verkeer te gedragen?*

Kinderen worden zwaar overschat in het verkeer

GRONINGEN – De camera filmt een veelgebruikte oversteekplaats in een drukke Groninger straat. Schoolkinderen maken iedere dag noodgedwongen gebruik van deze met zwart-witte strepen gemarkeerde plek. Andere beveiliging is er niet.

De camera legt vast hoe de kinderen oversteken. Er zijn opmerkelijke verschillen in gedrag wanneer een kind alleen is of wanneer ze met z'n tweeën of in groepjes naar de andere kant gaan.

Een opvallende verschijning in de film is een meisje dat iedere morgen - blijkbaar - te laat van huis gaat. Ze komt hollend aan en de oversteek wordt in hetzelfde tempo gemaakt. Ze heeft geleerd goed uit te kijken, desnoods te wachten tot er geen auto's meer aankomen, maar de tijdnood waarin ze verkeert tast haar voorzichtigheid aan. En een keer ging het bijna mis. Het had fataal kunnen zijn.

Bij zulke beelden zegt drs. Hugo van der Molen. „We vragen ons af of kinderen er niet bij gebaat zijn dat ze leren rustig naar school te lopen. Dat ouders dus er steeds weer op hameren om niet te gaan rennen. Wat dit meisje betreft, zou de oplossing misschien al gevonden zijn wanneer de ouders haar tien minuten eerder van huis lieten gaan"

De medewerkers van het Verkeerskundig Studiecentrum (onderdeel van de afdeling Experimentele Psychologie) hebben tot nu toe 14 films gemaakt van kinderen in verkeerssituaties. Het ging dan vooral om het gedrag bij oversteekplaatsen.

In feite was dat een voortzetting van onderzoek dat ook in het buitenland reeds is gedaan. Daar houden de onderzoekers in Groningen zich momenteel sterk mee bezig: inventariseren wat er over gedrag van kinderen in het verkeer reeds bekend is. Dat zal uitmonden in voorstellen tot verder onderzoek, maar tegelijk zal ook een aanzet worden gegeven voor een andere opzet van het verkeersonderwijs zoals dat op de lagere school - verplicht - wordt gegeven.

Van der Molen wil daar nog niet op vooruitlopen: „De conclusies zullen duidelijk maken dat er nog heel veel kan worden verbeterd". Nu echter kan al worden gezegd dat een deel van de lessen niet aan het doel beantwoordt: kinderen van tien jaar bijvoorbeeld hoeven niet meer te leren hoe ze moeten oversteken. Die hebben waarschijnlijk meer aan lessen over de deelname van fietsers aan het verkeer. Jongere kinderen zouden wellicht niet meer opgescheept moeten worden met ingewikkelde problemen van voorrang op drukke kruisingen. Ze zouden meer en onder begeleiding met de praktijk van verkeersgedrag moeten worden geconfronteerd. Daarbij is dan voor jongere kinderen in het bijzonder het voetgangersgedrag van belang.

Niet vrijblijvend

Voor alles geldt echter dat de lessen, al of niet opgenomen in een pakket Maatschappijleer of Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding in de toekomst doorgaan. Of dat gebeurt is de vraag, want de nu nog verplichte lessen zijn in een nieuw voorontwerp van wet, geldend voor het basisonderwijs, geschrapt. Van der Molen vindt dat niet zo verstandig. Wat hem betreft zou toch weer duidelijk moeten worden omschreven dat de lessen onderdeel van het pakket zijn en aan welke eisen ze minimaal behoren te voldoen. Anders wordt het te vrijblijvend

Wil je die verkeerslessen zo goed mogelijk aan het doel laten beantwoorden, dan zal eerst bekend moeten zijn hoe kinderen zich in het verkeer gedragen. Allerlei situaties zullen daarbij bekeken worden.

Medewerkers van het Verkeerskundig Studiecentrum bestuderen momenteel buitenlands materiaal waarbij een aantal zaken duidelijk liggen.

Kinderen hebben op school geleerd hoe ze moeten oversteken. Eenmaal op straat lijken ze alles weer vergeten te zijn. Dat is slechts schijn. Kinderen, met name jongens die zich nogal wild gedragen, niet goed uitkijken, weten precies hoe het moet. Toch houden ze zich niet aan de regels. Daarbij treedt dan voor hen een tamelijk groot risico op. Hoe komt dat?

Kinderen in Engeland die als ezelsbruggetje zelfs een leuk rijmpje uit het hoofd leerden dat hun vertelde hoe ze moesten oversteken, maakten toch ernstige fouten en kregen ongelukken. Verondersteld wordt dat ze het rijmpje gebruikten als een toverspreuk, na het uitspreken waarvan de auto's wel zouden stoppen. Hierbij komt dus de vraag aan de orde wat je kinderen op welke leeftijd kunt leren.

Bekend is dat naarmate kinderen ouder worden, ze beter leren schatten hoe hard auto's rijden. Een klein kind zegt, als twee auto's na elkaar vertrekken maar na enige tijd op een zelfde punt zijn aangeland, dat ze beide even hard rijden. Wij, volwassenen, weten dat de ene auto die later vertrok, harder heeft gereden. Kleine kinderen (de grens wordt op acht jaar gesteld) kunnen bij het oversteken tussen twee rijdende auto's niet het juiste moment bepalen. Ze delen de afstand als het ware en kiezen het midden.

Verkeersgedrag

Spelende kinderen, ook al is hun geleerd goed uit te kijken voor ze van de stoep gaan, rennen toch de straat over. Hoe kun je dat veranderen? Waarbij we nog wel even de vraag moeten stellen of we ze alleen naar school moeten laten gaan. Van der Molen zegt: „Als mijn kind een drukke straat moest oversteken, zou ik het niet zonder begeleiding laten gaan". Zoals hij zelf zegt: een persoonlijke mening. De psychologen houden zich dan ook bezig met de vraag hoe je kinderen leert zich goed te gedragen in het verkeer. Er steeds inhameren om bij de stoeprand te wachten? Of is het misschien veel zinniger om een kind van twee tot vier jaar dat met moeder meegaat om boodschappen te doen, alvast een bepaald gedrag aan te leren? Door bijvoorbeeld als begeleider steeds een paar seconden op de stoeprand te wachten. Ook al komt er niets aan. Dat kan zonder tekst en uitleg, de peuter begrijpt er toch nog niets van. Zo'n aanpak is nog niet zo gek. Volwassenen doen namelijk het tegenovergestelde van wat ze kinderen leren. Die steken zonder te stoppen de straat over omdat ze op de stoep al de situatie op de weg in zich opgenomen hebben. Als ouders met hun kinderen het verkeer ingaan en goed op ze letten, merken ze volgens Van der Molen ook al gauw hoe slecht die kinderen op allerlei situaties berekend zijn. En zullen ze misschien minder snel met begeleiden stoppen.

Drie poten

Deze reeks van praktijkvragen omvat eigenlijk de drie poten waarop het werk van het Verkeerskundig Studiecentrum is gebaseerd. Dat zijn: de relatie tussen gedrag en kennis, de leerpoot. Daarin staat de vraag centraal hoe je kinderen bepaalde kennis bijbrengt, hoe je hun gedrag in het verkeer voor hun eigen bestwil verandert. Want, om nog een voorbeeld te geven, ook al leerden ze het allemaal nog zo goed, als kinderen in groepjes op straat zijn, worden ze onverschilliger of onvoorzichtiger dan wanneer ze alleen zijn.

De tweede poot betreft de ontwikkelingspsychologie. Daarbij wordt onderzocht wat een kind wel of niet kan op een bepaalde leeftijd. Hoe ver moet het in zijn ontwikkeling zijn (als het gaat om aandacht, impulsiviteit, waarnemen) om een goed verkeersgedrag te kunnen verwachten. De derde poot omvat een analyse van verkeersongevallen. Uitgezocht wordt hoe de conflicten zich hebben toegedragen. Dat dan weer gecombineerd met observaties van speel- en oversteekgedrag

Opmerkelijk is dat kinderen in stille straten en dicht bij huis de meeste ongelukken krijgen. Wat is daarvan de oorzaak? Letten deze kinderen onvoldoende op het verkeer? Lopen ze te gemakkelijk de stoep af?

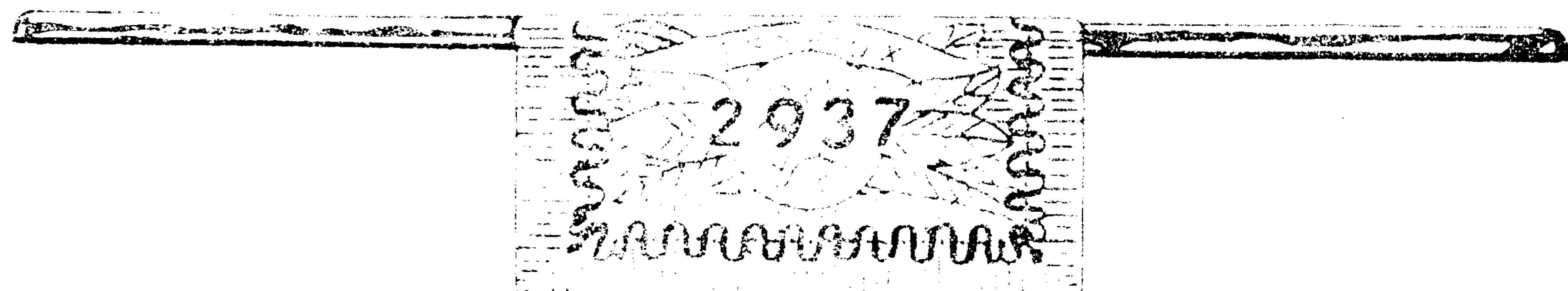
Praktijk

Als in april volgend jaar de eerste aanzet tot een gerichter aanpak van verkeersopvoeding gereed is, gaan de Groningse onderzoekers meer de praktijk bestuderen. Ze verwachten dat een groot deel van de informatie behalve voor een beter onderwijs ook zal worden gebruikt voor zgn. speelclubs die in Scandinavië al geruime tijd bekend zijn. Ouders en kinderen werken daar samen aan allerlei opdrachten, thuis of in daartoe ingerichte centra, om het risico drastisch te verkleinen.

Het is bijna vanzelfsprekend dat de onderzoekers ook op de hoogte zijn van onaanvaardbaar gedrag van automobilisten: „Als in de krant staat dat een kind werd aangereden toen het plotseling van de stoep holde, zou je er eigenlijk bij moeten zetten dat een automobilist die mogelijkheid had kunnen voorzien. En dus zijn snelheid had moeten aanpassen. Wie kinderen op de stoep ziet hollen of spelen, weet dat één van hen zomaar de weg op kan rennen".

Harm van den Berg

Zo ziet smáák eruit.





Caballero.
Konstante kwaliteit.
Anders dan andere.

---

muziekcentrale hanssen een begrip voor alle musici

HANSSEN

BOSCH

Vaatwasser- en Diepvriezeraanbieding

Vaatwasser	f 898,–
Vaatwasser	f 998,–
Diepvrieskist GTA 26	f 698,–
Diepvrieskast GSA 26	f 850,–

A. Eggen

Kouvenderstraat 177
Hoensbroek Telefoon 045-213027

---

geld kunt u overal lenen,
maar het blijft een zaak van vertrouwen

WOLTHERS

---

frenchcoat

OPMERKELIJKE PRIJS

160,-

Van f 195,- voor f 160,-

hij

opmerkelijke mode · opmerkelijke prijzen

INPAKSTERS KIEZEN KESER
voor goed tijdelijk werk

KESER
UITZENDGROEP

Uw oude meubels zijn VEEL GELD WAARD

CASH en CARRY Meubelbedrijven

KERSTREIS naar PARIJS

HET ZUIDEN Touringcars

---

berns
bobby-ball
VERKUIL VAN AL
Putgraaf Passage 36 - 42
Heerlen Tel. 045 - 711004

Je komt ze steeds meer tegen.
Het bewijs van vertrouwen.

BEDFORD

CANTON-REISS-HEERLEN
„waar u auto's mèt service koopt"

VICTOR - HEERLEN
Art service Lettering & Signs
Akerstraat 44-46 Tel.: 045 - 716312

Bedorven maag en diarree.. entosorbine
zuivert maag en ingewanden
witte, aangenaam smakende tabletten

ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN

MICA ZONWERING

DE VLEESCHHOUWERS
uw ouderwetsche slager

Malse magere varkenslappen per kilo nu 898

Gehakt h.o.h. of saucijzen 500 gram 298

Biefstuk tartaar 500 gram 498

Dik bevleesde varkenshiel of bovenpoot per kilo 398

Mager soepvlees met been 500 gram 349

Magere speklappen of 'n stukje 500 gram 298

Verse groente

DAGVERS DAGVERS

EXTRA VOORDELIG!
Kogelharde spruiten per kilo 139

VROOM & DREESMANN

Voor deskundig STOFFEERWERK
KLASSIEK, MODERN en ANTIEK
naar:
Meubelstoffeerderij
H. SAVELSBERG
Einderstraat 112
Telefoon 045-452169
KERKRADE

imburgs agblad

Sjimmy in titelgevecht

Van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

MAASTRICHT - Eind december zal de Maastrichtse profbokser Sjimmy Verstappen in de Rotterdamse Ahoyhal boksen tegen zijn eeuwige rivaal Sjoerd Tuininga. Inzet van deze wedstrijd is de Nederlandse proftitel in het halfzwaargewicht. Verstappen. „Het wordt ons vijfde gevecht. Twee keer won Tuininga en twee keer won ik". Verstappen, die in 1972 door Tuininga buiten de Olympische ploeg voor München werd gehouden, kan in ieder geval rekenen op veel steun vanuit Maastricht. Speciaal voor de wedstrijd tegen Tuininga hebben de supporters van de Maastrichtenaar voor een „busbrug" naar Rotterdam gezorgd. Minimaal zes bussen zullen koers zetten richting Rotterdam.

Problemen bij KNGV

UTRECHT - Het KNGV zit voorlopig nog zonder afdelingsbestuur keurturnen dames en een commissie voor technische coördinatie en opleidingen (TCO). Na de algemene bondsvergadering in Utrecht zal het bestuur van het KNGV op zoek moeten naar een nieuwe secretaris voor de afdeling keurturnen heren. De heer R. Klarenbeek, de secretaris van de afdeling keurturnen heren was zo verbolgen over de opmerkingen van de voorzitter sectie topsport, de heer Robyn, dat hij staande de vergadering zijn functie neerlegde. De heer Robyn, die als voorzitter van de sectie topsport qualitate qua zitting heeft in het bondsbestuur, stelde dat de afdelingen die onder de sectie topsport ressorteren op weinig verantwoorde wijze geld uitgeven.



● *Manager Hans Coerver en trainer Bert Jacobs van Roda JC kijken toe hoe een tegenstribbelende Haagse supporter horizontaal wordt afgevoerd.*

Boeiende voetbaltopper met juiste uitslag: 1-1

Feyenoord-Ajax: Duel van de angst

door jos van wersch

ROTTERDAM - De topper tussen de vaderlandse voetbalgrootmachten was er een van de bovenste plank. Feyenoord-Ajax, een duel dat bij vlagen flitsend voetbal en spannende taferelen opleverde. En een juiste 1-1 einduitslag. Daarover valt niet te twisten. Niemand die dan ook mopperde. Boskov niet („Ajax heeft ons niet ingehaald") en Ivic evenmin („We hebben evenveel kansen als Feyenoord gehad"). De thriller in de bomvolle Kuip (67.000 man) stond wél in het teken van de angst. Feyenoord-verdediger Dick Schneider bracht het na afloop treffend in woord: „Ajax durfde niet en wij waren bang om aan te vallen."

Ajax kwam in het veld om een gelijk spel te pakken. De opstelling verraadde die stelling. Ivic posteerde maar liefst drie centrale verdedigers (Hulshoff, Krol, Dusbaba) in de defensie en Geels en Ling kregen een plaats in de frontlinie. Toch was het bepaald geen „laf Ajax" De Amsterdammers wilden best aanvallen als daar mogelijkheden voor waren. Hans Erkens bijvoorbeeld, de immer aanspeelbare en zich vrijlopende kilometervreter op het middenveld. Toch kwam Erkens niet helemaal uit de verf. „Ik liep me vaak vrij, maar dan kwam de bal niet of werd slecht geplaatst. Ik had meer kunnen presteren. Van de andere kant hebben we knap partij gegeven tegen het zogenaamde beste middenveld van Nederland."



● *Het eerste (en enige) doelpunt van Feyenoord Theo de Jong haalt ongenadig hard uit (foto linksboven) en scoort terwijl Ajax-doelman Piet Schrijvers de bal voor het nakijken heeft Willy Kreuz loopt juichend weg, terwijl Dusbaba verslagen op de grond ligt*

Theo de Jong

Theo de Jong opende al na tien minuten de score, toen hij profiteerde van een organisatiefout bij Ajax. De Jong schoot uit een moeilijke hoek en bracht de stand op 1-0, ondanks een vertwijfelde poging van Dusbaba.

FEYENOORD-AJAX 1-1 (1-1). 9. de Jong 1-0 31 Dusbaba 1-1 Scheidsrechter Derks, toeschouwers 67.000 (uitverkocht)
FEYENOORD Treytel, Schneider, Rijsbergen, van de Korput en Vos, Kreuz, de Jong en Wim Jansen, Verheyen, Vreysen (Melis) en van Deinsen.
AJAX Schrijvers, Suurbier, Dusbaba, Krol, Hulshoff en van Dord, Erkens, Notten en Schoenaker, Geels en Ling (Zuidema).

Diezelfde de Jong stond de resterende tachtig minuten voor een onmogelijke dubbelrol: hij moest én in het middenveld opereren én de aanval versterken, waar de geschorste Nico Jansen node werd gemist. Verheyen, van Deinsen en Vreysen mogen dan nog zo rap zijn, gedrieën hebben ze minder stootkracht dan die potige „rommelaar" Nico Jansen in zijn eentje.

Zelfbewuster

Ajax kwam na een half uur op gelijke voet. Na een gouden een-tweetje met Ruud Geels schoot Dusbaba hard en zuiver langs Treytel: 1-1.
Na die gelijkmaker werd Ajax zelfbewuster. De Ivic-formatie zocht geïnspireerd naar gaten in het Boskov-team. Feyenoord voetbalde echter geroutineerder, meer ervaren. Ajax-coach Ivic gaf dat ook grif toe. „Feyenoord was in het veld beter, maar qua kansen waren we gelijk."

Ling

Tscheu La Ling, de door Michels verguisde aanvaller maar door Ivic met succes teruggehaald, gaf in de tweede helft een haarzuivere bal naar Geels, wiens lob op de lat caramboleerde. Ling later: „Als Geels die bal erin prikt, ben ik opeens de held van de dag. Nu zegt iedereen dat die Ling „aardig" draaide. Ik had inderdaad veel balverlies, maar door mijn solistische acties gebeurt zoiets vaker. Ik mag van Ivic blijven soleren. Balverlies heeft hij daarbij ingecalculeerd."

Frans Derks

In die tweede helft kregen beide partijen tal van kansen. Schneider, van Deinsen en Verheyen aan Feyenoord-zijde, terwijl Ajax via Erkens en met name Schoenaker dicht bij de winnende treffer was.

Frans Derks floot goed en weigerde hoe dan ook een strafschop toe te kennen. Geels: „Ik werd in de zestien aan mijn enkels vastgepakt door Rijsbergen. Zuivere penalty." Derks daarover: „Geen sprake van."

De handsbal die Kreuz in het strafschopgebied maakte? Derks: „Ik heb gezien dat Kreuz met zijn hand de bal aanraakte maar dat was geen opzet."
Het derde penaltygeval schreef Wim Jansen op zijn naam. Hij liet zich vol overgave vallen, maar ook daar trapte Derks niet in. Pikant detail over deze situatie (aldus Rene Notten): „Toen Derks voor het einde floot kwam Wim Jansen lachend naar me toe. Hij zei met opgetrokken neus: ach Rene, het was toch te proberen?"

Rene Notten

Naast de beide doelmannen Schrijvers en Treytel was ook Ruud Krol uitblinker als vanouds. De Ajax-aanvoerder, koel analyserend: „We zijn op de goede weg, maar we zijn er zeker nog niet. Met name in de eerste helft ging het soms mis, omdat Notten zijn verdedigende taak verwaarloosde."
Of Ajax ook mét een Nico Jansen in het veld gelijk kan spelen tegen Feyenoord? Ivic: „Ongetwijfeld. Maar ik geef toe: Feyenoord is op dit moment nog sterker dan Ajax. Vooral hun ervaring speelt een grote rol."

Surprise DVO

VOORBURG - In de zaalhandbalcompetitie zorgden de dames van DVO voor 'n daverende verrassing. Landskampioen Idem/Hellas kwam tegen de Sittardse ploeg niet verder dan 'n 16-16 gelijkspel. Door deze hulp van streekgenoot DVO kwam Mora/Swift alleen aan de leiding, terwijl Sittardia bij de heren die vertrouwde positie weer heeft ingenomen.

(zie verder sport 4)

Haagse supporters slaan er op los

Ravage in Blauwe Engel

Van onze verslaggever

KERKRADE/HEERLEN - Haagse supporters hebben, na afloop van de wedstrijd Roda JC-FC Den Haag, ernstige vernielingen aangericht in de trein van Kerkrade naar Heerlen. Ze sloegen twaalf TL-buizen en vijf lampen stuk. Er werden zeven raamkrukken ontwricht. Tijdens de wedstrijd arresteerde de Kerkraadse politie drie Haagse supporters. Er werden twee kettingen in beslag genomen.
De Haagse supporters begonnen op de tribune met Roda JC-fans te vechten nadat Johan Toonstra de Kerkraadse ploeg via een strafschop naar een 2-1 voorsprong had geschoten. Drie Haagse vechtersbazen werden per overvalwagen naar het Kerkraadse politiebureau gebracht. Nadat er proces verbaal was opgemaakt, werd het trio later op de avond op de trein naar Den Haag gezet.
De supporters die op het traject Kerkrade-Heerlen in „De Blauwe Engel" een ware ravage aanrichtten, werden in Heerlen door politie en spoorwegrecherche in het achterste treinstel van de Intercity geïsoleerd. De Intercity liep daardoor zes minuten vertraging op.

Roda JC speelde de wedstrijd tegen FC Den Haag teleurstellend gelijk met 2-2. De Kerkraadse ploeg gaf de zege in de laatste minuut prijs (zie verder „A propos" en sport 8).

Bij Gulpen-Walram

Arbiter neemt zelf vrije trap

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

GULPEN - Scheidsrechter J. Vandewier (38) uit Urmond heeft in de wedstrijd Gulpen-Walram voor een stunt gezorgd. Toen Gulpen een vrije trap niet wilde nemen omdat speler Albert geblesseerd op het terrein lag, trok Vandewier het initiatief naar zich toe en nam de vrije trap zelf! „Dat is in een opwelling gebeurd", zegt de heer Vandewier, „ik erken dat het niet volgens de regels is, maar ik wilde in eerste instantie geen waarschuwingen uitdelen omdat de wedstrijd zo'n sportief verloop had".

Aan de hoogst ongebruikelijke actie van de arbiter was wel een en ander voorafgegaan. De heer Vandewier over het gebeurde: „Toen die Gulpen-speler geblesseerd raakte liet ik geen verzorger toe in het veld omdat hij slechts een halve meter van de lijn lag. Tot vier maal toe heb ik opdracht gegeven om de speler buiten de lijnen te verzorgen. Maar het gebeurde niet. Ik had toen natuurlijk de aanvoerder bij me kunnen roepen. Omdat de wedstrijd lekker liep heb ik dit niet gedaan"
De vrije trap van scheidsrechter Vandewier werd opgevangen door een Walram-speler die de bal aanvankelijk in de handen wilde pakken. Op dat moment zou trainer Kloos van Walram geroepen hebben „blijf er met je handen vanaf en speel door". De walram-speler trapte de bal naar voren en daaruit ontstond een aanval waarbij grensrechter Savelberg voor buitenspel vlagde. De scheidsrechter negeerde echter het vlagsignaal, waarop Savelberg het veld inliep. De scheidsrechter liep naar de grensrechter toe waarop de heren elkaar hebben geraakt. De lezingen hierover verschillen. De scheidrechter: „Ik heb de grensrechter gelast de vlag neer te leggen. Toen heeft hij naar me geslagen. Ik heb die slag alleen maar afgeweerd".

Afgeweerd of geslagen?

Ooggetuigen schijnen bevestigd te hebben dat de grensrechter inderdaad geslagen zou hebben. Savelberg zelf over het incident: „Wat die vent klaarspeelde was bij de beesten af. Ik heb veertien jaar gevoetbalt en iets dergelijks nog nooit meegemaakt. Hij liep als een stier op me af en tegen me op, toen ik een geblesseerde speler wilde helpen. In verweer heb ik mijn armen op en heb hem geraakt, maar beslist niet geslagen. Die man was de kluts helemaal kwijt en nam de vreemdste beslissingen"
Voorzitter Huntjens van Walram wil nog wel kwijt dat hij stomverbaasd het gebeurde heeft ondergaan. „Ik heb nog nooit gezien dat een scheidsrechter een vrije trap neemt. Hij heeft overigens heel goed gefloten. Na afloop wilden supporters van Gulpen nog wraak nemen op de scheidsrechter, maar het bestuur van Gulpen heeft dat goed kunnen opvangen. Alle lof".

HEERLEN - Scheidsrechters in het betaalde voetbal hebben tijdens het afgelopen weekeinde een regen van gele kaarten en boekingen over de hoofden van de voetbalprofs laten neerdalen. Voor een record zorgden Wageningen en Vitesse. Scheidsrechter Berrevoets moest driemaal geel uit zijn zak halen t.w. voor de Wageningenspelers Osenbrugge en Tollenaar alsmede voor van Veenendaal van Vitesse.

Sparta (Michielsen en Weerdenburg) en FC Den Haag (Mansveld en Jol) leverden per club twee spelers, die zich misdroegen. Voorts mogen Deykers (PSV), Jac Jonk (Volendam), Grobben (Heracles) en Vercoulen (FVC VVV) in de komende dagen nadenken over hun „gele" zonden.

Bij een fiks aantal boekingen o.a. twee voor de Haarlemspelers Wilsbret en De Winkel. Opvallend was ook het aantal gelijke spelen in het betaalde voetbal. Zowel in de ere- als in de eerste divisie eindigden liefst vijf duels in een draw. In totaal dus tien (van de achttien) wedstrijden, die geen winnaar opleverden. (zie verder sport 2, 3 en 8).

A propos

onder redactie van George Taylor met medewerking van Jos van Wersch, Harry Muré, Wiel Verheesen, Harry Scholtes, Frans de Croon, Jan Cornand.

FC Mansveld beste catchploeg

„Man, zie je niet dat het buitenspel is?" schreeuwt Aad Mansveld tegen grensrechter Waanders, na het eerste doelpunt van Roda JC. Het kostte hem een gele kaart.

Scheidsrechter Mulder: „Mansveld mag verhaal zoeken, maar dan moet hij het wel bij mij doen en niet bij de grensrechter"

Toch kon Aad Mansveld na afloop dit triomferend gebaar maken. Hij had Roda JC van de overwinning afgehouden.

KERKRADE - Scheidsrechter Mulder heeft de grootste moeite gehad om Roda JC-FC Den Haag binnen de perken te houden. Hij moest meer dan dertig keer wegens Haagse overtredingen fluiten. Dat was nodig omdat Aad Mansveld en zijn medeverdedigers vaker hun handen dan hun voeten gebruikten om Roda JC'ers de weg naar het doel te versperren. Catch-as-catch-can vierde hoogtij in het Haagse strafschopgebied. Op dit punt was de „FC Mansveld" superieur aan Roda JC.

De 32-jarige aanvoerder is nog steeds goud waard voor zijn ploeg. De manier waarop hij en zijn makkers huishielden voor hun heiligdom, overtrof alles. Het ging ten koste van twee gele kaarten en een strafschop, maar het doel, een gelijkspel, werd niettemin bereikt. Dick Nanninga vond dat het een „kwestie van geven en nemen" was geweest.

„Voor het publiek lijkt het bikkelhard, maar het ziet er erger uit dan het in werkelijkheid is".

Henk van Leeuwen: „Nanninga lokt het ook een beetje uit met zijn type spel. Daar stel je je als verdediging op in. Roda JC had geen variatie en tempowisselingen. Het speelde alleen maar hoog, hoog, hoog"

Angst

Dick Nanninga schreef de Haagse 2-2 gelijkmaker toe aan angst in de Kerkraadse ploeg: „Het lijkt net alsof we in de slotfase bang worden. We gaan ineens raar spelen. Onnodig diep. Daardoor zijn we nu al drie punten onnodig kwijtgeraakt".



Nico Jansen toch dirigent

ROTTERDAM - „Nico, Nico", schalde het door de uitverkochte Kuip, toen de geschorste Feyenoordspits Nico Jansen zich op de grasmat vertoonde. „Snoetje" moest tegen Ajax noodgedwongen langs de kant blijven, maar toonde zich desondanks dirigent in de Kuip. Hij dirigeerde de junioren van Ajax en Feyenoord (die tijdens een voorwedstrijd acteerden) om zich voor de fotografen op te stellen. Nico Jansen na de 1-1 uitslag: „Ik ben dik tevreden. Ajax heeft ons niet kunnen inhalen en daar ging het om".



Roda JC naar Gent

KERKRADE - Roda JC speelt op 28 of 29 december in Gent een wedstrijd tegen AA Gent, een club in de Belgische tweede nationale. Roda JC had tijdens de winterstop graag in Offenbach tegen de Kickers gespeeld. De Duitse club heeft echter niet gereageerd op het Kerkraadse verzoek.

Ajax-supporters aangehouden

ROTTERDAM - In de nacht van zaterdag op zondag zijn twee Ajax-supporters aangehouden. Ze waren bezig met verf leuzen op muren en ramen van het stadion te smeren. Ze werden op heterdaad betrapt door bewakingspersoneel van het Feyenoordstadion en aan de politie overgeleverd.

Enkelbanden gescheurd

MAASTRICHT - Vlak voor rust van de wedstrijd Heer-Swift kwam Swiftuitblinker Steinen in botsing met Heerverdediger Jacobs. Hij werd in de rust direct naar het ziekenhuis in Roermond vervoerd, waar foto's uitwezen, dat hij gescheurde enkelbanden had. Jacobs: „Ik speelde de bal en Steinen trapte volgens mij in de grond. Ik heb hem niet eens geraakt". Steinen is voor enkele weken uitgeschakeld.

TWEE WAUBACH-SPELERS UIT VELD GESTUURD...

ROERMOND - Scheidsrechter Piet v.d. Zwet heeft gisteren twee Waubach-spelers uit het veld gestuurd in de wedstrijd Roermond-Waubach. „Ik heb dat gedaan," aldus de referee, „omdat beiden, t.w. Dick Steenbrugge en Martin Beckers, een tegenstander trapten. Ik vond het duel overigens niet moeilijk om te leiden." Scheidsrechter v.d. Zwet deelde overigens ook nog drie officiële waarschuwingen uit. Deguelle van Waubach en v.d. Velde en Hendriks van Roermond. De scheidsrechter wilde overigens de wedstrijd staken, omdat het publiek rumoerig werd, een supporter het veld opliep en de Waubach-grensrechter zijn werk niet ongestoord kon doen. Zover was het echter niet gekomen. Waubach-trainer Otten: „Iedereen kan fouten maken, een scheidsrechter ook.



Suurbier als vendelzwaaier

ROTTERDAM - Wim Suurbier van Ajax loopt met een Feyenoordvlag te zwaaien, die hij even tevoren uit het doel van Piet Schrijvers had gehaald. Een te enthousiaste Rotterdamse supporter had de vlag - na de Ajaxgelijkmaker - in het doelgebied van Schrijvers gegooid. Een komische onderbreking tijdens een sportieve voetbalontmoeting.

Treytel in de bloemen

ROTTERDAM - Feyenoordmanager Guus Brox overhandigde voor de wedstrijd Feyenoord-Ajax een bos bloemen aan Eddy Treytel (eerder die week had hij al een cadeau gekregen). Reden: de Feyenoordgoalie verdedigde voor de 300ste keer het doel van de Rotterdammers. En hoe! Treytel maakte negentig minuten lang een zekere indruk en voorkwam zowaar in de slotfase een „zeker" Ajax-doelpunt, toen Schoenaker inkopte.

Herrera terug

ROME - Helenio Herrera kan het niet laten. Nadat de befaamde Argentijnse trainer enkele jaren geleden moest terugtreden wegens een hartinfract, heeft hij zich nu laten overhalen technisch-directeur te worden van Rimini, dat op de laatste plaats staat in de Italiaanse tweede divisie. Herrera speelde vooral bij Inter Milan in de jaren 1964 en 1965 een vooraanstaande rol. Inter won toen tweemaal achtereen de Europacup voor landskampioenen.

In de kiem gesmoord

UTRECHT - Bij de eredivisiewedstrijd FC Utrecht - FC Twente werd een relletje in de kiem gesmoord. Vlak nadat Streuer FC Utrecht in de 52e minuut de leiding had gegeven, ontstond er voor de hoofdtribune een vechtpartij.

De aanwezige politie greep met veel mankracht in. Op datzelfde moment bestormde een deel van de „Bunikzijde" de afrastering en begon er aan te rukken. Voor er schade werd aangericht, had de politie de vechtpartij onder controle en keerde de rust weer.



SITTARD - Scheidsrechter de Bruin toont Jac Jonk van Volendam de gele kaart. Luttele seconden eerder is de doorgebroken Colombain (op de voorgrond, liggend) ten val gebracht. Zijn clubgenoot Bux wijst naar hem, alsof hij de Bruin wil duidelijk maken wat er is gebeurd. De boosdoener krijgt echter de verdiende straf.

GELE KAART JAC JONK

SITTARD - Een kwartier na de rust in de wedstrijd Fortuna SC-Volendam kreeg Jac Jonk de gele kaart. De rechter middenveldspeler van Volendam maakte op unfaire wijze een einde aan de slalom van Jean Colombain. Vlak voordat hij het strafschopgebied van Volendam wilde binnenrukken werd Colombain ten val gebracht. Scheidsrechter de Bruin, die Jonk reeds eerder vermanend had mogen toespreken, aarzelde geen moment. Hij trok geel en kende Fortuna SC een vrije trap toe. Hieruit ontstond zelfs de gelijkmaker: 1-1, maar in de slotfase werd Fortuna SC toch nog op een nederlaag (1-3) getracteerd.

Tas gevonden

SITTARD - De Volendammer die bij aankomst op het station in Sittard zijn tas in de trein liet staan en deze vergissing pas merkte toen hij in het Fortuna SC-stadion was gearriveerd, kon kort na de rust opgelucht adem halen. Hij kreeg toen de mededeling dat zijn tas in ...... Amsterdam was gearriveerd en dat hij 's avonds tijdens de thuisreis naar Volendam maar even bij de afdeling „gevonden voorwerpen" moest informeren. Daar kon hij de tas dan weer in ontvangst nemen. Voor het elftal van Leo Steegman was de „vergeten tas" overigens niets anders dan een leuk intermezzo. De man die de vergissing had gemaakt behoorde namelijk tot het geleidend gezelschap van de Volendamspelers.

Jan Benen naar „wandelclub"

SITTARD - Jan Benen, de centrale verdediger van Fortuna SC, verborg zijn teleurstelling over de 1-3 nederlaag tegen Volendam niet. „Ik geloof dat ik tijdens de wedstrijd wel vijftig kilometer heb afgelegd", aldus Benen. „Me dunkt dat ik beter lange-afstandsmarsen bij een wandelclub kan lopen. Heb ik met de rest van de ploeg nu dáárom zo hard gewerkt? Moet je dan toch nog een nederlaag incasseren als je tachtig minuten aanvallend voetbal speelt?"

Hoofdschuddend verdween Benen na deze onbeantwoorde vragen naar het spelershome. En weer sprak hij over de afstandsmars die hij tijdens de ontmoeting met Volendam had afgelegd. Het pilsje smaakte hem gegrandeerd niet, zelfs niet na de geleverde inspanning.

Theo Boosten kaart aan



Op dinsdag 23 november om half acht wordt in Sittard - in de Baandert - de interland Nederland-Zwitserland (onder de 23 jaar) gespeeld. De Westduitser Paul Kindervater zal als arbiter optreden, terwijl 'onze' Charles Janssen uit Stein en J. van Swieten uit Eindhoven de vlag zullen hanteren. De KNVB heeft mij gevraagd of ik het arbitrale trio tijdens hun aanwezigheid in Limburg wil begeleiden.

In Limburg, en ook in andere provincies, hoort men vaak de klacht dat er zo weinig interlands worden gespeeld. Altijd maar in het 'westen'. Dat klopt en daar zijn oorzaken voor, die echter te complex zijn om er al te diep op in te gaan.

In ieder geval, volgende week hebben we dan eindelijk weer een interland in Limburg. Er zijn zelfs enkele provinciegenoten bij de selectiegroep. Het is dus zaak dat de Limburgse voetbalenthousiasten warm lopen voor dit duel. Niet alleen staat de kwaliteit van dit soort wedstrijden op een hoog nivo, maar wanneer het Baandertstadion lekker vol loopt, maakt Limburg wellicht kans om in de toekomst een 'grote' interland te mogen organiseren.

Het doet niet zo'n pijn als een arbiter na een aantal actieve jaren moet stoppen met scheidsrechteren. Wél wanneer men aan de top bij het amateurvoetbal staat en men is dan plotseling genoodzaakt - door een knieoperatie - de brui er aan te geven. Die pech heeft Jo Evers, voorzitter van de scheidsrechtersvereniging 'De Mijnstreek'. Evers zal het moeilijk hebben om afscheid te nemen, zeker als actieve man op de grasmat. Hij bekleedt vele functies in het Limburgse voetballeven. Als spelregeldocent, lid van de commissie opleiding, docent van de NKS enzovoorts. Na een prachtige loopbaan van dertien jaar - waarvan drie jaar hoofdklasse - en gezien zijn vele verdiensten hoop ik dat de KNVB hem een waardig afscheid zal geven, zodat Jo Evers behouden blijft voor de arbitrage en (buiten het veld) nog veel zaken kan doen in het belang van onze scheidsrechters. Het zijn vaak kleine dingen die iemand kunnen inspireren om toch verder te gaan. Waarvan anderen kunnen profiteren.

Deense spits Go Ahead E.

DEVENTER - Go Ahead Eagles heeft de Deense spitsspeler Tommy Kristianson gecontracteerd. Kristianson is 22 jaar, speler van het nationale jeugdteam en afkomstig van de eerste-divisieclub Vanloesen.

Manager Peter Stephan van Go Ahead hoopt dat de Deen samen met Hendriks, Korver en Kees van Kooten meer vaart kan brengen in de Deventer voorhoede. Stephan is tevens op zoek naar een centrale verdediger, die, zoals van Kooten dat in aanvallend opzicht doet, rust kan brengen in de Eaglesdefensie.

Uit het veld...

HEERLEN - Kakertse Boys kon de zware 4-0 nederlaag in de uitwedstrijd bij Heksenberg maar moeilijk verwerken. In de tweede helft, toen de Boys onder zware druk kwamen te staan, stuurde scheidsrechter Lemmen twee Kakertse Boys-spelers uit het veld t.w. Knarren wegens het maken van opmerkingen op de leiding en Horsch wegens ruw spel.

Volendam bezorgt Fortuna SC eerste thuisnederlaag

ANTI-CLIMAX IN BAANDERT

door wiel verheesen

SITTARD – Ineens was het spectakelstuk voor Fortuna SC afgelopen. Minder dan tien minuten vóór het einde van de wedstrijd tegen Volendam veranderde de 1–1 score in een 1–3 verliespost. Verdwenen was de sfeer; weg was de hoop op wellicht toch nog een overwinning. Volendam bezorgde de ploeg van Cor van der Hart de eerste nederlaag dit seizoen op eigen terrein, maar niet alleen dáárom beleefde de Baandert tussen de 82ste en 85ste minuut een anti-climax. Oefenmeester Cor van der Hart typeerde de situatie namelijk uitstekend, toen hij opmerkte: „Ik vraag me af hoeveel kansen we eigenlijk nodig hebben om een wedstrijd te winnen. Zeker tot het moment waarop Volendam definitief toesloeg, was het voor onze supporters een leuke pot. Dat geloof ik zeker. Maar wij hadden natuurlijk wél vaker dan één keer moeten scoren”.



● *Keeper Hoek van Volendam onderschept ook deze aanval van Fortuna SC. Joop Titaley (links op de voorgrond) kan niets anders dan machteloos toekijken. Fred André en de Boer van Volendam hoeven niet eens in actie te komen.*





● *De enige keer dat Fortuna SC tegen Volendam juichte. Hans Engbersen (geheel links) heeft keeper Hoek verslagen. Joop Titaley steekt de armen in de lucht. Drie Volendammers kijken ontgoocheld.*

Tachtig minuten lang beukte Fortuna SC als het ware op de Volendam-veste. Het leek alsof de gastheren over een onuitputtelijk uithoudingsvermogen beschikten. Maar omdat de killer in de Fortuna SC-ploeg (nog steeds) ontbrak en omdat bovendien keeper Hoek een glansrol vervulde, kwam via 0-1 en 1-1 toch de ontnuchtering.

Trainer Leo Steegman van Volendam was voor deze genadeklap in eerste instantie verantwoordelijk. Hij haalde de moegestreden Zonneveld uit de ploeg en zond als vervanger „Pierke” Tol naar de linkerspits. „Niet alleen Zonneveld had namelijk ontstellend veel van zijn krachten gevergd, maar ook zijn bewaker Erich Merken”, zei Steegman. „Het steeds maar weer opnieuw mee ten aanval trekken, was die Fortunees namelijk niet in de kleren gaan zitten. In „Pierke” Tol heb ik een jongen die het goede moment kan uitbuiten. Een verslapping in de concentratie van de tegenstander of het merkbaar worden van vermoeidheid straft hij genadeloos af”.

Basis

Invaller Tol nam weliswaar niet 1-2 voor zijn rekening, maar hij stond via een schitterende combinatie met de maker van het doelpunt, Fred Andre, wél aan de basis van deze treffer. Toen hij twee minuten later door Billy Bond werd gelanceerd, maakte Tol de woorden van trainer Steegman helemaal waar. Via de onderkant van de lat kogelde hij 1–3 achter keeper Smeets.

Een vreugdevol einde derhalve voor Volendan, na ook een vreugdevol begin. Acht minuten waren er namelijk gespeeld toen Dick Bond op rechts een corner mocht nemen. Uit deze hoekschop tikte Billy Bond reeds handig raak. Getergd trok Fortuna SC daarop ten aanval. Zuidersma lanceerde Engbersen, die evenwel zodanig gehinderd werd dat hij niet hard genoeg kon schieten. Geen nood, zo leek het althans, omdat onmiddellijk hierna de vereende krachten van Titaley, Colombain en wéér Engbersen wel voor de gelijkmaker zouden zorgen. Maar opnieuw was het ijdele hoop.

Colombain bracht vervolgens Hutting in stelling. Tevergeefs. Merken rushte naar voren en deponeerde de bal voor de voeten van Zuidersma. De loeier die volgde spatte op de vuisten van Hoek uiteen. Het was voor Fortuna SC om wanhopig te worden, want nadat de bal vanaf de cornervlag wéér voor het vijandelijke doel was gebracht stond Hoek ook een treffer van Engbersen in de weg. Volendam wilde in deze fase zeker nog niet het accent op de verdediging leggen, maar de formatie van Steegman had eenvoudig geen andere keuze. Alleen door enkele counters van de bezoekers werd keeper Smeets tot actie gedwongen.

FORTUNA SC - VOLENDAM 1-3 (0-1). Score: 8ste min Billy Bond 0-1, 60ste min Engbersen 1-1, 82ste min André 1-2, 84ste min Tol 1-3. Toeschouwers: 2500. Scheidsrechter de Bruin.

FORTUNA SC: Smeets, Merken, Roemgens, Benen, Bux, Zuidersma, Hutting, Pfennings, Titaley, Engbersen, Colombain (76ste min Bereklauw).

VOLENDAM: Hoek, de Boer, Suurendonk, André, van Wensveen, Jonk, Wokke, Mol, D. Bond, B. Bond, Zonneveld (75ste min Tol).

Scheidsrechter de Bruin toonde zich in de eerste wedstrijdhelft overigens allesbehalve een home-referee. Beter gezegd: hij zat met zijn beslissingen de gastheren danig dwars. Het ongenoegen - dat zeker niet ten onrechte was - werd nog verstevigd toen Erich Merken bij zijn zoveelste doorbraak tevergeefs appelleerde voor hands van Fred André. Het zou dit keer (5 minuten na de rust) echter onjuist geweest zijn als de Bruin straffend was opgetreden, omdat er van opzet bij de Volendam-verdediger geen sprake was.

Twaalf minuten na de hervatting mocht Fortuna SC van geluk spreken dat Zonneveld een counter besloot met een schot tegen de paal. Het offensief van de thuisclub werd hierdoor echter nauwelijks onderbroken en wellicht zou Colombain (als linkerspits) reeds voor de gelijkmaker hebben gezorgd als Jonk hem in de 60ste minuut niet hardhandig tegen de grond had gelopen. Nu moest er eerst een vrije trap van Hutting - listig en effectvol dóór de Volendamse muur - genomen worden, alvorens Engbersen 1–1 kon scoren. „Het was de enige fout die mijn keeper maakte”, zei Leo Steegman over deze treffer. „Hoek kreeg de bal niet klemvast”. Dat Roemgens onmiddellijk hierna bijna in eigen doel schoot, vergat de Fortuna SC-aanhang gemakshalve. Een overwinning kon immers niet uitblijven, zo redeneerde men. Maar Volendam - dat de centrale verdedigers Suurendonk en André steeds vaker naar een aanvallende rol zag overschakelen - sloeg toe. Hard en meedogenloos.

Vijf minuten nadat Colombain een plotselinge kans verzuimde te benutten (hij werd trouwens even later door Bereklauw vervangen) verzuimde Huub Pfennings in te grijpen. Het was geen offside-situatie, zoals Pfennings verwachtte en toen zowel hij alsook andere Fortunezen wel weer in beweging kwamen was het reeds te laat. Fred Andre schoot raak, onmiddellijk in dit voorbeeld gevolgd door Tol.

BESTUUR BETAALD VOETBAL

FBO wil stemming op 27 november

UTRECHT - De belangenvereniging van clubs in het betaalde voetbal wil, dat de algemene vergadering van de sectie betaald voetbal van de KNVB niet vervroegd wordt, maar gewoon gehouden wordt op de oorspronkelijke datum 27 november a.s. Er zal daar gediscussieerd moeten kunnen worden over de kandidaten voor het sectiebestuur.

De FBO is ook van mening, dat dreiging met een totaal terugtreden van het huidige sectiebestuur, als één van hen niet zou worden herkozen, ongepaste beïnvloeding van de stemming is. Het sectiebestuur dient deze passage terug te nemen.

Herman Choufour en dr. A. G. de Wit (resp. FC Den Haag en Wageningen) hebben zich bereid verklaard eventueel een zetel in het bestuur te bezetten.

Zoals bekend heeft de kandidaatstelling van het drietal Timman, van Zanten en Hoppenbrouwer kwaad bloed gezet bij het huidige sectiebestuur, waarvan Zwikstra, Kernkamp en Zon aftredend (en herkiesbaar) zijn.

3–1 nederlaag FC VVV tegen Telstar

Baan: 'Arbiter deed ons das om'

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VELSEN – VVV-trainer Rob Baan, anders toch de beminnelijkheid zelve, schreef de nederlaag van zijn ploeg kort en krachtig toe aan het falen van arbitrale leiding. „De scheidsrechter heeft ons de das omgedaan”, was de eerste zinsnede van zijn wedstrijdanalyse. De zichtbaar gedeprimeerde Limburgse oefenmeester had zijn taktisch concept (mikken op een gelijkspel) tien minuten voor tijd in rook zien opgaan.

Tot dat tijdstip had VVV de Velsense stormlopen weliswaar niet met speels gemak, maar toch zonder paniekvoetbal bekwaam weten te keren. Geheel volgens plan had VVV de thuisclub beleefd uitgenodigd tot pressievoetbal en Telstar nam vanaf de aftrap de toegeworpen handschoen op. Het leek erop dat VVV mis gegokt had, want de IJmonders schoten zo overdonderend uit de startblokken dat een vroege openingstreffer niet uit kon blijven. Steeds weer doken de Telstarvoorwaartsen door de Venlose linies heen maar zij misten de koelbloedigheid om op het beslissende moment een gave aanval af te ronden.

Slechts eenmaal - in de elfde minuut - moest VVV-keeper Hennie Ardesch de gang naar het net maken. Ton Kamphues was langs twee Venlonaren gesprint en vanaf de achterste lijn legde hij de bal terug voor de schietgrage voet van de inkomende Gerard Staats en het was 1–0. Daarmee had Telstar zijn kruit verschoten hoewel de alleen doorgebroken van Essen (in de 16e minuut) en Monne de Wit (19e minuut) droomkansen lieten liggen.

Vanaf de 20ste minuut kwam er een kentering in het Venlose spel. De ver opgedrongen Telstardefensie had al gewaarschuwd moeten zijn toen zo'n uitbraak bijna de gelijkmaker had opgeleverd. Gerrie de Jonge zag de doortocht door twee Telstarverdedigers geblokkeerd en gaf een breedtepass naar de opkomende Piet Pala die een vrij schootsveld had. Het strakke schot van Pala ging via een Telstarbeen juist naast de paal.

Gelijk

Toch kwam VVV nog voor rust op gelijke hoogte. In de 39ste minuut lieten Wellerdieck en Kurcinac de eer aan elkaar om een uit de lucht neerdalende bal in ontvangst te nemen. Beiden schrokken blijkbaar zo van elkaars aanwezigheid dat Hub Vercoulen als lachende derde met zijn linkervoet kon uithalen: zijn poeier van 25 meter afstand was voor doelman van de Meeren te machtig: 1-1.

Tot de catastrofale slotfase heeft VVV de wedstrijd gecontroleerd. Rob Baan: „Telstar ging lukraak stormen en met hoge ballen voor de pot was het voor onze lange verdedigers Monnee, Rettkowski, Hermans en Vercoulen een gemakkelijk karwei. Waarom zouden wij risico's lopen met aanvallend voetbal?

Achter

Het succesvol lijkende Venlose concept ging niettemin in rook op toen keeper Ardesch zich verkeek op een vleugelschot van invaller Visser. Vanaf de rechtercornerlijn zeilde de bal twee meter boven de Venlose deklat en kwam een vijftal meters voorbij de tweede paal op de grond. Hennie Ardesch stak zijn handen omhoog ten teken dat Vissers voorzet achter was. Ardesch: „Wel een halve meter. Ik had hem makkelijk kunnen onderscheppen”. Ton Kamphues dacht daar anders over en tikte de bal met zijn linkerknie (volgens VVV-libero Rettkowski met zijn linkerhand) terug op Gerard Staats die in het lege doelvlak raak schoot: 2–1. Felle VVV-protesten bij de Groningse arbiter van Dijken mochten niet baten. Gedesillusioneerd gooide VVV toen alles op de aanval maar kreeg twee minuten voor tijd de genadeklap. Uit een knappe tegenstoot kopte Kamphues ongehinderd in: 3–1.

● *Moment uit de ontmoeting Telstar-FC VVV. Jac Hermans (links) legt aan voor een schot*



Louk Sanders succesvol

MIJDRECHT - Louk Sanders heeft het eerste toernooi van het z.g. Wintertenniscircuit gewonnen door in de finale de Oostenrijker Wimmer met 6-3, 2-6 en 6-0 te verslaan. Bij de dames ging de winst naar Ellie Vessies die revanche nam op Tine Zwaan 3-6, 6-2 en 6-4.

Gelukkige zege PSV

NIJMEGEN – PSV is in het Nijmeegse Goffertstadion bijzonder gelukkig weggekomen. De landskampioen kwam in de eerste helft aan een voorsprong door Willy van de Kerkhof, die een moment van onoplettendheid in de Nijmeegse verdediging koelbloedig afstrafte. Bij deze ene treffer zou het blijven. En dat de uiteindelijk verkregen voorsprong ook de overwinning zou opleveren, daarmee mochten de gasten zich zeer gelukkig prijzen.

Afwerking

Vooral na de hervatting was er slechts een ploeg, die speelde en dat was NEC. PSV werd met de rug tegen de muur gedrukt. Het was vooral aan gebrek in de afwerking te wijten, dat de thuisclub niet gelijk kwam. NEC wist wel een overweldigend offensief te ontwikkelen, maar op het laatste moment kwamen de aanvallers toch net iets te kort om hun agressieve daden af te ronden. In feite had de thuisclub de beste mogelijkheden toch in de eerste helft. Toen waren de partijen aan elkaar gewaagd. Bij de tegenstoten van NEC had PSV het vooral aan doelman van Beveren te danken dat de ploeg overeind kon blijven. De doelman stopte met veel verve een kopbal van Posthumus en bij een inzet van Hulshoff kon hij slechts met grote moeite zijn ploeg voor een achterstand behoeden.

In de tweede helft moest PSV zich beperken tot counters. Slechts een keer waren de Eindhovenaren gevaarlijk. Dat was toen van den Berg de bal onnodig verspeelde en van der Kuylen kon inschieten. NEC's vleugelverdediger Visser kon de bal koppend van de doellijn halen.



● *Het Eindhovense doelpunt door Willy van de Kerkhof. Medik (links) en Kornelis kunnen hem niet meer afstoppen.*

Huub Smeets scoort opnieuw

AZ haalt uit

EINDHOVEN – Huub Smeets, die maandenlang het net niet kon vinden, heeft zijn tweede AZ-goal gemaakt. In het duel tegen Eindhoven – in de lichtstad – wonnen de mannen van Hans Kraay met maar liefst 7–0 van het zwaar gehandicapte Eindhoven. AZ'67 speelde een knappe partij voetbal en de score had nog veel hoger kunnen uitvallen. Scoreverloop: Nygaard 0–1, van Hanegem 0–2, Vonk 0–3, van Marwijk 0–4, Hovenkamp 0–5, Kist 0–6 en Smeets (ingevallen voor Metgod) 0–7.

Haarlem gelijk

DOETINCHEM - Het zwaar gehavende De Graafshap, dat aantrad met invallers voor Hazelhekke, Marijt (geschorst), van Londen, Doornebosch en Stenvoort, leek hard op weg te gaan winnen van Haarlem, dat het op zijn beurt moest stellen zonder schutter van den Berg. Drie minuten voor het einde deponeerde scheidsrechter Vervoort de bal echter op de elfmeterstip nadat De Winkel in kansrijke positie ten val was gebracht door Hiddink en Brandts. Doelman van Zoghel stopte in eerste instantie de door vleugelverdediger de Vries genomen strafschop, doch werkte de bal opnieuw voor de voeten van de Haarlemmer, die zich die tweede kans niet liet ontgaan.

Scoreverloop: De Graafschap-Haarlem 2-2 (1-0). 6. J. Koenders 1-0, 47. Huyg 1-1, 50. Veen 2-1, 87. de Vries 2-2 (strafschop). Scheidsrechter Vervoort, toeschouwers: 4500

Scoreverloop: Go Ahead Eagles-NAC 2-2 (0-1). 44. Bakker 0-1. 48. Hendriks 1-1 (strafschop). 78. Haar 2-1. 78. van Kooten 2-2 (eigen doel). Scheidsrechter: Jonker., toeschouwers: 6000.

Scoreverloop: FC Amsterdam-Sparta 2-2 (0-0). 53. van der Meer 0-1, 67. Veenendaal 1-1, 70. Wetzel 2-1, 73. Visser 2-2 (strafschop). Scheidsrechter: Draaisma, toeschouwers: 1800.

Zege FC Utrecht

UTRECHT - Voor FC Twente, dat zich met overwinningen op FC VVV en Eindhoven leek te herstellen van een bar slechte competitiestart, is de periode van kommer en ellende nog lang niet voorbij. In de Galgenwaard tegen FC Utrecht bleken Drost, Jeuring, Bos en Mühren nog steeds ernstig geblesseerd en waren Thijssen en van Santen ook lang niet fit, maar werden uit arren spelersmoede toch opgesteld. Met zo'n ziekenhuisploeg is het haast onmogelijk te winnen bij FC Utrecht, dat dit seizoen juist vrijwel geen zorgen over blessures kent, en veel punten verzamelt.

FC Utrecht - FC Twente 1-0 (0-0). 52. Streuer 1-0. Scheidsrechter: Corver. Toeschouwers: 10.500.

TE KOOP GEVR.

Te koop gevr. oud huis of BOERDERIJTJE; verbouwing geen bezw. Br. o. nr D 267 LD Heerlen.

Partic. vraagt allerhande POSTZEGELS te k. voor schappelijke prijs. Postbus 687 Kerkrade.

TE HUUR GEVR.

HUIS met tuin te huur gevraagd, huur tot ƒ 500.-. Br. ond. no. V 9028 L.D. Valkenburg. x

Jong stel zoekt met spoed vrije ongemeub. ETAGE of kamers te Brunssum of omgeving. Tel. na 18 uur: 045 nr 253847. x

RUILEN

Ruilen flat 2 slpk., 2e etage tegen BEJ.WONING of part. parterre flat te Hrl. Tel. 045-712201.

Te ruil eeng.woning huur f 250 p. mnd in Hrln.-N. tuin 6x16 mr, hal, 4 slaapk. gr. L-vorm. woonkeuken, woonkamer 6x4.20 m., open haard, toilet en douche, aankleding huis (klass.) is overeen te komen tegen FLAT of eengez.woning niet te duur in Hrln-Nrd. oude woning geen bezw. Tel. 045-216727.

BOUWVAK

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930, betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen, ladders - steigers, schragenstempels, tegelknipmachines, water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners, bouwlampen/haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. enz. Heerlen - de Beitel 108. x

Te k. alle MATERIALEN voor: open haard, eiken balken, handvormstenen, veldbrandstenen, steenstrippen, inbouw open haarden, vloer- en wandtegels, boerenpleister v. Hees, Eijgelshovenerweg 2 Ubach o. Worms. Zaterdag tot 13 u. geopend. x

Te huur van part. BOUWLIFT en/of stalen steiger. Tel. 045-716057. Na 18 uur. x

Marmer- en natuursteen VLOEREN beter en goedkoper als welke vloerbedeking dan ook. vanaf f 27.- p. m2. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

Verhuur van BOUW- en DAKDEKKERSLIFTEN, betonmolens, ladders tot 12 mtr, halogeen verlichting, steiger- en stuc-bokken, heteluchtkanon, kabelhaspels, boor- en breekhamers.

WERKKLEDING. Werkschoenen, laarzen, regen- en doorwerkkleding, werkhandschoenen, laschorten, veiligheidsvesten, helmen, afbakeningslint, enz. Van Dooren BV, In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778. x

klopboormach. tegelknip- en zaagmach., boomzagen. handcirkelzaagmach., schaafmach., parketschuurmach., muur-sleuvenfraismachine, band- en vlakschuurmach., haakse slijpers, waterpompen, enz., enz. Techniek Verhuuronderneming P. Boels B.V., Parallelstr. 37 Amstenrade, telefoon 04492-1807. x

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr. bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v., tegelknipmach., stroomagregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur boomzagen mot., BDE-takels compressoren van 2 tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187 Hoensbroek, tel 045-214192.

BETONMOLENS huurt u natuurlijk bij Techniek Verhuur Onderneming Brouwers BV Industrieweg 10, Wijlre, tel. 04450-1178. Ook het adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkplaats.

DIEREN

HONDENKAPPER trimmer knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 58, Heerlen. tel. 711068. x

Hondenkapster Wilma trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen. tel. 045-312477. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. MECHELSE reu, 15 mnd. oud, goed waaks, teg. red. prijs. Marktstraat 62, Kerkrade, tel. 045-457301.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Vogel- en Zaadhandel Bèr Slangen. Kuilenstraat 40. Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Gespecialiseerd in hondensportartikelen. 's Dinsdags gesloten. x

Te k. DWERGGEITEN en kamerroenschapen. Bergstr. 5, Born. tel. 04498-2391.

Te k. KANARIES. Te bevr. De Maar 25 Schaesberg. x

Te koop zwarte en abricot DWERGPOEDELS. Raadhuisstr. 39 Grevenbicht. Tel. 04497-382. x

Te koop jonge HONDJES. Te bevragen W. Peeters, Judeastraat 1, Heerlerbaan. Tel. 045-411541.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. BMW 1802 type '72; Kadett 1100 L.S. coupé '72; Kadett 1100 Luxe '73; Datsun 120 Y '74; Simca 1000 Rally '72; Ford Capri 1300 '69; Dyane '70. Inruil, fin. en garantie. Auto M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te koop FIAT 850 van part. bwj. 1971, i.z.g.st. f 500.-. Tel. 045-410610.

Met Bovaggarantie: TYOTA Corolla 1200 73, VW 73. Simca 1000 GL 70 goedkoop. Garage van Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel 045-214341.

FORD Escort '75. 1,6 sport. weg. omst., 14.000 km, als nw. Lindestr. 31, Schaesberg Kakert.

BROMFIETSEN

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492. x

Te k. gevr. KREIDLER - Zündapp en damesbromfietsen, defect geen bezwaar. Tel. 045-253940.

Te k. weg. omst. nieuwe ZÜNDAPP, 4 mnd., m. allrisk verz. Vraagpr. f 2000.-. Dwarsstr. 1, N'hagen.

YAMAHA z.g.a.nw. N 99, 2 Zündapps p. st. 975-1325, Maxi Puchs v.a. 370, Floret 795 Puchs v.a. 395, 6 mnd garantie. Grond Schaesbergerstraat 51a Terwinselen.

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis, tel. 714665, Nobelstr. 33 Heerlen. Dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. x

Naar SPORTINSTITUUT Krystek, voor judo, ju-jutsu met karate, Aikido elegance tegen kracht, en dames grond gymnastiek. Diepenbrockstraat 18 Heerlen tel. 719264. x

ONDERWIJZER met erv., geeft bijles aan leerlingen met leermoeilijkheden aan basisschool en brugklas. Voerendaal 04446-2970.

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst. pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank. Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

LANDBOUW

Te k. gevr. en t.k.a. alle wei- en SLACHTVEE, kalveren, schapen en zeugen, tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323 en 1822. x

Bet. 400-525 v. KALVEREN en hoge prijs v. rundvee. K. Meyer 04494-42772.

2 OPKLAPRAMEN m. glas 'groot' v. asbestgolfplatendak, prijs f 40.-. Hekerweg 48, Hulsberg.

VAKANTIE

Te k. WEEKENDHUISJE in recreatiepark te Gellick nabij Laneker. (B) Kompleet inger. keuken, warm-koud water, douche, wc, vaste vloerbed. vitrage en elektr. licht. Te bevr. na 18 u. tel. 043-16589. x

Opgelet! Opgelet! CARAVAN-IMPORT CORVAM BV Heerlen showt zijn nieuwste 77-er modellen stacaravans m. goedgekeurde electr. bedrading en aardlekschakelaar. Keuze uit plm. 30 st. met 1, 2 3 slpk.krs., ook met douche en w.c. Alles goed geïsoleerd voor wintergebruik. Inruilcaravans tegen winterprijzen. Inruil en financiering mogelijk. Gratis transport naar camping. CORVAM Caravans Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, t.o. Nationale Houthandel, tel. 045-717868 x

TENTENREPARATIE! Laat nu uw tent verzorgen, repareren of uitbreiden. Nu zijn er geen wachttijden. Klinkenberg Hoensbroek.

BUNGALOWTENTEN. Nu laatste stuks van serie '76 m. flinke korting. Bezoekt onze showroom., Klinkenberg Hoensbroek.

KARAVANVOORTENTEN, nu de laatste stuks van serie '76 nu met korting! Klinkenberg Hoensbroek.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporter. Fr. Dassen, Stationstr. 6 Kerkrade, tel. 045-455088.

Te koop weg. plaatsgebrek VOUWKARAVAN nw. nog niet gebr. Voorsterstr. 55 te Nuth. x

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef 04490-8086. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Zoeken uw aard? LA VIE de moeite waard Open om 20 uur Kampstr. Heerlerheide x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

BURO PRIVè Born. Telef. 04498-2222. x

GEEN GELUID, geen beeld, geen bezwaar, onze t.v.-service staat altijd voor u klaar. Televisierep. met garantie. Görgens Z.-Limb., t.v.-service, Ubach o. Worms Abdissenlaan 84, telef. 045-314122. x

GEREEDSCHAP opheffingsuitverkoop mach. en handgereedschap 20-25% korting Jm Pellegrom, Schelsberg 41 Heerlen, tel. 711963.

Iedere vrijdag en zaterdag DANSEN voor alleenstaanden en echtparen. Café 't Zadeltje, Sittarderweg 118, Heerlen.

Een PORTRET getekend van uw pasfoto in kleur of zwart-wit. Tel. 045-216576.

Vanaf 15 uur geopend SELFKANT STÜBE, Sittarderweg 12, Gangelt. Intiem, discreet.

Uit onze voorraad leverbaar o.a. HOOFDSTEUNEN, luchthoorns, radio's, spoilers, echte schapevachten enz. S.A.S. Autoshop, Benzenraderweg 14 A Heerlen, tel. 712113. Vlakbij politie en brandweer. Eigen parkeerruimte x

Wij zijn ook 's middags geopend vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Bar La Femme Eikenweg 23 Hoensbroek, 200 mtr. van zwembad. x

GEZELLIGHEID en intieme sfeer. Heren zoekt u iets meer? De Blokhut, Rijksweg Zd. 138a. Geleen, tel. 04494 nr. 48735. x

Tot straks in BAR MIO. Gezellig en intiem. Gelegen hoofdweg Heerlen-Brunssum. x

SHOWROOMKEUKENS met 20 tot 50 pct korting. Cujakeukens Beek, Burg. Janssenstr. 10 (t.o. kerk). x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek. tel. 045-212457. x

Onderhoud en levering van SINT NICOLAASPRUIKEN en baarden. Bemo Haarwerken, J. Bernard, Rumpenerstr. 23, Brunssum. Tel. 045-252492. x

HUWELIJK

Alleenst. man, zacht van kar., 60 jr., zoekt WEDUWE om bij haar in te wonen en de laatste jaren mooi te maken. Br. ond. no. A 268 L.D. Heerlen. x

Dame. 60 jr., zoekt HEER uit goed milieu. Br. ond. no. K 4482 L.D. Kerkrade.

Alleenst. man, 34 jr, schuldl. gesch., won., auto z. kennism. langs deze weg met lieve VROUW tot 40 jr. Doel samen wonen; 1 kind geen bezwaar. Br. o. nr D 265 LD Heerlen.

Jongeman 33 jaar, in bezit van auto en huis, zoekt kennism. met VROUW 30-35 jaar. Br. o. nr. A. 267 L.D. Heerlen.

Weduwn., 45 jaar, met 2 dochters, zoekt ser. KENNISMAKING met dame of weduwe plm 35-40 jr. Liefst zonder kinderen? Ben in bezit van auto en eigen huis.. Foto op erew. retour. Br. o. nr 1988 LD Heerlen.

DAME uit goed milieu, 49 j., zoekt kennism. met heer 50 tot 55 jr.. Beslist geen avonturiers. Br. o. nr P 267 LD Heerlen.

**Wie veel te vertellen heeft, heeft veel ruimte nodig.
(Ook al zeg je het maar in 'n paar woorden).**

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

Wij drukken meer dan deze fijne krant...folders, brochures, catalogi etc. en vooral uw kosten.

Vraag vrijblijvend nadere informatie over en offerte voor drukwerk in elke gewenste oplage in offset of boekdruk bij:

Boek- en offsetdrukkerij

Limburgs Dagblad

Nobelstraat 21
Heerlen
Tel. 045 - 718100*

MODE VAN DAG TOT DAG

Moet die nieuwe rok nu lang of kort zijn?
Kijk eens naar de advertenties in uw krant.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

LUCHTVERWARMING

FA. VAN HOUTUM & ZN.
Groenstraat 176, Geleen.
telefoon 04494-48844.

FEDDERS
LUCHTVERWARMINGSAPPARATEN

CCO CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Laatste gegevens 11.1% vakatures voor programmeurs. Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)
Vooropleidingseis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst U uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar: C.C.O. antwoordnummer 33, Heerlen.

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: .... L.D.

Een selectie uit onze enorme voorraad

ECHTE PERZISCHE TAPIJTEN

tegen betaalbare prijzen.
Deze aanbiedingen gelden alleen voor

MORGEN DINSDAG 16 NOVEMBER

GHOUM
Met zijde.
ca. 220x140 van 4350,— NU **3800,-**

NAIN
tafereel.
van 520,— NU **450,-**

SHIRAZ
ca. 120x80 van 225,— NU **175,-**

BELOUDSCH
ca. 20x20 van 24,— NU **12,-**

CARPET CENTRE ORIëNT - HEERLEN

Honigmanstraat 12
(2e verdieping)
telefoon 716135
Uitsluitend op dinsdag geopend

Autoverhuur Autorijschool SCHUT

SCHAESBERG
Lichtenbergstraat 5A
Tel. 045-315547 x

Voor een HOORTOESTEL naar de speciaalzaak

B.V. 'BETER HOREN'

Akerstraat 36, HEERLEN, telefoon 045—711222
Brusselsestraat 47, MAASTRICHT, telefoon 043—11941
Annastraat 4, GELEEN, telefoon 04494—42339
Rijksweg Nrd. 8, SITTARD, telefoon 04490—8096 x
Kerkstraat 7-9, BRUNSSUM, telefoon 045-251625

EUROSOL ZONWERING

CAPUCIJNENGANG 1A — MAASTRICHT
Tel. 043 - 19967 — na 18.00 uur: 043 - 16265

Ná-Seizoensprijzen!

WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES VERLENGEN WIJ ONZE AKTIE TOT UITERLIJK 1 DECEMBER 1976 ! !

Verticale jalouzie gordijnen

In 18 tinten dralon bouclé op maat gemaakt binnen 5 dagen.
VOORBEELD:
Breed: 300 - hoogte:260

Normaal f 788,– NU f 520,–

Luxe aluminium jalouzieën

met 40% korting, levertijd 2 dagen, met garantie, in 32 tinten verkrijgbaar.
VOORBEELD:
Breed: 200 - hoogte 180

Normaal f 219,– NU f 119,–

Aluminium zonneschermen en markiezen

met dralondoek
VOORBEELD:
zonnescherm: 3 meter breed - uitval: 140.

Normaal f 534,– NU f 387,–
incl. montage.

Speciale aanbieding:
TERRASZONNESCHERM

breedte 5-6 meter, uitval 200, met dralon doek en bascule-armen

Normaal f 2200,– NU f 1150,–

NOG SLECHTS ENKELE STUKS VOORRADIG ! !
Dus nu kopen bespaart f 1050.—.

Verder alle reparaties aan zonneschermen en jalouzieën.

Nieuw!! Nu ook piccolo's schriftelijk opgeven

Bespaar 'n hoop geloop en voorkom eventuele wachttijden aan de balie. Geef uw Piccolo's schriftelijk op. Vul onderstaande bon in. Let op het voorbeeld. Achter elk woord een hokje open laten. Voor punten, komma's en andere leestekens dient ook een hokje gebruikt te worden. Naast uw tekst ziet u precies hoeveel u betalen moet.

Sluit een blauwe girobetaalcheque, een groene bankcheque of 'n Eurocheque met het juiste bedrag in. Voor brieven onder nummer betaalt u bij 1x plaatsen een gulden extra, bij meerdere plaatsingen twee gulden.

3 dagen voor plaatsing verzenden aan:

Limburgs Dagblad
Piccolo's
Postbus 14
Heerlen

Telefonisch opgeven is niet mogelijk.

Voorbeeld

Deze piccolo kost:
1 x plaatsen 5,62
3 x plaatsen per week 14,04

WEGENS PLAATSGEBREK TE KOOP AQUARIUM MET TOEBEHOREN. NIEUWSTRAAT 298 DORP TEL. 22543

Rubriek TE KOOP AANGEB.

bon

Prijzen inkl. BTW plaatsen

1x	3x
4,07	10,19
4,07	10,19
4,07	10,19
5,62	14,04
7,16	17,89
8,69	21,74
10,23	25,58
11,77	29,43
13,31	33,28
14,85	37,13
EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER 1,00	2,00

Rubriek .... Straat ....
Plaatsingsdatum/data .... Plaats ....
Naam .... Tel. ....

Vergeet niet uw giro-, bank- of Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) bij te sluiten. Geen geld en ook geen normale giro- of bankoverschrijvingen a.u.b.).

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Leergangen te Heerlen, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg.
Salaris: f 2000,- tot f 3000,-.
Vooropleiding: Mavo-4, Havo, VWO, M.B.O., H.B.O.
Nu specialisatie en omscholing. U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S. Passage 4-6, Heerlen
Telefoonnummer 045—710446.

Naam: .... leeft.: ....
Adres: .... Opl.: ....
Woonplaats: .... LD

'n Speciale aanbieding doet het altijd. (behalve als u 't verkoopt en toevallig ook de enige bent, die het weet).

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

Ondanks gemis Annemiek v.d. Horst

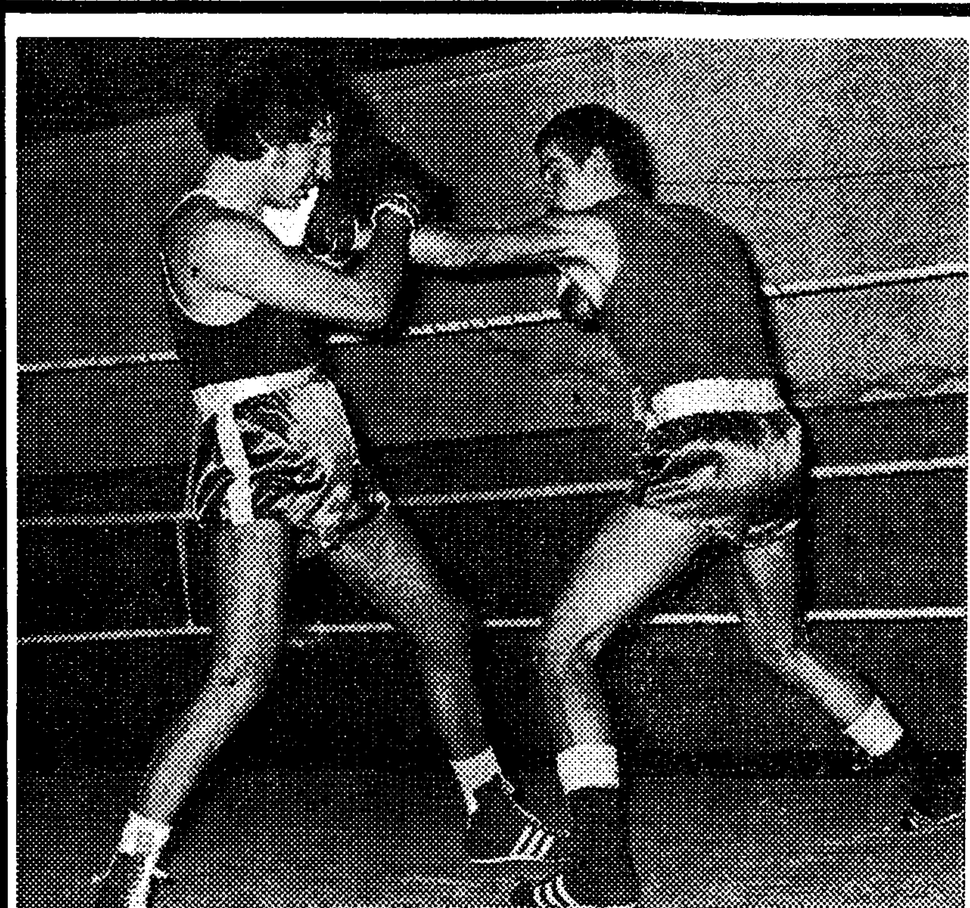
Van Houten/VCH zonder moeite naar overwinning

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

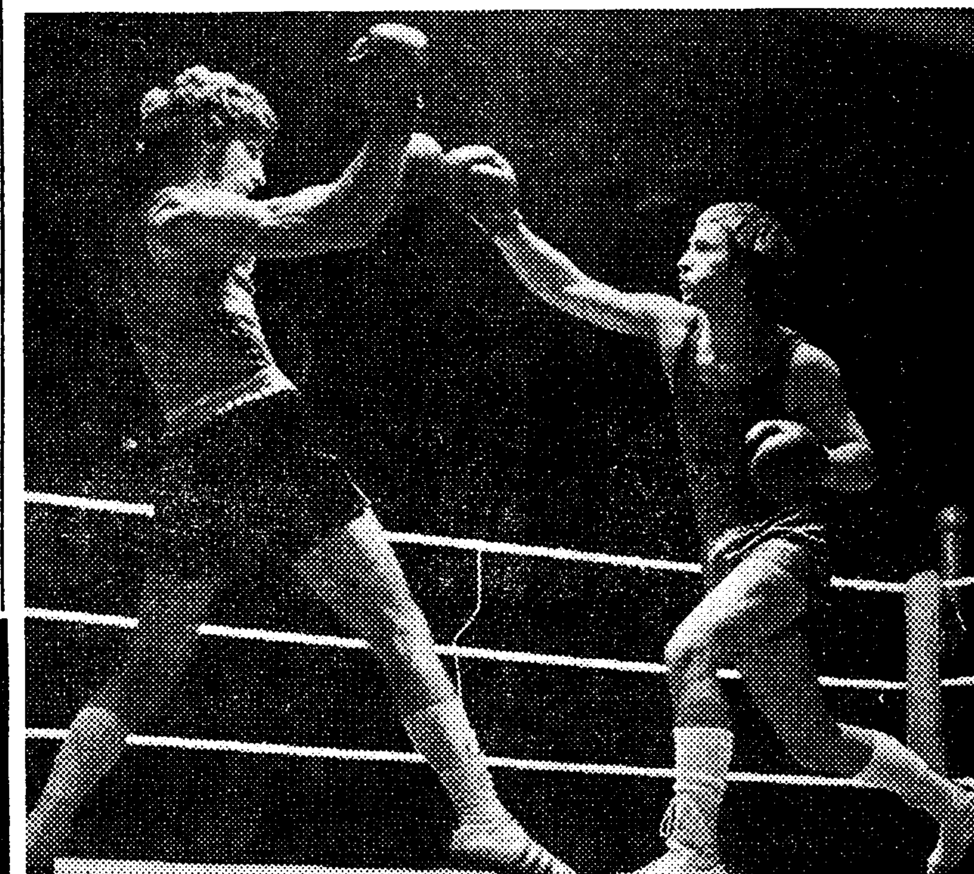
HEERLEN – De afwezigheid van de door griep gevelde hoofdaanvalster Annemiek v.d. Horst bij van Houten VCH vermocht het Doetinchemse Orion niet tot grootse daden inspireren. Natuurlijk werd de nog steeds geblesseerde Loekie Raterink node gemist in de basisopstelling, maar de Gelderse formatie kon in de sporthal Kaldeborn de landskampioenen geen moment bedreigen. De bezoekersters hadden duidelijk teveel moeite met het goed verwerken van de effectvolle opslagen van de thuisclub, die in Marl Maas en later in Gertie Tersteeg-Didderen uitstekende vervangsters had voor Annemiek v.d. Horst.

Trainer-coach Wim Landeweer relativeerde de kansloze 0–3 nederlaag als volgt: „Op het moment moeten we roeien met de riemen die we hebben. Onze selectie is enigzins uitgedund. Het inzetten van de jeugdige reserves vereist aanpassing Daarnaast hadden we een complete off-day".

Slechts in het begin van de eenzijdige strijd kon Orion voor enige druk zorgen. Bij de stand 3–5 vond het Van Houtenblok echter de juiste instelling en riep daarmee een halt toe aan verdere Doetinchemse scoringsplannen. Met Jeanne Jaspers-Sieben aan opslag kwam Orion er niet meer aan te pas: 15–7 Benjamin Marianne Beyneveld zorgde vervolgens voor permanente druk op de Orion veste met eveneens moeilijke opslagen. Regelmatig klom de score omhoog. Van Houten maakte enkele schoonheidsfoutjes, maar liet Orion niet verder komen dan zes tegenpunten: 15–6. De traditionele Heerlense terugslag in de derde set bij gebrek aan voldoende tegenstand bleef ditmaal uit. Marga Willemsen en Henny Morsink scoorden naar hartelust op aangeven van Truus Gielen Orion met haar beperkte mogelijkheden werd in deze fase overspeeld. Interessant bij de gasten was slechts de aanvalsvariatie, besloten met een smash vanuit het achterveld. Na 42 minuten kwam niettemin het einde voor de Doetinchemseploeg: 15–4. Van Houtens keuzeheer Ger Spijkers stelde tevreden: „Orion heeft het ons niet moeilijk gemaakt, doordat men de gehele wedstrijd teveel problemen aan onze opslag had. Overigens hebben Marl Maas en Gertie Tersteeg het, met de zware wedstrijd van Van Houten 2 tegen San Rival nog in de benen, prima gedaan".



● Math Willems (links) en John van Elteren (rechts) boksen in Ubach over Worms een opwindende partij, waarvoor zij van het publiek een staande ovatie kregen. Van Elteren zou aanvankelijk tegen de Akenaar Nawrotsky hebben gebokst, maar deze trok zich kort voor het begin van de avond terug. Hij kreeg nu Math Willems als tegenstander.



● MSS-er R. Meers won op punten van H. Hyberts van Boksschool Beulen uit Swalmen.

←

Marianne Heeren turnkampioene

UTRECHT – Voor de tweede maal dit jaar mag Marianne Heeren zich turnkampioene van Nederland noemen. Op 4 april werd de 18-jarige havo-scholiere in Maastricht nationaal kampioene van de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond (NKGB) en gisteren eiste de Oosterhoutse turnster in Utrecht ook de hoogste eer van het KNGV op.

Nico Jeurissen wacht tevergeefs op Pieters

van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

MAASTRICHT – M.S.S.-bokser en nationaal kampioen Nico Jeurissen hoopte en wanhoopte. Jeurissen hoopte dat Pieters – de Belgische kampioen in het middengewicht – alsnog zou arriveren in sporthal de Geusselt. Hij wanhoopte bij de gedachte dat de gedegen voorbereidingen die hij had getroffen, de vele offers die hij had gebracht, tevergeefs waren geweest. Speaker (tevens MSS-voorzitter) Gregoire brak na de pauze de spanning, die ook duidelijk bij de driehonderd toeschouwers heerste, met de mededeling: „Ik zie mij genoodzaakt een moeilijk bericht door te geven. De Belgische kampioen die vanavond tegen Nico Jeurissen zou boksen is niet tijdig gearriveerd. Nico Jeurissen zal in plaats daarvan een demonstratiepartij boksen tegen Wil von Berg van BCM '76".

Jeurissen was en bleef ontmoedigd en teleurgesteld Hij beschouwde - evenals de toeschouwers die demonstratiepartij slechts als surrogaat. Jeurissen: „Ik heb nu reeds een half jaar geen wedstrijd meer gehad. Dat is funest als je aan kop wil blijven. Op internationaal niveau wordt de concurrentie zonder meer te zwaar"

Omdat er in de overige partijen van goede bokssport viel te genieten hadden de toeschouwers de aanvankelijke teleurstelling snel overwonnen. De - zonder Pieters - naar Maastricht getogen Belgische ploeg uit Roeselaere bleek bijzonder goed geprepareerd. Slechts één Belg - Bouteraa - leed een nederlaag. Deze nederlaag was een rechtstreeks gevolg van de enorme stootkracht die halfzwaargewicht Jan Sauer aan de dag legde Van meet af aan ging Sauer onstuimig te keer. Met linkse stoten en rechtse hoeken dreef hij de stijlvol boksende Bouteraa volledig in de verdediging. Ook in de tweede ronde startte Sauer met een geslaagde linkse stoot en een rechtse hoek Doordat Sauer verzuimde om Bouteraa op afstand te houden moest de Maastrichtenaar daarna tot tweemaal toe een rechtse hoek incasseren. De forse slagwisselingen die hierop volgden leverden veel puntenwinst voor de sterke Sauer op. In de derde ronde trachtte Sauer de wedstrijd middels een k.o. te beslissen, maar zelfs de meest harde stoten en hoeken leken de Belg nauwelijks te intimideren Winst was er ook voor Huub von Berg en Johan Bilderdijk van de nieuwe Maastrichtse boksvereniging BCM'76. Ook BCM-er Willi von Berg toonde in de demonstratiepartij - evenals MSS-er Nico Jeurissen - voldoende technische kwaliteiten en stijl in huis te hebben.

De uitslagen van de bokswedstrijden in de Geusselt:

S. Steinbach (Swalmen) w.o.p. van J von Berg (BCM'76); J. Steinbach (Swalmen) w.o.p. van R. Verjans (BCM'76); J. Meegdes (Eindhoven-BVE) w.o.p. van J. Verwimp (De Pugelist-Eindh.); R. Meers (MSS) w.o.p. van H. Hyberts (Swalmen); J. Harelbeke (Roeselare) w.o.p. van A. Stuart (MSS); L. Bruwier (Roeselare) w.o.p. van W. v. Ballekom (BVE-Eindh.); A. Grootheest (BCM'76) en J. Lavaert (Roeselare) boksen onbeslist; A. Merks (De Pugelist-Eindh.) w.o.p. van Courtens (BCM'76); H. von Berg (BCM'76) w.o.p van M. de Beer (BVE-Eindh.); J Bilderdijk (BCM'76) w.o.p. van E. Rech (BVE-Eindh.); J. Sauer (MSS) w.o.p. van S. Boutera (Roeselare); Nico Jeurissen (MSS) en Wil von Berg (BCM'76) demonstreerden.

Weer nederlaag Geevers P. en P.

INZET BAAT NIET

Van onze medewerker
JOS LARDINOIS

GOUDA – Ook in het voorbije weekeinde hebben de heren van Geevers P. en P. geen kans gezien om iets aan hun benarde positie te verbeteren. In Gouda werd ondanks hun enorme inzet met 3–1 verloren van Goudse Verzekeringen. De routine van de gastheren gaf in deze volleybalontmoeting de doorslag. De Zuidhollanders begonnen de eerste set overweldigend waardoor aan Schaesbergse zijde bijna geen enkele goede aanval opgebouwd kon worden. Die eerste set was dan ook geen enkel probleem voor de thuisclub: 15–1

In de tweede set geloofde de Goudse ploeg het wel Men speelde minder fel en ook de concentratie was onder de maat. Geevers kon wat meer aandacht besteden aan de aanvalsopbouw waardoor die aanval er ook beter uitkwam. De Schaesbergers wonnen die set verdiend met 15–5 Daarna waren de gastheren weer sterker Via 15-10 en 15–8 brachten zij de Geeversformatie in een vrij uitzichtsloze positie. Coach Sjef Partouns geeft de moed echter nog niet op: „We speelden mentaal reeds een behoorlijk stuk beter dan de afgelopen weken Toch zijn we nog te zwak voor de eredivisie, maar om nou te zeggen „We geven de moed op", nee. Want dan zou immers wat we tot nu toe opgebouwd hebben in een klap worden afgebroken. Het belangrijkste is dat de ploeg bij elkaar blijft en dat we samen blijven bouwen. De twee onderdelen die bij ons het slechtst beheerst worden zijn blok en pass. Wanneer we daar nog enkele weken met honderd procent op trainen dan zullen die ook verbeterd worden. Primair blijft dat we veel, erg veel zullen moeten blijven geven".

Nederland start met hockeyzege

LAHORE – Het Nederlandse hockeyteam is in het Achtlandentoernooi in Pakistan begonnen met een 1–0 zege op Japan. Litjens scoorde in de tiende minuut uit een strafcorner het enige doelpunt.

Boksavond in Waubach met verrassingen

John van Elteren versloeg Willems

door jo jeurissen

UBACH OVER WORMS – John van Elteren stal de show tijdens de BSM-boksavond in zaal Den Brabander in Waubach. In een technisch goede partij (met veel slagwisselingen) versloeg hij niemand minder dan MTS-er Math Willems. De pas 17-jarige pupil van Jo Moonen buitte vooral zijn iets langere reikwijdte uit. Zijn linkse hoeken kwamen (vooral in de eerste ronde) goed aan. Math Willems was daardoor duidelijk verrast. In de tweede ronde herstelde de Maastrichtenaar zich redelijk, terwijl hij in de slotfase van het gevecht van Elderen bijna op de knieën dwong. De verworven voorsprong uit de eerste ronde deed de balans (bij de jury) echter in het voordeel van van Elderen uitslaan.

Math Willems over de partij: „Van Elteren ging al met een voorsprong de ring in. Hij bokste de vijftigste wedstrijd en dan ook nog voor eigen publiek. Ik dacht overigens dat de wedstrijd onbeslist zou eindigen". John van Elteren (die later prof wil worden) voelde zich in zijn nopjes: „Ik had eigenlijk wel verwacht dat ik met een goed resultaat uit de ring zou stappen. Math heeft het me echter niet gemakkelijk gemaakt". Van Elteren heeft de laatste dertig partijen vrijwel allemaal gewonnen, waarbij een 8 à 9 k.o.'s.

Voor een verrassing zorgde Olympiabokser Eddy Voss, die niemand minder dan de Zuidnederlandse kampioen Frans Linssen tot opgave dwong. De 19-jarige Hoensbroekenaar (pas een half jaar in de bokssport en bezig aan de vierde partij) strafte de hautaine houding van Linssen met zuiver geplaatste stoten feilloos af. Al in de eerste ronde moest er voor Linssen worden geteld. Halverwege de tweede ronde stak Frans zelf de arm omhoog ten teken dat hij van verdere strijd afzag. Linssens trainer Hendriks: „Frans is nog niet in vorm, bovendien was Eddy zo'n 3 à 4 kg zwaarder.

Guus Muis (Limburgia) bokste voor de tweede maal binnen 8 dagen tegen Luyx (Breda) en opnieuw verloor hij op punten. Alleen in de eerste ronde kon Muis met snelle rechtse hoeken de baas blijven over de Brabander. Daarna liet de conditie te wensen over en bokste Muis zich regelrecht naar een puntennederlaag.

Leugen

Harm Dietzenbacher (BSM) kwam niet in de ring. Hij heeft van de NBB een startverbod gekregen tot 27 november en moet daarna een nieuw EEG-onderzoek laten verrichten. Er blijkt een lichte hersenbeschadiging te zijn geconstateerd. De speaker in de knusse zaal „Den Brabander" wilde het publiek doen geloven dat er voor Dietzenbacher geen tegenstander was gevonden, maar dat was een leugen.

De uitslagen: As. vedergewicht: Rudy Toonhausen (Olympia) onbeslist tegen Frans de Groot (BVS); **Asp. vliegegewicht:** John Wolters (MTS) w.o.p. van Michel Haartmans (Olympia); **Asp. vlieggewicht:** J. Bogers (Bredase Ring) onbeslist tegen Niehuis (Limburgia); **jun. C weltergewicht:** Teeuwissen (Eindhoven) w.o.p. van Michiels (BSM); **jun. B lichtgewicht:** Louis Vermeersch (BSM) wint door opgave in eerste ronde van Bogers (Bredase Ring); **sen. N lichtwelter:** Scheepers (Eindhoven) w.o.p. (2–1) van Jan Tamerus (Olympia); **Sen. N. welter:** Henk v.d. Leeuw (Limburgia) w o p (2–1) van Rinus Franken (Bredase Ring); **Jun. C lichtgewicht:** Konus (Dongen) w.o.p. (3–0) van Michiels (BSM); **Sen. A lichtwelter:** John van Elteren (BSM) w.o.p. (2–1) van Math Willems (MTS); Narinx (MTS) wint door opgave in de 2e ronde van Remie (Bredase Ring); **sen. N welter:** Eddy Voss (Olympia) wint door opgave in de 2e ronde van Frans Linssen (BVS); **sen. N zwaarwelter:** André de Schipper (BSM) w.o.p. (2–1) van Jesper (Dongen); **jun. B vedergewicht:** Zwakhalen (MTS) w.o.p. (2–1) van Bijnen (Bredase Ring); **sen. A lichtwelter:** Luyx (Bredase Ring) w.o.p. (2–1) van Guus Muis (Limburgia); **sen. B middengewicht:** Boltong (BSM) wint door k.o. van Rieger (Aken).

Toon Schröder overleden

EINDHOVEN – Toon Schröder, die in 1966 afscheid nam als voorzitter van de KNVB, is zaterdag in Oosterhout overleden. Hij bereikte de leeftijd van 83 jaar.

Schröder, die voordat de huidige praeses Wim Meulemans aan het bewind kwam, negen jaar de eerste man van de voetbalbond was, is ook voorzitter van de afdeling Noord-Brabant van de KNVB en van voetbalvereniging Eindhoven geweest. In zijn jeugd heeft hij ook in het eerste elftal van Eindhoven gespeeld.

DVO STUNT IN DEN HAAG

Gemakkelijke zege Sittardia

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD/ROERMOND – Vier dagen vóór het belangrijke Europa Cuptreffen met de Zweedse kampioen Ystads IF, haalden de Sittardiaheren fors uit naar een Nederlandse tegenstander. Debutant De Gazellen uit Doetinchem werd met een alleszeggende 23-10 handbalnederlaag naar huis gezonden.

Reeds na tien minuten leidde Sittardia met 6-1. In de tweede helft, die met de stand 13-4 begon, hielden vooral Peter Muyres en René Kiviet de man aan het scorebord bezig. Topscorer in de wedstrijd was niettemin Jo Helwegen. Hij scoorde zes keer De andere treffers van Sittardia kwamen op naam van Peter Muyres (5), Ton Reynders (4), René Kivit (4), Jo Hanckman (2), Wim Hofman (1) en Gabri Rietbroek (1).

Nederlaag

Het herenteam van Mora/Swift moest – uitgerekend in eigen huis – de eerste nederlaag van dit seizoen incasseren. In Roermond was ESCA (Arnhem) sterker dan de formatie van trainer Fons Thissen. Vlak voor het einde (toen de stand 13-14 was) kogelde Mendes Schnitzeler de Roermondse hoop op tenminste een gelijkspel om-ver: 13-15.

Voor een regelrechte stunt zorgden de DVO-dames uit Sittard. Zij slaagden erin landskampioen Idem/Hellas in Den Haag een gelijkspel af te dwingen: 16-16. Het was vooral opvallend omdat DVO na zes minuten reeds met 4-0 achterstond. Hierna kreeg het team van Jo Heitzer echter vleugels. Voor het eerst in twintig competitiewedstrijden raakte Idem/Hellas een gedeelte van de buit kwijt.

Mora/Swift

Hele winst was er voor het damesteam van Mora/Swift, dat mede door de draw van Idem/Hellas alleen op kop van de hoofdklasse-rangschikking kwam. Mora/Swift stoeide met van de Voort/Quintus en won na een 6-1 ruststand met 18-5. Els Boesten nam met zes doelpunten het merendeel van de Roermondse treffers voor haar rekening.

Smoke Eaters nam revanche

door nino tomadesso

GELEEN – Smoke Eaters nam duidelijk revanche voor de tijdens de eerste competitiewedstrijd (toen de mannen van Hans van de Bogaard nog ijstraining te kort kwamen) tegen Disc Phantoms (Deurne) geleden nederlaag. Toen, onder de rook van Antwerpen, werd het 8–5. Nu, in het Geleense stadion, sloot men de partij af met een forse overwinning: 8–2 (2–0, 2–0, 4–2).

De cijfers spreken voor zichzelf. Zij onthullen echter niet dat, hoewel de jeugdige derde aanvalslijn (Bunge, Pieters, Knubben) de score opende en vervolgens opvoerde tot 3–0 (Anton bepaalde de stand na twee perioden op 4–0), het Geleense team in de derde periode moest toestaan dat de Belgen terugkwamen tot 4–2. Hij paste, die terugkeer, volledig in het stramien van de ontmoeting tot dan toe. Het storen, de counters van Disc Phantoms doorbraken de aanzet van Smoke Eaters om vloeiend, combinatierijk spel op het ijs te leggen. Opeens, na de 4–2 score, etaleerde het team wat het kan; opeens was daar ook een vleugje „oude sfeer" (langzaam maar zeker slaat het publiek de weg naar het Geleense ijsstadion weer in).

Een schitterende combinatie tussen Erik Bunge, Dirk-Jan Pieters en Math Knubben sloot Bunge af met een gave treffer 5–2. Vervolgens begon de „as" Jiri Anton en Henri Frenken volop te draaien. Vóóral de solo van Anton, bekroond met het achtste doelpunt, was een juweeltje. Overigens, de body-check van Johnnie van Sloun – in volle vaart „smeet" hij verdediger Michel Belden over de board heen – was er eentje van het soort dat men niet snel vergeten zal.

De score: Knubben 1–0 (assist Frenken), Pieters 2–0 (assist A Campo), Pieters 3–0 (assist Simons), Anton 4–0 (assists Frenken en Simons), Pluym 4–1, Pluym 4–2, Bunge 5–2 (assists Pieters en Knubben), Frenken 6–2, Anton 7–2 (assist Frenken) en Anton 8–2.

Strafminuten: Smoke Eaters 14; Disc Phantoms 20.

Stops: Smoke Eaters (Michielsen) 27, Disc Phantoms (de Kind) 21.

Volleybal

DAMES

Eredivisie

Lycursus-SFC	1–3
Roswell-Bouwl. O	3–2
v. Santen L.-Chicopee	0–3
Dynamo A-Vierhout	3–0
Octopus-DVC	0–3
v Houten-Orion D.	3–0

Stand

v. Houten VCH	9–18
Dynamo A	9–16
DVC	9–14
Roswell	9–14
Orion D	9–10
Chicopee	9– 8
Bouwlust	9– 8
Vierhout V	9– 6
SFC	9– 6
Lycurgus	9– 4
Octopus	9– 4
v Santen L.	9– 0

Eerste Divisie B

Sarto-US	3–1
M'tricht-R Roest	3–0
VVC Exc.-Chicopee 2	0–3
Valuas-VC Rooy	1–3
A'dam B.-Advendo	3–0
v Houten 2-S. Rival UVC	3–1

Stand

Amsterdam B	7–19
Sarto	7–17
v Houten VCH 2	8–17
Maastricht	7–13
US	7–12
Chicopee 2	7–12
Advendo	7– 8
R. Roest	7– 5
VC Rooy	7– 5
Valuas	8– 3
VVC Exc.	7– 1

Tweede Divisie C

Geevers P. en P.-Dynam.	1–3
Marathon-Brevok	0–3
Oikos-Chicopee 3	3–1
G. Verz.-Terranova	1–3
G. de Lange-Shot	0–3
Antares-Muld. R	2–3

Stand

Brevok	7–21
Dynamiek	7–19
Oikos	7–15
Shot	7–13
Terra Nova	7–12
Antares	7–11
Mulders R.	7–10
Geevers P en P	7– 9
G de Lange	7– 5
Chicopee 3	7– 5
Goudse Verz.	7– 4
Marathon	7– 2

Derde Divisie E

Concordia-Dynamiek 2	3–0
M'stricht 2-Were Di	0–3
Hovoc-Tartwijk	3–1
Valuas 2-PSV	1–3
Ovoco-Karanoi	3–2
v Houten 3-VC Beek	0–3

Stand

v Houten VCH 3	8–21
Beek	7–17
Were Di	7–17
Concordia	7–15
Hovoc	7–13
PSV	7–11
Tartwijk	7– 9
Valuas 2	8– 9
Dynamiek 2	7– 8
Ovoco	7– 7
Karanoi	7– 2
Maastricht 2	7– 0

HEREN

Eredivisie

Lycurgus-Interlange	1–3
Roswell-Bouwl. O.	3–1
Delta Lloyd-Kuipers H.	2–3
G. Verz.-Geevers P en P	3–1
G. de Lange-Robot	3–1
Geldrop-Starlift	2–3

Stand

Starlift	9–18
Interlance	9–14
Robot	9–12
Lycurgus	9–10
Roswell	9–10
G. de Lange	9–10
Delta Lloyd	9– 8
Geldrop	9– 8
Goudse Verz.	9– 8
Bouwlust O.	9– 6
Kuipers Holl.	9– 4
Geevers P en P	9– 0

Eerste Divisie B

Sarto-Were Di	2–3
Roswell 2-Brevok	3–1
VVC Exc.-Bermi Vig	3–2
Valuas-Shot	3–1
Gemini-Robot 2	3–0
v Houten-Duyvestein	3–0

Stand

v Houten VCH	7–18
Were Di	7–18
VVC Exc.	7–14
Brevok	7–13
Gemini K.	7–12
IZI Bermi VIG	7– 9
Roswell 2	7– 9
Sarto	7– 8
Duyvestein	7– 8
Valuas	7– 8
Robot 2	6– 4
Shot	7– 2

Tweede Divisie C

Udenhout-SDO	3–2
M'stricht-Bouwl. O. 2	3–0
Hovoc-Tartwijk	3–0
Valuas 2-VC Rooy	0–3
Torpedo's-Odulphus	1–3
Apollo-Herstaco	3–0

Stand

Maastricht	7–21
Odulphus	7–18
Apollo	7–15
VC Rooy	7–12
Hovoc	7–12
Herstaco	7–11
Torpedo's	7–10
Bouwlust O. 2	7–10
SDO	7– 9
Valuas 2	7– 4
Tartwijk	7– 2
Udenhout	7– 2

Derde Divisie E

Lyceum-Taveno	3–2
Mulders R.-Linne	1–3
Revoc-Nuvoc	0–3
BSV-Wevoc	3–2
Ledub-Concordia	2–3
v Houten 2-Velden	3–1

Stand

Linne	7–21
Muvoc	7–18
Lyceum	7–16
Taveno	7–14
Mulders R	7–13
Concordia	7–13
Ledub	7– 9
Velden	7– 6
BSV	7– 6
Wevoc	7– 5
v Houten VCH 2	7– 4
Revoc	7– 0

Zaalhandbal

DAMES

Hoofdklasse

AMC Niloc-EMM	10– 6
Swift (A)-SW/HMS	13–11
Attila-PSV	8–12
Mora/Sw.-v.d. V./Quintus	18–15
Idem/Hellas-DVO	16–16

De stand:

Mora/Swift	3–6
Idem/Hellas	3–5
AMC/Niloc	3–4
PSV	3–4
DVO	3–3
SW/HMS	3–2
Swift-A	3–2
EMM	3–2
VdV/Quintus	3–1
Attila	3–1

Eerste klasse B

Sittardia-Bax/Foreh.	13-9
Walcheren-Zonnebl.	9–9
SVM-Athene	8–9
Ancora-EBHV	8–6
Idem/H. 2-Fortuna	10–7

De stand:

Sittardia	3–6
Idem/Hellas 2	4–6
Fortuna	4–5
Zonnebloem	4–5
Ancora	4–5
Walcheren	4–4
Athene	4–3
EBHV	3–2
Bax/Foreholte	4–2
SVM	4–0

Land. Tweede klasse C

Beatrix-EHV	7– 9
Mora/Swift 2-Mosam	11– 8
WLC DES-Heel	5–10
Loreal-Posterholt	15–11

Provinciale klasse

Selpa/MVC-V en L.	3–10
Wittenh.-Maasbr.d	5–16
RODA-VIOS	13–10
Iason-Merefeldia	12–10

Eerste klasse A

Wilskr.-Fortuna 2	4–10

Eerste klasse B

BEVO-Megacles	9– 7
Gr. Ster-Patrick	18– 9
Vesta-Blerick	8– 7
Ospel-Athene	15– 2

Tweede klasse A

Marsna-Be Quick	11–8
Vebios-DBSV	9–4
Iason 2-SCG	7–8

Tweede klasse B

BSV-Juliana	15–8
Heerlen-Wijnandia	3–7

Derde klasse A

RODA 2-Vilt	16–10

Derde klasse B

BSV 2-Hoensbr. 2	2–12
Br. Out 2-Minor 2	2– 9

Derde klasse C

Caesar 2-SVM 2	4–18
HVL-Dumph./Bl.W.	18–13
Hoensbr 3-Born 2	4–11
Sittardia 3-DVO 3	7– 4

Derde klasse D

Born 1-Vesta 2	11–1
Maasbr. 2-DES	12–3
Zonnebl. 2-NOAV 2	8–4

Prov. klasse Junioren

Fortuna-Haslou	5–6
SVM-Loreal	6–6
Mora/Swift-DVO	9–4
Iason-Merefeldia	20–4

HEREN

Hoofdklasse

Sittardia-Gazellen	23–10
Swift (A)-DW/Hermes	15–15
E. en O.-PSV	18–15
Mora/Sw.-ESCA	13–15
Str. Meteoor-AHC	17–19

De stand:

Sittardia	4–7
Swift A	4–7
Mora/Swift	4–6
DW/Hermes	4–4
ESCA	4–4
E. en O.	4–4
De Gazellen	4–4
AHC'31	4–2
PSV	4–2
Str. Meteoor	4–0

Eerste klasse B

V. en L.-EMM	21–11
Dongen-Achilles	19–24
Attila-Animo	16–14
Ancora-Internos	11–14
Idem/H.-Dumph/Bl.W.	8–26

De stand:

Dumphouse/BW	4–8
V en L.	4–6
Animo	4–6
Attila	4–6
Achilles	4–6
Internos	4–4
Idem/Hellas	4–4
EMM	4–0
Dongen	4–0
Ancora	4–0

Land. 2e klasse C

Caesar-Kerkrade	14–15
Uitk./Tongelre-Pius X	17–18
WLC DES-Blerick	13–11
Loreal-Fortuna	17–15

Prov. klasse

Olympia-Alfa/Schinnen	17–25
Herten-Zw Wit	21– 7
Sittardia 2-Minor	20–18
Megacl.-V en L. 2	21–13

Afd. 1e klasse A

Kerkrade 2-Sittardia 3	19–11

Afd. 1e klasse B

Be Fair-MSV	24–23
Wittenh.-BEVO	8–19

Afd. 2e klasse A

Dumph./Bl.W 2-Sitt. 4	27–20
Wilskr.-Fortuna 2	14–24
NOAV-V. en L. 3	16– 9

Afd. 2e klasse B

BSV-Sittardia 5	28–14
Heerlen 2-Alfa/Sch. 2	11–16
Filarskis-Br. Out	16–24

Afd. 3e klasse A

RODAH-Marsna	11– 5
Wijnandia-Polaris	6–17

Goede wil bij Veritas toch niet voldoende

Van onze medewerker
HUUB PALMEN

VERITAS-UNA 0–0. Scheidsrechter: Hillen. Toeschouwers 500.

NEERITTER – De door Veritas in deze competitie reeds lang verbeide overwinning is er ook tegen UNA niet uitgekomen. „De bal hoeft alleen maar tegen de touwen te worden geschoten, meer hebben we niet nodig", zei Neeritters trainer Jean Houben na afloop. De vraag wie uit het Veritas team de bal tegen het net moet jagen is ook in de tiende wedstrijd onbeantwoord gebleven! Het scorebord wees na negentig minuten een dubbelblanke stand aan.

Mede ook doordat UNA op een enkele kans na - B. Fleskens joeg uit een droompositie vlak voor doel de bal over de lat in plaats van in de touwen – er meer de nadruk op legde om Veritas het spelen te beletten dan om zelf koste wat kost doelpunten te scoren.

Gezien de stand van beide ploegen op de ranglijst drukte de angst om te verliezen duidelijk een stempel op het spelverloop. „Toch waren we gekomen om te winnen", lichtte UNA-trainer Meeuwissen toe. „We kwamen echter kracht te kort! Door het feit dat je in deze fase moet proberen beide punten te pakken wordt het spel opgeofferd aan het doel dat je nastreeft". Goede wil was er bij de Neeritternaren genoeg. Maar de werkelijke kwaliteit ontbrak. Bovendien leverde het tactische snufje om Theo Hansen als aanvalsdrift te laten opereren om de aanval meer stootkracht te geven, weinig of geen effect op. Wellicht was dit wel het geval geweest wanneer Cor Dreessen in het midden van de eerste helft de van rechts door Th. Hansen voorgegeven bal met een simpel knikje achter doelman Looymans had gewerkt.

Mede daardoor ebde naarmate de strijd vorderde het zelfvertrouwen uit de Neeritterse ploeg weg en werden de counters van de Zeelstenaren brutaler en gevaarlijker. Zelfs tijdens het alles of niets offensief van Veritas hield de UNA-ploeg het hoofd koel. Al hing het gelijke spel aan een dun draadje toen René Ressen hard op doel schoot, doelman Looymans met moeite de bal uit de hoek stompte en Jac. Hansen de terugspringende bal rakelings over kopte.

VERITAS: M. Quanjel 4, A. Hansen 3, Jac Quanjel 4, L. v.d. Heuvel 3, C. Dreessen 3, Jac Hansen 3M, Jan Hansen 3, W. v.d. Winkel 3, Th. Hansen 4, J. Linssen 3, J. Ramakers 3 (46e min. R. Ressen 3).

UNA: Looymans, v.d. Nieuwenhof, Sandkuyl, Blatter, Kusters, B. Fleskens, van Osch, v.d. Berg (78e min. Fleskens;, Regeling, v.d. Boomen, Weijers. Officiële waarschuwingen voor Weijers en v.d. Nieuwenhof (UNA).



● *Hans Stein scoort in buitenspelpositie en het doelpunt wordt door scheidsrechter van Eyk afgekeurd.*

Helmond-doelman keerde twee penalty's

EHC-zege tot einde onzeker

Van onze medewerker
TON GLERUM

EHC - HELMOND 1–0 (0–0) – 68. Houps 1–0. Scheidsrechter: van Eijk. Toeschouwers: 500. Officiële waarschuwing Schoormans (EHC), Netten en Kornuyt (beiden Helmond).

HOENSBROEK – Middels een nipte en door Helmond fel omstreden overwinning heeft EHC zijn toch al riante middenmootpositie verder verstevigd. De puntenwinst van de afgelopen weken heeft het zelvertrouwen van de ploeg duidelijk doen toenemen. Ook tegen Helmond Sport startte EHC overdonderend.

Nadat scheidsrechter van Eijk tot driemaal toe de wedstrijd had onderbroken om het Hoensbroeks huisorkest het zwijgen op te leggen leek de thuisclub al in de 13e minuut succes te boeken. Hans Stein werd binnen het beruchte gebied gevloerd en kreeg een strafschop toegewezen. Schoormans zou het vonnis voltrekken, maar hij zag zijn te zwakke inzet door de uitstekende doelman Coolen gekeerd. Ook in de rebound slaagde hij er niet in de bal over de doellijn te werken.
EHC was nauwelijks aangeslagen. Aanval na aanval golfde richting Helmond-doel. In de buurt van het strafschopgebied stokte echter het ritme. Snelheid en raffinement maakten plaats voor aarzelen en slordigheid, zodat de paniekerige Helmondverdediging steeds weer kans zag voor opruiming te zorgen. Hoe zwak de bezoekers aanvallend voor de dag kwamen illustreert het feit dat doelman Winkelmolen pas drie minuten voor rust het eerste echte schot te verwerken kreeg.
Na de hervatting verhoogde EHC nog de druk. Doelpunten leek een kwestie van tijd. Stein en Houps misten uitstekende mogelijkheden. Toen Helmond Sport zich enigszins uit de omklemming wist los te maken werd Stein binnen het strafschopgebied gepakt. Zeer theatraal stortte hij ter aarde en arbiter van Eijk kende onder felle Helmond-protesten opnieuw een strafschop toe. Weer slaagde doelman Coolen erin het beslist niet zachte schot van Stein te keren. Tegen de schuiver waarmee Houps de terugspringende bal tegen het net knalde was ook hij volkomen machteloos.
Opnieuw kwamen er felle Helmond-protesten. Stein zou hinderlijk buitenspel hebben gestaan. Na overleg met zijn grensrechter kende van Eijk het doelpunt toe. De strijd kreeg hierna een grimmig karakter. Helmond Sport vocht terug maar kon nauwelijks gevaarlijk worden. In de 73e minuut leek de wedstrijd definitief beslist. De treffer van Krul na slecht wegwerken van de Helmond-defensie werd echter terecht wegens buitenspel afgekeurd, zodat de EHC-zege tot het laatste fluitsignaal onzeker bleef.
„Wij hebben niet onze beste wedstrijd gespeeld", meende EHC-oefenmeester Zef Vergoossen, „tegen een tegenstander als Helmond is het echter altijd moeilijk spelen".

EHC: Winkelmolen 3, van Wijnen 2, Issari 3, Steegs 3, Geilen 3, Verdonk 4, Schoormans 3, Baur 3, Houps 3, Stein 3 (76e min. van der Linden), Krul 3.

HELMOND: Coolen, Vos, Lintermans, Verhoeven, van der Kuijen, Netten, (74e min. Linders), Luyben, van Doorn, Kornuyt, Vogels, v d. Berckmortel.

hoofdklasse c

TOP-Voerendaal	**2–2**
Veritas-UNA	**0–0**
RBC-BVV	**0–0**
Panningen-Longa	**0–0**
EHC-Helmond	**1–0**
RKC-Almania	**2–0**

Stand

BVV	10	9	1	0	19	15– 4
RKC	10	7	1	2	15	21– 7
SVN	9	5	2	2	12	15–13
TOP	10	4	3	3	11	18– 8
Panningen	10	4	3	3	11	13–15
Almania	10	5	1	4	11	14–12
Longa	10	3	4	3	10	14– 9
EHC	10	3	4	3	10	14–13
UNA	10	3	3	4	9	11–16
Limburgia	9	3	2	4	8	11–13
Voerendaal	10	2	4	4	8	12–15
Helmond	10	1	4	5	6	8–16
Veritas	10	0	4	6	4	6–18
RBC	10	0	4	6	4	9–27

BVV periodekampioen

scoreverloop

RBC - BVV 0–0 – Scheidsrechter: van de Laar. Toeschouwers: 1000. Officiële waarschuwing: Kanters (BVV).

topscorers

1. Paulides (RKC) 7; 2. en 3. Craenmehr (Panningen) en Gunther (SVN) 6; 4. t/m 10. Bouhuys (BVV), Stein (EHC), Schoormans (EHC), van Doorn (Helmond Sport), Gubbels (Panningen), Stovers (RKC) en Groothedde (SVN) 5. 11. t/m 15. H. Janssen (Almania), Zijlemans (BVV), Wiellaert (Longa), Takx (Longa) en Aarts (TOP) 4.

SVN-Limburgia a.s. zondag?

Van onze medewerker
JAN DEURLOO

NIEUWENHAGEN – De wedstrijd SVN-Limburgia werd in verband met de toestand van het Nieuwenhagense terrein afgelast. „De slechte conditie van het veld is nog het gevolg van de droge zomer", zei SVN-voorzitter Steinen ons, „nu is het te drassig en was er **beslist niet op te spelen**". In Nieuwenhagense kringen koestert men goede hoop dat de ontmoeting komende zondag zal worden ingehaald. De hoofdklassers hebben dan vrijaf omdat voor de Nederlandse beker wordt gestreden.

ranglijst spelers hoofdklasse

1. van Bree (Voerendaal) 4.000; 2. Th. Hansen (Veritas) 3.900; 3. Th. Bouten (Panningen) 3.800; 4. Senden (Limburgia) 3.778; 5. Tahar Issari (EHC) 3 700; 6. Verreck (Voerendaal) 3.625; 7. P. Vogels (Panningen) 3.600.

GIETEN/SLEEN - Wil Brouwers (Horst-America) eindigde op de vierde plaats in een in Gieten door Hans Steekers gewonnen veldrit (24,5 km in 1 uur, 4 min 20 sec.). De dag tevoren ging Steekers in Sleen eveneens als eerste over de streep (25 km in 1 uur en 26 sec.).

Voerendaal dwingt TOP gelijkspel af

Van onze medewerker
NAN WIJNEN

TOP – Voerendaal. 2-2 (0-0) 50e min Lebien 0-1, 60e min de Wit 1-1, 78e min Verreck 1-2, 87e min v.d. Wielen 2-2. Scheidsrechter: Ten Broek, toeschouwers: 1200.

OSS – Nog drie minuten waren er te spelen. Alles wees erop dat Voerendaal beide punten bij TOP zou weghalen. Een verrassend schot van invaller v.d. Wielen maakte onverwachts een abrupt einde aan deze illusie. De equipe van Jo Gerards moest in de resterende seconden alles geven om het gelijk spel te behouden.

De wijze waarop Voerendaal dit gelijke spel behaalde getuigde van karakter. Tegenover het technisch beter verzorgd spel van TOP moest Voerendaal het hebben van de counter. Jo Gerards na afloop: „Ik ben tevreden, per slot van rekening zijn wij gekomen met de gedachte TOP een gelijkspel af te dwingen en dit is ons gelukt. Tot tweemaal toe hebben wij zelfs de leiding kunnen nemen en dat stimuleerde de ploeg. Een handicap was dat wij het zonder de griepeperige Logister moesten stellen terwijl Consten en Senden nog niet geheel fit waren van hun opgelopen blessures. Gelukkig was onze doelman Leendert van Bree in een grandioze vorm terwijl Servé Hoenjet, Pierre Lemmens en Frans Knoren bergen werk hebben verzet".

TOP startte met een golf van aanvallen en het doel van v. Bree kwam herhaaldelijk in gevaar. Met veel lef en flair wist hij steeds onheil te voorkomen. Toch wist Voerendaal in de eerste periode zich enkele kansen te creëren, maar de schoten van Walter Lebien en Roel Goossens waren te hoog gericht. Jules Verreck kwam zelfs één keer alleen voor doelman Lichthart maar aarzelde met schieten, tot rust bleef de stand dubbelblank.

Na de hervatting durfde Voerendaal iets meer uit de verdediging te komen hetgeen het eerste doelpunt opleverde. Na een goede combinatie, tussen Epi Ketelaars en Leo Senden belandde de bal bij Walter Lebien die Ligthart het nakijken gaf. TOP gaf zich niet gewonnen en kwam terug. Door een dekkingsfout van Frans Palmen kwam TOP-speler de Wit voor van Bree, die kansloos was. TOP kreeg vleugels en Voerendaal moest het zwaar verduren. Tegen de verhouding in kwam Voerendaal toch weer aan de leiding. Een vooruit geschoven bal van Jo Consten belandde bij Jules Verreck die op de rand van buitenspel stond. Hij liep door en passeerde Ligthart. In de laatste minuten moesten Senden en Goossens wegens blessures vervangen worden. Dit bracht het verband uit de ploeg, hetgeen in de 87e minuut tot bovenvermelde gevolg leidde.

Voerendaal: v. Bree 5, Hoenjet 4, Lemmens 3, Palmen 3, Knooren 3, Ketelaars 3, Senden 3, (Carduk 2), Consten 3, Lebien 4, Goossens 3, (Hogervorst), Verreck 3.
TOP: Ligthart, van Bakel, v. Uden, Lecluyze, Megens, de Wit, de Ridder, Owens, Aarts, Lokven, de Groot. (v.d. Wielen).

Jos Hermens hervat activiteiten

Van onze correspondent

ARNHEM – De veelvoudig Nederlands- en wereldrecordhouder Jos Hermens hervat nog deze maand zijn wedstrijdactiviteiten. Op zaterdag 27 november neemt de Nijmegenaar, die na een korte rustperiode na Montreal zijn trainingsschema geleidelijk opvoerde, in New Castle deel aan een sterk bezette internationale cross. Het volgend weekend loopt Jos Hermens waarschijnlijk in Harderwijk, waar de Sperocross wordt gehouden, zijn eerste wedstrijd weer in Nederland.

Almania gaf zich pas laat gewonnen

Van onze medewerker
VIC STEENBERGEN

RKC-Almania 2–0 (1–0) – 28. Paulides (strafschop) 1–0, 88. Wisse 2–0. Scheidsrechter: F. Zwang. Toeschouwers: 1600.

WAALWIJK – Almania heeft zich pas tegen het einde van de wedstrijd gewonnen gegeven. Via een vrije trap van Wisse, waarbij de bal onder de kruising van paal en lat verdween (2–0), wist RKC de Broeksittardse formatie definitief op de knieën te krijgen. Diezelfde Wisse scoorde een minuut later uit eenzelfde situatie een derde doelpunt, maar de treffer werd door de gedecideerd fluitende scheidsrechter afgekeurd wegens te vroeg inlopen van de Almania-verdediging op de indirecte vrije trap. De herhaling leverde niets op.

Lange tijd heeft het er naar uitgezien dat Almania de opgelopen achterstand zou weten te nivelleren. Maar de voorwaartsen speelden te gretig, waardoor ze vooral na rust regelmatig in de buitenspelval liepen.
Daaruit mag blijken dat Almania niet verdedigend heeft gespeeld. Reeds in de beginfase had Almania via Harrie Janssen en Willy Laumen de kans om de leiding te nemen, maar het nodige geluk ontbrak ook bij deze ploeg. Ook later in de wedstrijd kreeg Almania mogelijkheden, maar de precisie bij de afwerking ontbrak. Opvallend was dat de hachelijke situaties, die zich voor het doel van Zef Schmeitz voordeden voor een groot deel het gevolg waren van de niet klemvast optredende Almaniagoalie.

Aan de andere kant werd Theo Dols door Tonny van de Bosch regelmatig in de luren gelegd. Toch wist RKC uit de ontstane kansen geen voordeel te trekken. Reden waarom trainer Remmers na rust Paulides verving door Strovers. Maar naarmate de wedstrijd verstreek, mocht RKC blij zijn met het doelpunt, dat Paulides via een strafschop had gescoord. Deze strafschop kwam voort uit een duwpartij van Henrie Dreissen tegenover Brekelmans binnen het strafschopgebied, na een door Beerends genomen vrije trap. Menige scheidsrechter zou daarvoor niet eens de moeite hebben genomen om te fluiten, maar de welhaast uitmuntend fluitende scheidsrechter Zwang ontging bijna niets. Harrie Janssen kan er alles over vertellen. Hij kreeg een officiële waarschuwing voor het wegtrappen van de bal nadat er reeds gefloten was.

RKC: Quijrijns, van Helvert, Wisse, Brands, de Gouw, Brekelmans, Suoss, Beerends, Cruyssen, Paulides (46e min. Stovers), van de Bosch (67e min. Snoeren).

Almania: Schmeitz 2, Th. Dols 2, E. Smeets 3, Schrooten 3, L. Schmeitz 3, Heiligers 3 (68e min. Goossens -), Laumen 4, Driessen 3, Schaekens 3, Janssen 3, Tholen 3 (68e minuut van Bakel).

Weinig variatie bij Panningen

Van onze medewerker
HANS ROOYACKERS

Panningen-Longa 0–0 (0–0). Toeschouwers: 1000. Scheidsrechter: H. Smits.

PANNINGEN – Luttele seconden voor het laatste fluitsignaal van de uitstekend leidende arbiter Smits kreeg Thijs Bouten bijna loon naar werken voor een ongelooflijke inzet. Bij de laatste hoekschop ging de Panningenverdediger mee naar voren, kreeg de bal op zijn schoen maar had weinig geluk in de afwerking.

Panningen kon tegen een fel verdedigend Longa dat op de counter speelde, geen vuist maken. Het ontbrak de Noordlimburgers aan variatie. De bal verscheen telkens hoog voor het Longadoel: een kolfje naar de hand van de 1.90 meter lange doelman Jos Broers.
De eerste gevaarlijke actie speelde zich af voor het doel van Piet Vogels. Bij een verkeerde terugspeelbal was Longamidvoor Pierre Takx zeer attent, maar de goed keepende Vogels klaarde het karwei voortreffelijk. Panningen nam het initiatief over en scoorde weliswaar maar drie groenwitten stonden buitenspel toen Peter Craenmehr een vrije trap onhoudbaar inknalde.

De Longaverdegiging opereerde in die beginfase uiterst onzeker. John Gubbels en Wim Peters konden de geboden kansen ondanks grote nervositeit in de Tilburgse defensie toch niet benutten. Drie minuten voor rust dacht de Longadefensie aan buitenspel en liet Richard Peeters ongestoord zijn gang gaan. Hij kopte echter vrij voor doelman Broers naast.
Na de hervatting leefde de strijd slechts even op. Ook de invallers Theo Meewissen en William Gijsen konden weinig aan het vertoonde spel veranderen. Een ontevreden Panningentrainer Neer Munnecom na afloop: „Ik mag wel stellen dat wij een puntje hebben weggegeven. Wij hebben het overwicht niet weten uit te buiten. Het niet meespelen van Ed Schatorie (geblesseerd aan de enkel, red.) en Peter Munnecom hebben we duidelijk gemerkt".

Panningen: Vogels 4, Gielen 4, Bouten 5, Wolter 4, G. Lemmen 3, (63e min. Theo Meeuwissen-), R. Peeters 4, Slaats 3, Gijsen 2 (75e min. W. Gijsen-), W. Peeters 3, Gubbels 3, Craenmehr 3.
Longa: Broers, K. Elling, Lips, van Dijk, Ross, de Beer, Stabel, Leyten, Wielaert, P. Takx, Santegoeds.

Waubach na rust vlot weggespeeld

Van onze medewerker
JO KERSTEN

ROERMOND-WAUBACH 3-1 (0-0) - 60e min. Weeres 1-0; 71e min. Peters 2-0; 83e min. Weeres (strafschop) 3-0; 85e min. Smeets (strafschop) 3-1. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: P. v.d. Zwet.

ROERMOND - Wat aanvankelijk een goede en sportieve wedstrijd leek te worden tussen Roermond en Waubach is in de tweede helft ontsierd door talrijke incidenten, die de Waubach-spelers Steenbrugge en Beckers een tocht naar de kleedkamers opleverde en Deguelle (Waubach) en v.d. Veld en Hendriks (Roermond) een officiële waarschuwing kostte. Van de Velde had daarvoor slechts tien minuten op het veld gestaan, daar hij na de rust werd ingezet voor John Driessen...

Het eerste half uur van het treffen, dat door Roermond met 3-1 werd gewonnen, was duidelijk voor de thuisclub, die voor het heiligdom van de in eminente vorm verkerende Geraerds het antwoord schuldig bleef. Zelfs moest in deze periode Harry Peulen een keer op de lijn redding brengen, toen Waubach counterde. De laatste tien minuten voor de rust waren duidelijk voor Waubach, maar treffers kwamen er niet, zodat de tweede helft de beslissing moest brengen.

Natrappen in de 51ste minuut kostte Beckers zijn plaats en bij deze charge wilde Hendriks voor eigen rechter spelen, hetgeen hem een waarschuwing opleverde. In de 56ste minuut was het de beurt van Ed. v.d. Velde om een waarschuwing in ontvangst te nemen, toen hij Steenbrugge hard raakte. Even later kon Weeres aan een solo beginnen en hij rondde die keurig af: 1-0. Meer dan geluk had Roermond, toen v.d. Zwet een doelpunt - twee minuten later - van Lücker voor Waubach niet honoreerde. „Een glaszuiver doelpunt", aldus de Roermond-grensrechter, die ook niet de vlag opstak. Voordat het in de 71ste minuut 2-0 werd door Peters, die een keurige pass van Weeres afrondde, had Steenbrugge ook al de tocht naar de kleedkamers gemaakt en Deguelle een waarschuwing op zak. In de 83ste minuut hield Kleine de RFC-er Hendriks vast binnen het strafschopgebied. De penalty werd door J. Weeres benut: 3-0. Twee minuten later kreeg Smeets een strafschop mee, toen hij in het beruchte gebied door twee Roermond-spelers werd gemangeld. Zelf maakte hij vanaf de stip er 3-1 van.



● *Jo Penders (links, met de bal) in actie tijdens de thuiswedstrijd tegen Swift. Leon Lahaye (rechts) kijkt toe hoe het allemaal afloopt.*

MKC streed zonder succes

WILHELMINA'08 - M.K.C. 3-1 - Creemers 0-1. van Kempen 1-1. Eigen doel 2-1. van Kempen 3-1 Toeschouwers 1500. Scheidsrechter: P. Stiphout.

Weert - MKC is er niet in geslaagd het leidende Wilhelmina'08 de eerste nederlaag toe te brengen. Ze hebben er wel goed voor gestreden. Voor rust werd niet gedoelpunt, al heeft vooral Wilhelmina daartoe de beste en meeste kansen gehad. Ton Creemers leidde na rust zijn ploeg naar 0-1, maar van Kempen nivelleerde deze stand tot 1-1. Een voorzet van de Wilhelmina-vleugel kreeg verdediger Martens van MKC in zijn eigen doelgebied verkeerd op de schoen, waardoor deze in eigen doel belandde: 2-1. Wilhelmina drukte door en scoorde (andermaal door van Kempen) het derde doelpunt: 3-1

List wint in Eindhoven

EINDHOVEN - Wout List uit Oostzaan heeft de „Honderd ronden" schaatswedstrijd om de Sanderscup in Eindhoven gewonnen. Op de kunstijsbaan in de Philipsstad slaagde niemand erin een ronde voorsprong te bevechten. In de eindsprint bleek List de slimste. Hij won voor Jos Pronk, Wim Westerveld, Arie Eriks en Henk Portengen.

Sjef Hensgens trainer Swift

ROERMOND - Sjef Hensgens, de huidige recordhouder 800 m in 1.46.4 min., is looptrainer geworden bij de Roermondse atletiekclub Swift. Hensgens stopte in 1973 met atletiek toen bleek dat een achillespeesblessure hem voortdurend parten speelde. Aanvankelijk trainde hij de jeugd bij Achilles-Top waarvoor hij ook gelopen heeft. Door de belastingdienst werd hij echter als deurwaarder overgeplaatst naar Herten.

Heer briljant

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

Heer-Swift 3-0 (2-0) 14. 1-0 Meertens, 30. Penders 2-0, 89. Bessems 3-0. Scheidsrechter: Sonderman. Toeschouwers: 850.

MAASTRICHT - Een vooral voor rust briljant opererend Heer heeft Swift met duidelijke cijfers (3-0) naar huis gestuurd. Heer trok na het beginsignaal van de uitstekend leidende Sonderman het initiatief naar zich toe en dit leidde meteen al tot enkele hachelijke situaties voor het Swift-doel waarin Röller excelleerde op kogels van Meertens, Penders en Lahaye.

De verdiende 1-0 voorsprong kwam tot stand in de 14e minuut, toen Math Meertens na slecht uitverdedigen van zeker 25-meter raak knalde. Een kwartier voor rust werd de strijd in feite beslist toen Nico Aipassa met enkele fraaie schijnbewegingen Tienemans en Brouwers op het verkeerde been zette om vervolgens Penders in de gelegenheid te stellen te scoren: 2-0. Na rust liet Heer tot grote teleurstelling van de eigen aanhang het initiatief aan Swift. Giel Haenen hierover: „De halflinie bood zich na rust te weinig aan. De jongens zijn al blij als ze bij rust met 2-0 voor staan. Ze durven geen enkel risico te nemen" Mede dank zij enkele uitstekende reddingen van Chrit Martens bleef de nul gehandhaafd. Vlak voor tijd werd het nog onverwacht 3-0 toen Bessems attent reageerde op een verkeerde terugspeelbal van Swift's laatste man Driessen.

SVM niet gelukkig

SC IRENE-SVM 2-1 - Gubbels 1-0; H. Heuts 1-1; P. van Beurzen 2-1. Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: A. Gaanderse.

TEGELEN - SC Irene en SVM speelden een snelle en goede wedstrijd, waarin de Munstergeleners het geluk niet aan hun zijde hadden. Zij hebben in de slotfase voldoende kansen gehad op een gelijke stand. Na een half uur spelen scoorde Gubbels 1-0, maar onmiddellijk na de aftrap kwam SVM over rechts snel terug, de Irene-keeper weifelde even en toen de voorzet in het doelgebied belandde, was Heuts er met zijn hoofd snel genoeg bij om de gelijkmaker te scoren. 1-1

Nog vóór de pauze bracht van Beurzen de stand op 2-1 Na de hervatting is daar geen wijziging meer in gekomen.

Sterk slot van Caesar

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

EIJSDEN - CAESAR 2-3 (1-1) - 35e min. Rousch (eigen goal) 0-1, 44e min. Rutten 1-1, 55e min. Rutten 2-1, 73e min. Sirhaya 2-2, 85e min. Leurs 2-3. Toeschouwers: 200. Scheidsrechter: J. Bucx.

EIJSDEN - Eijsden en Caesar hebben in een levendige ontmoeting, die qua voetbal weinig inhoud bezat, 90 minuten lang gestreden voor de overwinning. Uiteindelijk toog Caesar met beide punten richting Beek.

Eijsden startte furieus, streed voor iedere bal en liet Caesar niet in zijn spel komen. Het gemis van techniek en balvaardigheid, werd volledig gecompenseerd door een tomeloze inzet, af en toe zelfs tot op de grens van het toelaatbare. Caesar, juist afhankelijk van die techniek, kreeg op dit spekgladde veld geen poot aan de grond. Toch namen de bezoekers een voorsprong. Rousch kopte de bal over zijn uitgelopen doelman in eigen doel: 0-1

Twee vrije trappen van Rutten, vlak vóór en vlak na rust, betekenden evenveel doelpunten, zodat de thuisclub ineens met 2-1 voorstond. Eijsden dacht op rozen te zitten. Caesar profiteerde daar gretig van.

Eerst stond Sirhaya op de juiste plaats toen de bal terugketste van de lat, en vlak voor tijd frommelde Leurs de bal in het Eijsden-doel, zodat de overwinning tenslotte terecht kwam bij de ploeg die er de meeste aanspraak op maakte.

Lindenheuvel beukt vergeefs

Van onze medewerker
GERRIT RUTTEN

LINDENHEUVEL-TIGLIA 1-2 (0-1) - 8 min. Martin Kardol 0-1, 80 min. Martin Kardol 0-2, 85 min. Ben Pijpers 1-2 (strafschop); scheidsrechter: E. Augustin. Toeschouwers: 300.

LINDENHEUVEL - Het consigne van trainer Bèr Toebosch om van meetaf aan het accent op de verdediging te leggen en met snelle counters tot succes te komen heeft in de ontmoeting Lindenheuvel-Tiglia zijn vruchten afgeworpen. Reeds in de 8ste min. leverde deze tactiek het gewenste resultaat op. Peter Nelissen verlengde met het hoofd een hoekschop van Driessen en Martin Kardol kon in volkomen vrije positie inkoppen: 0-1.

De thuisclub was tegen het enthousiaste spel van de gasten niet opgewassen. Tot twee keer moest het doelhout keeper Jo Derhaag te hulp komen om een grotere achterstand te voorkomen. Na de hervatting ging Lindenheuvel fel in de aanval. Het Tigliadoel kwam wel zwaar onder druk te staan, maar de Lindenheuvelse aanvallen waren toch te doorzichtig van opzet. In de 80ste minuut kwamen de gasten vrij onverwachts op 0-2, toen Martin Kardol een vrije trap van Piet Driessen ongehinderd kon inkoppen. Lindenheuvel had een strafschop nodig om te scoren. In de 85ste min. toen de goed leidende scheidsrechter Augustin een fout van Jos Deckers tegen Ben Pijpers met een strafschop honoreerde, schoot Pijpers onhoudbaar in.

eerste klasse f

Heer-Swift	2-0
Lindenheuvel-Tiglieja	1-2
Eijsden-Caesar	2-3
SC Irene-SVM	2-1
Roermond-Waubach	3-1
Wilhelmina-MKC	3-1

Stand:

Wilhelmina '08	9	7	2	0	16	24- 8
Heer	9	5	3	1	13	19-13
SC Irene	9	4	2	3	10	15-12
Caesar	9	4	2	3	10	10-10
Swift '36	9	3	3	3	9	14-15
Tiglieja	9	3	3	3	9	15-13
MKC	9	2	5	2	9	8-10
Lindenheuvel	9	3	2	4	8	12-16
SVM	9	3	1	5	7	17-15
Roermond	9	2	2	5	6	15-17
Waubach	9	1	4	4	6	8-17
Eijsden	9	2	1	6	5	12-23

Programma voor zondag

SVM-Waubach
Caesar-Wilhelmina '08
Tiglieja-Roermond
Swift '36-SC Irene
Heer-Eijsden
MKC-Lindenheuvel

topscorers

1. en 2. Weeres (Roermond) en H. Heuts (SVM): 10 treffers.
3. Penders (Heer): 7
4. Th. Rutten (Eijsden): 6.
5 t/m 7. Leurs (Caesar), B. Janssen (Swift) en F. Duits (Wilhelmina): 5.
8 t/m 14. T. Gubbels (Irene), H. Heynen (Irene), Pijpers (Lindenheuvel), Fr. Bekx (SVM), T Nelissen (Tieglija), H. van Kempen (Wilhelmina) en J. Korkus (Wilhelmina): 4.

Crabb spelenderwijs naar zege Snelle Sprong-cross

door jo leurissen

TEGELEN - Ray Crabb (Afcent Sittard) heeft spelenderwijs de 27e internationale „Snelle Sprong-cross gewonnen. Aan de finish (na ruim 8 km) had hij meer dan 300 meter voorsprong op de Westduitser Manfred Schulz uit Süchteln. Hein Veld (AVON), die enkele weken eerder de TV-torenloop in Roermond had gewonnen, kwam er ditmaal niet aan te pas. De Brunssummer moest zich tevreden stellen met een vijfde plaats. Hij zag zich zelfs geklopt door de Afcent-lopers Hagarty en Robertson. Hein Veld: „Ik ben onderweg drie keer gevallen, mijn spikepunten waren te kort voor dit parcours. Bovendien heb ik deze week een flinke kou gevat".

Carla Beurskens, die vorig jaar deze cross won, volgde nu de race bij de dames langs de lijn. „Woensdag kreeg ik plotseling een spierblessure aan mijn bovenbeen. Ik weet niet precies wat het is", zei ze, „vanmorgen (zondagmorgen, red.) heb ik nog geprobeerd of ik kon lopen, maar het lukte helemaal niet." Grote afwezige bij de heren was Michel Franssen. Hij vertelde dat een beenvliesontsteking hem voorlopig uit de strijd hield.

De race bij de heren was in feite snel beslist. Ray Crabb nestelde zich al snel aan kop met in zijn spoor Schulz en Robertson. Hein Veld volgde als vierde. De Afcent Strider liep steeds verder uit, terwijl Veld de aanvankelijke vierde positie door de reeds eerder genoemde struikelingen verloren zag gaan. De vijfde plaats kon hij echter vasthouden.

De voornaamste uitslagen:

HEREN (8010 m): 1. R. Crabb Afcent; 2. M. Schulz ASV; 3. A. Robertson Afcent; 4. G. Hagarty Afcent, 5. H. Veld AVON, 6. P. Dringe Afcent; 7. H. v. Hoek HAC; 8. M. Stocks Afcent; 9. R. Kregt ASV; 10. W. Gielen Festina; 11. R. Gosling HAC; 12. B. Philips AVT; 13. J. Warburn Afcent; 14. J. Fredrix Caesar; 15. L. Nol Unitas; 16. G. Buchner TV Reuth; 17. J. Eussen Unitas; 18. S. Smidt ASV; 19. A. Spronk Unitas; 20. W. Lux ASV.



● *Ray Brabb op weg naar de zege in de 27e Snelle Sprong-cross.*

JONGENS A (5390 m): 1. L. Helgers 18.50.0 Caesar, 2. U Schneider 19.35.0, ASV; 3. H. v Bommel Unitas, 4. O. Stefan ASV, 5. Claessen Swift.
JONGENS B (2770 m): 1. M. Borghans Caesar, 2. T Buggenum Heythuysen, 3. L. Claessen Swift, 4. H Dirkx Caesar, 5. J. Eijssen Caesar.
JONGENS C (2770 m): 1. C. Sprotte ASV, 2. R. Janssen ASV, 3. R. v.d. Sluys Unitas, 4. H. v.d. Borne AVR '69, 5. T. Heidel ASV.
JONGENS D (1460 m): 1. R. Schneider ASV, 2. L. Williams Afcent, 3. B. Klingenstein Unitas, 4. G. Williams Afcent, 5. R. Sprotte ASV
JONGENS PUP. A. (1000 m): 1. A. Kahlen ASV, 2. M. Thielens AV Weert, 3. R. Kousemaker Swift, 4. M. Neugebauer ASV, 5. H. Havertz Unitas.
JONGENS PUP. B (1000 m): 1. M. v.d. Elst Olympia, 2. H. Janssen Caesar, 3. R. Heussen AV Weert, 4. R. Bongaerts Swift, 5. R. David AV Venray.
DAMES (2770 m): 1. M. Waller ASV, 2. P. v Limpt-Wouters AVR 69, 3. R. Gielen-Franssen AVT, 4. M. Henselowsky ASV, 5. A. Sprotte ASV.
MEISJES A (2770 m): 1. A. Ramakers Caesar, 2 M. Heyer ASV, 3. P. Weichert ASV, 4. P Solberg Caesar, 5. H. Nieweg AVR.
MEISJES B (2770 m): 1. A. Roest AVR '69, 2. N Reynders Swift, 3. V Gering AVV, 4. M. Cuypers Caesar, 5. A. Kokx AVR 69
MEISJES C (1460 m): 1. M. Ridder ASV, 2. R. Roovers AVR 69, 3. P. Kruger ASV, 4. R. Jetten Unitas, 5. A. Verheyen AVT.
MEISJES D (1000 m): 1. W. Masson Unitas, 2. B. [illegible] Koolmees AVR '69, 4. [illegible] ASV, 5. Y Bouwman Olympia.
MEISJES PUP. A (1000 m): 1. M. Verstappen AVT, 2. T. Nieweg AVT, 3. M. Vincent Unitas, 4. M. Hendrikx AVR 69, 5. I. Cuypers Caesar.
MEISJES B PUP. (1000 m): 1. S. Blom Caesar, 2. Y Beurkens Caesar, 3. E. Neugebauer ASV, 4. A. Maurer ASV, 5. M. Corvers Caesar.
VERENIGINGSPRIJS: 1. ASV Süchtein 223 pt.; 2. Caesar Beek 136 pt.; 3. AVT Tegelen 68 pt.

Ender stopt definitief

[illegible] stopt definitief met de zwemsport. Het 18-jarige zwemwonder uit de DDR - verloofd met Roland Matthes - gaat medicijnen studeren. Ze wil kinderarts worden.

Kornelia Ender zwom in haar loopbaan 22 wereldrecords. Ze veroverde op de Olympische Spelen in Montreal vier gouden en één zilveren medaille. Voorts stopten o.a. de DDR-zwemsters Rosemarie Kother, Hannelore Anke en Kornelia Doerr.

C-elftallen

Eerste klasse

AZ 67-De Graafsch.	1-0
Sparta-NEC	2-1
PSV-Volendam	3-2
Haarlem-FC Amsterd.	1-2
MVV-Go Ahead E.	4-1
Ajax-Feyenoord	2-2
FC Den Haag-FC Utr.	0-3

Tweede klasse B

Vitesse-Fort. SC	1-3
NAC-Eindhoven	5-1
Willem II-Helm. Sp.	0-1
FC VVV-FC Den Bosch	1-1

Stand

NAC	9-15
Wageningen	9-13
FC Den Bosch	9-11
FC VVV	8- 9
Helmond Sport	9- 9
Willem II	8- 8
Roda JC	8- 7
Fortuna SC	8- 6
Vitesse	9- 6
FC Dordrecht	9- 6
Eindhoven	8- 4

Hoofdklassen

Hoofdklasse A

Xerxes-Rood W.	2-2
Hermes DVS-Aalsm.	4-2
EDO-Unitas	4-0
VUC-Spartaan	1-0
AFC-CVV	0-1
DWV-UVS	3-0
RVC-Elinkwijk	3-1

Stand

DWV	10-14
AFC	10-13
CVV	9-12
VUC	10-12
Aalsmeer	10-12
EDO	10-11
Elinkwijk	10-11
RVC	9- 9
Unitas	10- 9
Xerxes	10- 8
Hermes DVS	10- 7
UVS	10- 7
Rood Wit	10- 7
Spartaan	10- 6

AFC periodekampioen

Hoofdklasse B

Erica-Valth.	3-3
Rheden-Sneek	1-0
Hoogev.-Rhoda	1-4
DOS-Ede	0-0
Achilles-Treff.	2-1
Ensch. B.-Haaksb.	0-3
Germanic.-Emmen	1-0

Stand

Rheden	10-14
Achilles	10-14
Ede	10-12
DOS	10-12
Sneek	10-11
Hoogeveen	10-11
Emmen	9-10
Treffers	10-10
Rohda	10-10
Haaksbergen	10- 9
Germanicus	10- 9
Enschedese B.	10- 7
Valthermond	10- 5
Erica	9- 4

Rheden periodekampioen

Afdelingsvoetbal

1e kl. A

Amelie-Iason	3-7
Sibbe-RKHSV	3-0
Polaris-Willem I	0-1
RHC-RKVVL 2	2-0
VNB-Valk. Boys	1-2

1e kl. B

RKVVL 3-Scharn 2	1-2
Sp. WVV 2-Berg 2	5-1
SCG 2-Haslou 3	1-0
Vilt 2-Keer 2	1-1

1e kl. C

SV Nijswiller-Mheerder B.	0-0
Wijlre-Wahlwiller	3-2
RKTSV 2-WDZ	1-2
Vijlen 2-Lemirsia	3-2
Banholtia-Geertr. Boys	0-2
Noorb. Boys-Partij	1-1

1e kl. D

Coriovallum-De Leeuw 2	1-1
Abdissenb.-Schuttersv 2	0-1
Haanrade-Palemig	2-2

1e kl. E

Heerlen 2-Laura 2	4-0
SVK 3-Sp. Treebeek 2	2-3
WDZ 2-SVN 3	2-4
Mariarade 2-KVC Oranje 2	1-3

1e kl. F

SVM 2-Vrangendael	2-0
Maurits-Spaubeek	3-1
GSV'28-Jabeek	1-0
COV-Thien B. B.	0-0
Schinveld 2-BVC'28	1-1

1e kl. G

Dieteren-Swift 2	0-0
FC Ria-EVV 2	2-1
MHD-RKSNA	1-0
SVH'39-Roosteren	4-1
Vlodrop-PSV 2	1-0

1e kl. H

Boekoel-RKBVC	2-6
KVC-VCH	0-0
Quick Boys-RKMSV 2	2-1
Swalmen 2-RKDSO	3-1
Steyl-FCV 2	2-0
HBSV-Victoria R.	2-1

1e kl. I

RKVB-Crescentia	0-1
Altweerterheide-RKAVC	2-0
Heythuysen-Beegden	0-3
Merefeldia 2-RKHVC	2-1
Leveroy-Eindse Boys 2	0-1
Haelen-Nunhem	2-0

1e kl. J

Walburgia 2-Born 2	0-0
De Ster 3-Urmondia 2	1-2
Sittard 2-Laar 2	2-0
FC Oda 3-Limbricht 2	5-1
Altweerterheide 2-W'mina 3	0-1

Tweede klassen

MKC 5-St. Pieter 2	2-9
Eijsden 3-RHC 2	0-0
SVME 2-Willem I 2	1-1
RKHSV 2-Scharn 4	3-0
RKVCL 2-FC Bemelen	2-0
Scharn 5-VNB 3	6-3
RKASV 2-Polaris 2	2-0
MKC 3-Eijsden 4	2-0
RKBFC 2-Leonidas 3	2-3
RKASV 3-DBSV 2	2-4
Celios-Bunde 3	4-0
St. Pieter 3-RKUVC 3	4-0
Sp. Hulsberg 3-Schimmert 2	0-4
RKUVC 2-RVU 2	0-1
Geertr. B. 2-Banholtia 2	2-2
Gerendal-Sportcl. '25 3	1-3
Mheerder B. 2-Gulpen 2	1-2
MKC 6-Strucht. B. 2	1-3
Huls-Wit Groen VC 2	0-3
KVC Oranje 3-Hopel 2	0-9
RKTSV 3-RKHBS 2	1-1
Laura 3-Abdissenb. 2	1-1
Miranda 2-Waub. Boys 2	1-1
Chevremont 3-Sylvia 2	2-0
De Leeuw 3-Bekkerveld 3	2-2
FCG-Sp. Treebeek 3	3-0
Eikenderveld-KEV 3	7-0
RKSNE 2-RKTSV 4	4-1
Bekkerv. 3-Nw. Einde 2	3-2
Egge 2-Eikenderveld 2	2-1
Bekkerveld 4-Heksenberg 2	2-1
RKDFC-Doenrade 2	4-2
Adveo 2-Mariarade 3	2-1
Vaesrade 3-Schuttersv. 3	2-2
Vaesrade 2-Geleen 4	1-2
SVM 3-Troja	3-1
FC Hoensbr. 4-Kaspora 2	2-2
SVE 2-Kluis 2	1-3
GVCG 2-COV 2	3-1
Almania 3-OVCS 2	8-0
Sittard 3-FC Ria 2	3-1
Holtum 2-Buchten 2	2-4
Born 3-DVO 2	3-0
Putbroek-Susteren 3	1-5
RKVVB-EVV 3	4-2
Linne 2-Slekk. Boys 2	0-3
St. Odiliënberg 2-MHD 3	2-7
SHH 2-Vlodrop 2	0-8
EMS 2-Vesta 2	0-2
RKSNA 2-Linne 3	0-4
Victoria R. 2-St. Odiliënb. 3	3-0
DESM 5-RKSVW 2	1-1
Heythuysen 2-Roggel 2	0-1
Beegden 2-RKSVN 2	2-2
Buggenum-Bieslo 2	0-5
KVC 3-Heel 2	0-1
Haelen 2-Thorn 2	2-1
DESM 4-RKESV 2	1-2
Brevendia 4-Merefeldia 4	2-4
RKSVO 2-Grathem	2-2
Moesel-RKVB 2	0-0
KOC-DESM 2	6-2
Moesel 2-Brevendia 3	1-3
RKSVV 2-Thorn 3	2-1
Merefeldia 3-Wilhelmina 4	2-4
RKSVO 3-Crescentia 2	0-4
Roggel 3-Heythuysen 3	7-1
Moesel 2%Brevendia 3	1-3
FC Oda 4-DESM 3	1-4
Veritas 3-Megacles 3	1-1
MVC'19 2-Eiker B. 2	4-1
RKMSV 4-HBSV 3	4-1
Panningen 4-Egchel 2	0-0
RKSVN 3-Bieslo 3	0-2
Grashoek 2-SVVH 2	1-2
Helden 4-Baarlo 2	3-2
KVC 2-Blerick 4	2-3
MVC'19 3-VVV'03 3	1-2
Tiglieja 4-Quick B. 3	3-2
Koningsl. 2-Venlose B. 4	1-1
Egchel 3-IVO 4	0-2
HBSV 4-Helden 5	1-2
Belfeldia 3-Blerick 3	0-1
VOS 2-Venlose Boys 3	2-2
Quick B. 2-Reuver 3	2-5
VCH 2-Sp. Irene 3	1-2
FCV 3-Tiglieja 3	4-2
Steyl 2-HBSV 2	0-3

bulletin

Derde klassen

Maastr. B. 3-Sp. Caberg 3	3-4
Polaris 3-SVME 3	5-2
Oranje B. 2-Sp. WVV 3	1-1
FC Bemelen 2-Amicitas 2	0-2
Maastr. B. 4-RKHSV 3	5-0
Willem I 5-RHC 4	9-1
Stand. BC 3-Bunde 4	3-1
RKBFC 3-MKC 9 (gest.)	0-0
DBSV 3-Oranje B 3	8-3
Amicitas 3-Amelie 3	9-2
RKUVC 4-RKBFC 4	3-1
RKVVL 4-Polaris 4	1-0
Keer 4-Maastr. B. 5	1-3
Amelie 4-MKC 10	2-3
Berg 4-RKVCL 4	2-7
RKASV 4-Rapid 7	1-6
RHC 3-Rapid 5	1-10
Berg 3-Meerssen 4	1-1
White Star 2-MKC 11	7-2
MKC 13-Sp. Biesland 5	1-11
Sp. Hulsberg 4-RKASV 5	4-3
Polaris 5-MKC 12	4-0
Meerssen 5-Stand. BC 5	6-0
Sp. WVV 4-Sp. Biesland 4	1-3
Sp. Caberg 4-St. Pieter 4	1-0
MKC 8-SCG 4	1-2
VNB 4-Schimmert 4	1-0
Stand. BC 4-White Star 3	5-2
Heer 7-Reym. Boys 2	1-7
RKIVV 2-Sp. Slenaken 2	2-1
RKSVG 2-Sibbe 2	1-1
SV Epen 2-Noorb Boys 2	3-0
Zwart Wit 4-Wahlwiller 3	4-0
Vilt 4-RKVVM 5	3-1
Iason 2-Walram 4	1-0
FC Bemelen 3-Vilt 3	0-5
WDZ 3-Nijswiller 3	1-3
Vijlen 3-Wit Groen VC 3	3-0
Wahlwiller 2-Huls 2	3-3
Simpelveld 3-Sportcl. 4	6-0
Miranda 3-Abdissenb. 3	0-1
Laura 4-Haanrade 3	1-1
Sylvia 4-Chevremont 4	0-0
Palemig 2-FCG 2	2-3
Husk. Boys 2-Eikenderveld 3	3-2
Helios 2-Coriovallum 3	3-2
Bekkerveld 6-Klimmania 3	8-1
Eikenderveld 4-RKONS 4	5-1
Kakertse B. 3-Heerlen 4	0-0
CSVT 3-Schuttersv. 5	0-2
FCG 4-RKHBS 5	5-0
FC Hoensbroek 6-Hopel 5	5-2
COV 3-Amstenrade 4	11-0
Egge 5-Nw Einde 4	1-4
CSVT 4-COV 4	1-1
Minor 6-KEV 5	7-0
RKHBS 6-FCG 3	0-3
Heksenberg 5-RKSNE 4	9-3
Schuttersv '6-De Leeuw 5	0-2
Groene Ster 5-Schinnen 3	2-4
Schinveld 5-Mariarade 4	4-0
VCT 2-Minor 5	3-0
FC Hoensbroek 4-Kaspora 3	1-3
Nw Einde 3-Adveo 4	1-2
Passart 2-Heerl. Sp 5	2-1
Troja 2-SCKR 3	3-3
Palem. 3-Vaesr 4	2-0
BSV 5-Limburgia 4	2-5
Jabeek 2-SVM 4	3-1
Adveo 3-DFC 2	0-3
SVC 28 3-Schinv. 4	1-6
Sanderb. 3-OVCS 3	1-0
Vrangend. 2-Alman 4	2-1
DVO 4-Maurits 2	2-0
Thienb. B 2-Holtum 3	0-0
Maurits 3-De Ster 5	2-9
DVO 6-Stadbr. 2	2-2
Bucht. 4-Rooster. 3	1-1
Holtum 4-Sanderb. 4	2-8
FC Ria 3-Holtum 5	1-1
Roosteren 2-SVE 3	1-1
De Ster 7-Centr. B.	0-4
Sust. 6-Dieteren 2	0-2
Centr. B. 2-Sweyckh. B. 4	1-1
OVCS 4-DVO 5	1-7
Sitt. 6-Sanderb. 5	9-2
Juliana K. 2-Sust. 4	2-0
RIOS 31 3-VVB 2	3-1
Putbr. 2-Walb. 3	3-1
Slekker B. 3-Sust. B. 2	0-3
RIOS 4-Bracht. B. 2	1-7
St. Joost 3-Stevensw. 4	3-1
Sust 5-SNA 3	2-3
EMS 3-SV Vict. R. 3	1-3
SVH 39 3-Swalmen 4	2-6
Vesta 3-SHH 3	1-1
Linne 5-Vlodr. 3	6-1
St. Odiliënb. 4-Swalm. 9	5-1
SHH 4-AVC 3	1-3
Swalm. 6-Swalm. 5	0-1
SVVH 6-EMS 4	2-1
MVC 19 8-Vlodrop 4	0-3
Bieslo 4-SVH 39 2	1-3
Swalm. 7-Horn 3	6-2
AVC 2-SVVH 4	2-2
Sp. Leeuwen 3-Boek. 3	2-3
Swalm. 8-SVW 4	2-4
HVC 2-KOC 2	1-1
Brevend. 8-SVN 6	5-1
Wilhelm. 08 9-Grath. 2	1-6
SVW 3-SVV 3	0-6
Meref. 5-ESV 3	7-1
Grath. 3-Meref. 6	1-2
Crescent. 3-Brevend. 6	2-2
FC Oda 8-HVC 3	1-1
Thorn 4-Veritas 4	1-4
SVVH 5-Leveroy 2	1-10
VB 4-SVN 5	3- 0
Horn 2-Roggel 4	1- 0
SVN 4-Heyth. 4	5- 1
SVVH 3-Buggen. 2	7- 1
Haelen 3-Nunh. 2	3- 2
DESM 6-FC Oda 5	0-5
Laar 4-Meref. 9	0-8
Meref. 10-Wilhelm. 5	2-8
Laar 3-Leveroy 3	5-1
FC Oda 6-Eindse B 3	0-3
Megacl. 4-Altw.h 3	1-0
Eindse B 4-FC Oda 7	1-0
Laar 6-Meref. 7	1-2
Wilhelm. 6-Moesel 3	2-2
Merefeld. 8-Laar 5	3-1
SVVH 7-SVO 4	2-0
Megacl. 5-Megacl 6	0-7
SVO 5-SVN 7	0-1
Wilhelm. 7-FC Oda 11	4-1
SVV 4-SVV 5	1-0
FC Oda 9-Wilhelm. 8	0-3
Altw.h 4-FC Oda 10	1-1
Brevend. 7-Moesel 4	5-0
Eindse B 5-VB 5	3-1
Crescent. 4-DESM 7	2-0
Veritas 5-Megacl. 7	3-1
DESM 8-ESV 4	1-0
Brevend. 9-Roggel 5	5-0
Heyth. 5-Brevend. 8	3-0
FC Oda 12-Altw.h. 5	3-0
Megacl. 8-Veritas 6	0-2
MSV 5-Egchel 4	2-4
MVC 19 4-Grash. 4	5-0
MVC 19 7-Koningsl. 3	3-2
Grash. 3-Panningen 5	5-0
Eiker B 3-KVC 4	1-1
Baarlo 3-Bevo 3	1-4
Baarlo 4-Bevo 5	0-0
Panning. 6-Egchel 5	2-1
Koningsl. 4-MSV 6	3-3
Panning. 7-MVC 19 5	0-0
MSV 7-Bieslo 5	2-1
Helden 6-Baarlo 5	6-0

Damesvoetbal

1e kl. A

Sanderb.-Celios	1-1
Dieteren-Heilust	2-0

1e kl. B

MSV-SV Vict. R.	3-2
HRC 27-Venray	1-1
VOS-Sparta 18	4-1
HVC-Quick B.	0-13

2e kl. A

Stadbroek-FCG	0-8

2e kl. B

Leveroy-Resia	4-1
IVO-Venray 2	0-4
Sparta 2-VOS 2	2-0
EWC-MVC 19	0-2

Reserve klassen

1e klasse

Almania 2-EHC 2	3-1
Venray 2-Caesar 2	2-2
MKC 2-De Ster 2	3-2
Wilhelm. 2-Helden 2	1-0

2e kl. A

Heer 3-BSV 2	4-0
Zwart W 2-SV Hulsb. 2	2-4
Simpelv. 2-Leonid. 2	1-1
Standaard BC 2-Langeb. 2	4-0

2e kl. B

Chevrem. 2-VV Kolonia 2	1-1
Voerend. 2-SVN 2	0-0
KEV 2-ONS 2	2-0

2e kl. C

Sanderb. 2-Maasbr. 2	0-3
RIOS 2-Brevendia 2	1-2
Geleen 2-Lindenh. 2	2-2
Susteren 2-Megacl. 2	4-2

2e kl. D

Olympia 2-Venlose B. 2	4-2
IVO 2-Spcl. Irene 2	1-1
Blerick 2-Wittenh. 2	5-3

Jeugdvoetbal

Selektie I

Heerlen-MVV	2-0
Geleen-VVL	1-2
Lindenh.-MKC	0-0

Selektie II

Venray-Tigl.	4-0
Helden Bevo	2-2
Reuver-Venlose B.	4-1
Wilhelm.-EVV	6-0
Baarlo-IVO	1-1

† Tot onze grote droefheid is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 66 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer en oom

Hubertus Joseph Pieters

De bedroefde familie:
Wijlre: J. Pieters
E. Pieters-Smeets
Wijlre: A. Grond-Pieters
N. Grond en kinderen
Holtum: C. Pieters
G. Pieters-Strijkers
Wijlre: H. Pieters
M. Pieters-Wijnen
en kinderen

Wijlre, 13 november 1976
Knipstraat 20
corr adres: Pyrenëenstraat 1, Wijlre

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 17 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Rozenkransgebed dinsdag om 19 uur in bovengenoemde kerk. Geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. gevr. alle SCHADE-AUTOMOBIELEN en oude metalen, ijzer enz. Wij halen uw oude auto af tegen betaling. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle oude metalen, ijzer, koper enz. Autohandel autosloperij en bergingsbedr. P. J. Welters, Spertstr. 30 Kerkrade-W. 045-411490. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom bv Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen tel. 045-710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en Sloperij S. Marxer Kapelw. 24 Heerlen tel. 710418. x

Te k. MERCEDES 230 6 klein type landBhartog gasinstall. gerev. motor, kmst. 20000 vaste prijs f 5000,— Kloosterstr. 48a Simpelveld innt Ford-garage na 17.00 uur. x

Te k. RENAULT 4 bj. 75 kmst. 13.000 als nieuw. Reniersstr. 12 Kerkrade-West 415597. x

NSU TT 70 met reserve motor en 12 banden te k. of te ruil tegen grotere wagen, VW of Ford bus kan ook bestel. Ailbertuslaan 339 Kerkrade. x

Autobedrijf Jasper BV, off. dealer Simca Chrysler Matra biedt de volgende inruilauto onder volle Bovaggarantie t. k. a. SIMCA 1307 GLS rood dem.auto '76, Simca 1000 LS demon.auto '76; Simca 1100 LS 2-drs. type '75 Simca 1100 LS '74; Mazda 818 i.st.v.nw. '75; Renault R 12 type '73; Renault R 4 export '73; VW K '70 m. radio 73; Buick Regal in prima st. '73; Citroën D 21 palace '72 Simca 1000 S '72; Simca 1000 S '71 Daf 44 '72; Ford Escona type '72; Ford Escort '70, VW Variant '71; Chrysler 160 m. nw. motor '71; Mazda 1200 '71; Renault R 6 '70; Verder nog ± 20 auto's van f 200,- + f 1000,- Inr. en fin. mog. Autobedrijf Jasper BV, Akerstraat 162, Spek'heide, Kerkrade-W., tev. off. dealer van origin. Amerikaanse automobielen uit voorraad leverbaar. x

MAZDA 1300 eind '72 4-drs. met schuifdak. 1e eigenaar. Voerd. Aan de bogen 9 Nieuwstadt. x

MERCEDES 220 diesel met schuifd., radio, zeer mooi '71; Austin Mini Clubman de luxe '74, zeer mooi; Opel Manta 1900 SR '71; Citroën C X2200 Super, representatieve uitv., 1e eig. '75? BMW 3.0 CSI Sport Coupé '72; BMW 2500 met gas '73; Renault R 16 LT '72; Toyota Corolla 1200 coupé de luxe '72; Ford Escort 1300 de luxe '73; VW 1200 '71; NSU 1000 C de luxe '73 Opel Commodore 2800 coupé '71; Chrysler 160 '72; Simca 1000 GL '74; Simca 1000 Rally '71 en '72; Simca 1100 GLS '72; Daf 55 de luxe '72; Citroën Ami Break '72 en '71; Fiat 127 '72; Fiat 128 70 en 71; Fiat 124 '72; Fiat 124 de luxe '71; Fiat 850 Sport Coupé '71; Fiat 238 bestelbus '73; Renault R 16 TL '68 f 500.-; Ford Taunus 12M '70; Ford Escort de luxe '69. Inruil en financ. mogelijk. Ook zonder eigen geld (PL). Alle auto's vanaf f 3500,- 3 mnd. garantie. Elke keuring toegest. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen, tel. 045-710500. x

Bij Donny kijken is kopen. Steeds voorradig 70 auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. DATSUN Cherry '73-'72, VW Golf '74 en '73, Peugeot 304 '74 en '73, Peugeot 104 type '74, Ford Capri 1600 '73 en 2000 '70, Ford 1600 L, en diverse Escorts, Alfa 2000 '73, Alfasud '74 en '73, Renault R 12 TL '73, Toyota 1200 '73 en 1000 '71, Viva '74, VW 1302 en 1300 Luxe, Opel Rekord '74, Ascona '72 en '71, diverse Opels Kadett '75 '74 '73, Citroën GS Dyane en 2CV, 8x Simca 1100, Simca 1000 en Rally, diverse Mini's '74 '73 '72, Mazda 1300 enz., diverse stationcars: V W Variant, Ford 1600 L, Escort enz., diverse goedkope inruilauto's vanaf f 500.-. Div. bussen en bestelauto's. VW bussen '74 '73 '72, diverse VW bestel, VW Pick-up m. open laadbak, Ford Transit, Hanomag, enz. Diverse kleine bestelauto's. Simca 1100, DAF, Citroën enz. Let op adres: Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. a. SAAB 99 GL automaat kl. donkerrood bj. '74. Te bevr. Garage Coumans, Stationsstr. 42, Beek, telefoon 04402-1243.

Te k. a. Simca 1308 GT '76. Simca 1307 GLS '76, Chrysler 180, '72, Chrysler 160 '73. Simca 1301 special '73,. Simca 1100 TT '73, Simca 1100 special '73. Simca 1100 ES '75. Simca 1100 LS '74. '73, Simca 1000 Special '74. '73, Simca 1000 GLS '73. Sunbeam 1600 GLS '74. Renault R12 TL '72. Fiat 124 '74. Fiat 128 '72. Lada 1300 '75. Citroen Ami Club '74. VW Golf '75. Toyota Corolla 30 coupé '76 '71. Toyota "Corolla 1200 '71. Ford Escort '71. Alfa Romeo Alfetta '73. Alfa Sud '73, Inr. en fin. mog. Zaterdags de gehele dag geopend. Simca Sunbeam, Chrysler en Matra-dealer Coumans, Stationstr. 46 en DSM-str. t.o. parkeerplaats Miro te Beek, tel. 04402-1243.

Te k. RENAULT 6 bj. 75 als nieuw Grachterstraat 21 Kerkrade-West. x

SIMCA 1000 Spece. i.z.g.st. Prijs f 2500.-. Tel. 04406 nr 15174. x

RENAULT 4 type 72 f 1450. Kadett 71 in z.g.st. Hamerstraat 16, Heerlen. Tel. nr 716692. x

FORD Escort 1100 blauw '76; Taunus 1600 L blauw '74; Escort 1100 L groen '73; Kadett Special '75 wit; Kadett '74 oranje; Kadett '73 geel; Kadett '72 oranje; Kadett '71 blauw; Ascona '72 wit; Ascona '72 groen; Manta 1900 L groen '72; Manta 1600 groen type '73; Manta 1900 rood '71; Rekord 1700 blauw '73; Daf 55 geel '71; Mercedes 250 blauw '68. Inruil en financ. mog. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127, H'broek.

Automobielbedrijf F. Klijn, V.W.-, Audi-dealer. AUDI 100 L '74; Audi 80 LS '73; Passat Comfort '75; Passat '75; Passat S '74; Golf demonstratie, '76; Golf Extra '75; Golf LS metallic '74; Simca 1100 Spec. '74; Fiat 600 L '73; Fiat 124 '69; Mini Cooper '74; Alfasud '73; Opel Kadett '69. '72; Opel Commodore coupé '68; Ford 17M '71; Datsun 260 C '74; Ford Musteng '75; Passat Variant '74; Citroën Dyane 6 '75; Daf 44 '69; Audi 60 '71. Inruil en financ. mogel. Bovaggarantiebewijs. F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-214415.

Te k. TOYOTA 1600 km.st. 81.000, elke keur. toegestaan. St.-Hubertuslaan 16 Terwinselen. x

OPEL Manta 71, Opel Kadett 72, Opel Kadett 70. Wilhelminastr. 24 Eygelshoven 045-351734.

Te k. v. part. CORTINA 1300 de luxe m. trekh. t.e.a.b. Vaesraderweg 4 Nuth.

FORD ESCORT 1100 L 76 en 73; Opel Kadett de luxxe 74 en 73; Toyota 1200 L 74; Datsun Cherry 73; Renault 12 L 73 en 71; Mercedes 220 B 71. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, Tel. 711406.

Te k. m. garantie, inruil en financiering MAZDA 1000 '74 geel en rood. Mini 1000 '73. Toyota Corolla 1200 '73. Toyota 1000 '72, Ford 12M '69. Auto Weber, tel. 314175 Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt).

Te k. met garantie Ford CONSUL 1700 coupé '73 Simca 1301 spec. '73 goedkoop, Simca 1100 LS '73. Peugeot 304 '72, Saab EMS '73. Inruil en fin. mogelijk Beaujean B.V. Verl. Klinkertstr. 75 H'broek, tel. 212743.

Te k. FORD Taunus 15M bj. '69, i.z.g.st., f 500.-. Bavostr. 78, Nuth.

2CV4 EEND '72, i.z.g.st. f 1690.-. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716692.

AMI 8 Break '73, Dyane 435 '73, 2CV4 '71, '70, GS 1220 Club '73, Fiat 1000 Special '73, Daf 66 '73, Audi 100 LS '71. Bovag-autobedrijf May Crutzen, Hunsstraat 33 te Ubachsberg. Financ. en inruil mogelijk. Tel. 04446-2121.

FORD Capri 2600 GT 73 uitst. staat metallic blauw; Datsun Cherry 100 A 74 geel f 6700.-; Datsun 180 B a.nw. 74 f 7900.-; Datsun 1200 bruin; 4 drs Kadett S R geel 73; Kadett geel 71; Renault R 4 75; Ford 12M 67 puntgaaf f 1000.-. VW 68 rood f 600.-. Gar., fin. inruil B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Heerlen, tel. 711268. x

Te k. OPEL Kadett bj 68, tel. 045-719518. Verschuurstr. 29 Heerlen.

Te k. v. part. FIAT 128 type 71, kmstand 67000. Prijs f 2200.-. ABCstr. 4 Treebeek tel. 212589. x

Te k. FORD Taunus 1600, 74 i.z.g.st. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek (Zuid) Chr. Koningkerk. x

Te k. van partic. RENAULT 12TL bj. '73. Vr.pr. f 5500. Kruisstr. 75B Schimmert. x

Crombag MERCEDES Benz aanbieding. Mercedes 240 D 75 nieuw st. radio enz., Mercedes 240 D 74, schuifdak; menz. Mercedes 280 Coupé 73 autom. radio enz. groen; Mercedes 250 74 aut. schuifdak, radio enz. l.blauw apart. Mercedes 230 6 75 autom. schuifd. enz., beige; Mercedes 200 D 74 beige zeldzaam goed, radio enz. Mercedes 230 4 geel 74 radio enz.; Mercedes 230 4 groen 73-74 radio enz.; Mercedes 230 6 73 schuifdak, directiewagen; Mercedes 220 D type 73, met schuifd., radio kl. wit; Mercedes 230 6 70, voor zijn leeftijd apart mooi en goed. Alleen met garantie en keuring. Showroom Rijksweg Zd 235 Geleen. x

Autobedrijf „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is drie maanden schr. garantie of 10.000 km. Financ. met f 100.- contant. Klaar terwijl u wacht. Ruilt elk oud jaartal in. Ook inkoop van 1970. Opel Record 1900 4 drs. 74 f 4950; Opel Rekord 1900 4 drs 1970 f 1250; Chrysler 180 970 f 4250· Toyota Matik II 1971 f 2950; BMW 1602 1969 f 2450; BMW 2000 1970 f 2400; Ford Capri 1500 XLR 1971 f 2950; Ford 15M 1971 f 2400 Ford Escord 1970 f 2250; Fiat 127 de luxe 1973 f 3250; Fiat 850 Coupé 1970 f 1250· Fiat 850 Speciaal 1970 f 1000; Audi 60 L 1971 f 1950; Renault R 161971 f 250; Renault R 8 1970 f 1250; 2 Morris mini's 70 f 1450; Simca 1100 1970 f 800; VW Kever 1300! 1969 f 900; Diana 1970 f 900; Ford 20 M 1970 f 2100. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 13 tot 18 uur. Zaterdags de gehele dag tot 21 uur. Zondags gesloten. Tel. 045-315024. x

MERCEDES Benz, Mercedes Benz, Mercedes 300 D fabr.-nw., veel extra's 76; 300 D blauw 21.000 km; 240 D 75 1e eig. blauw; 240 D 75 met schuifdak, beige; 200 D 75 beige; 200 D 75 wit; 200 D type 73; 200 benzine 75 1e eig. 16.000 km; 280 S 74 met schuifd., metall. enz. 1e eig. Div. inruil-auto's. Automobielbedrijf Jurgen BV Kerkrade, Chevremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045.

Te k. MINI CLUBMAN 1100 74, Ford Taunus 1600 de luxe 73; Mazda 1000 L 73; Ford Escort 1300 73; Opel Rekord 1900 de luxe 72; VW 1300 71. Auto's met garantie. Inruil, financ. Autobedrijf Martin. Tel. 04447 nr 2412, hoek Pastorijstr. Helleboek 37 Nuth. x

Te koop leren MOTORPAKKEN (3 kleuren); 1x lengte 1.60 m. f 850.-; 1e lengte 1.60 m. f 275.- Tasheam BMW f 40.-. Tel. 045-412928. Na 17 uur en zaterdag.

Te k. weg. zéér bijzondere omst. FORD Consul Coupé bwjr. eind 1972. Goudmetal. enz. Inruil mog. Vraagprijs f 4250,-. Op Gen Steen 30 te Schaesberg.

Van part. te k. aang. mooie ALFA ROMEO GT junior 1,3 ltr. bwj. 1970. Te bevr. op werkd. na 18 uur. Tel. 04442-2970. x

Te k. SIMCA 1501 Spec. bj. 70, i.z.g.st. Pr. Beatrixweg 24 Meerssen. Na 18 uur.

DATSUN OCCOSIONS: 100 A 72 74 75; 120 A Coupé 74 75; 1200 71 72 73; 1200 Wagon 72; 120 Y L 74 75; 120 Y Coupé 75; 1400 4 drs. 71 72; 160 J Hardtop 73; 180 B Aut. 75. 180 B Hardtop 75; 240 KGT 4 drs. 76; 240 KGT Hardtop 73; DAF 55 Coupé 69; VW Sirocco LS 75; VW pers.busjes.. Garantie, inruil Bastiaans BV Heerlen, Spoorsingel 30, tel. 712121 Datsun-dealer. x

Autobedrijf A. C. Muijres bv Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W., tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan Fiat 131 1300 Sp., 2 drs. 75; Fiat 127 71 72 73 74 75; Fiat 128 70 71 73 74; Fiat 124 Sp. 71; Fiat 124 72 74; Fiat 127 3 drs. 74; Fiat 132 1600 Sp. 74; Fiat 128 X 1/9 73; Fiat 132 1800 72 met 5 versnell.; Fiat 850 Sp. 70 71; Fiat 128 Coupé 1300 SL 73; Mazda 1000 74; Dyane 70, Daf 55 71; Daf 44 72; Simca 1000 GLS 73; Simca 1000 70; Simca 1301 72 autom.; Kadett 72; Citroën 2CV4 71; Autobianchi A 112 75; Mazda 1300-73; Skoda 1300 Coupé 75; Peugeot 104 75; Renault R12 TL 70; Inr. mog. Auto's boven f 3.000.- met keuringsrapport 3 mnd 100 pct Bovaggarantie en 6 mnd omruilgarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. x

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 of 043-11569. x

Te k. DIRECTIEAUTO 1976 Mercedes 280 Sl. Sport Cabriolet, z.g.a.nw. 35000 km gel., met. groen, stalen dak, sportwielen, autom. radio, enz. Inruil mogelijk. Jan v. Cruchten BV Leyenbroekerweg 28 Sittard. tel. 3841. x

ESCORD 1300 GT f 1600.-. Escord f 1600.-; LS f 11650.-. Kadett f 1650.-. BMW f 400.-. div. sloopauto's. Achter de Witte pomp, Wellenweg 147, Treebeek. x

FIAT 127, zeer mooi, '73, Uterweg 129, H'heide. x

Wilt U betrouwbaar, veilig en voordelig autorijden? Kom dan eens naar een OPEL Kadett bij garage Vitesse in Nieuwenhagen kijken! Diverse modellen uit voorraad leverbaar v.a. f 2500,— met 100 pct. garantie! Garage Vitesse Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum - Kerkrade 7 minuten v. Heerlen) tel. 045-313744. x

Te k. zeer mooie MERCEDES D 72, z.g.a.n., Simca 1000 Spec. 74, Opel Ascona 16B 72, zeer gunstig te k., Mini 71, prijs f 1100,— Inruil mogelijk. Hoofdstraat 424, Hoensbroek tel. 215153.

Citroen 2CV4 72, 73, 74, 75, Ford ESCORT 69, '73, Fiat 600, Wartburg '73. Garantie, inr. en fin. Garagebedrijf Jan v. Egdom, Grasbroekerweg 108 Hrl., tel. 045-716333. x

OPGELET!! Wij verkopen ± 40 garantie-auto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. x

FORD 2000 GXL '71; Ford 1300 L '71 2x; Ford Bus '71; NSU 1200 TT '71! Simca 1000 Rally '72 en '71; Morris 1100 '71; Peugeot 304 '71; Opel Rekord '71; Kadett '72 '71 '70 '69; Renault R 12 TL '70; Daf 55 '70; VW 411 '70; VW 1200 '68; Fiat 128 Rally '72 en '70; Honda 600 '71 f 800.-; Scaldia '72 f 700.-; Taunus 12M '70 f 500.-. Inruil en financ. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg) tel. 311078.

Te k. NSU 1200 E sept 69 met 1200 TT motor, rep. aan koppeling noodz. Ma. t.m. d. na 12 uur. Franciscanerstr. 40 Bleijerheide.

OPEL G.T., zeer mooi; Ford Escort 1,6 sport '75 f 8400.-, 14.000 km.st., alle keuringen toegest.; Simca 1100 3-drs f 3950.-; Fiat 127 2 kl. '73, als nieuw. Heerenweg 243, Heerlen, tel. 045-213350.

Schuttersveld dwingt koploper Megacles op de knieën

Eerste volle winst Hulsberg

HULSBERG - In een vrij aardige wedstrijd, waarin niet te zien was dat twee laaggeplaatste teams aan het werk waren, boekte Hulsberg tegen Chèvremont (2-0) de eerste overwinning van het seizoen. Beide teams waren aan elkaar gewaagd. Het verschil lag in de gevaarlijke, over rechts opgezette aanvallen van Hulsberg, die bij beide doelpunten de medewerking van Chèvremont kregen.

Eerst knalde Habets een foutief teruggespeelde bal hard in de touwen: 1-0 Even na de rust werd het 2-0, toen een goede en zeer snelle aanval ongelukkig door Jacobi in eigen doel werd gekopt: 2-0 De sportieve wedstrijd werd nog tamelijk hard in het laatste kwartier Net voor het einde kreeg M. Rouwette een waarschuwing van de goed leidende scheidsrechter Schatorjé wegens spelbederf

GULPEN-WALRAM 1-1 - Een mannelijk harde, maar niet onsportief gespeelde wedstrijd, waarin scheidsrechter Vandewier Jo Senden van Gulpen een waarschuwing gaf wegens ruw spel. Na de rust, die met 0-0 inging, ontstonden enkele incidenten (zie sport 1), die geen ernstige omvang aannamen Baltus van Gulpen was zowel positief als negatief de „grote" man van de wedstrijd Na een zelfgoal van deze uitstekende stopper ging hij mee naar voren en wist even later de gelijkmaker te scoren.

WVV-LAURA 4-1 - Wat reeds lang in de WVV ploeg zat, kwam er tegen het hooggeplaatste Laura volledig uit. Met goed spel werd de ploeg uit Eygelshoven bedwongen. Voor de rust bleef de schade beperkt tot één doelpunt van G. Duurlinger. Na de rust drukte WVV nog meer door en moest Laura door de knieen Vooral de WVV-dieptepasses waren levensgevaarlijk. Eerst bracht M. Sels de stand op 2-0, waarna M. Magdaleins het mooiste doelpunt van de wedstrijd scoorde 3-0. Na 4-0 door M Dassen wist Jan Huntjens even voor tijd door het benutten van een strafschop tegen te scoren. De beste speler van het veld, aanvoerder Damoiseau van WVV, had toen reeds een strafschop gemist.

HASLOU-MINOR 1-1 - Een aardige, sportieve wedstrijd, die beide ploegen loon naar werken gaf. Haslou kreeg wel iets meer kansen, maar faalde in de afwerking. Het duurde tot de 55e minuut vóórdat Haslou uit een strafschop het eerste doelpunt kon scoren door Houben: 1-0. In de 70e minuut kwam Minor nog naast Haslou door van Kan, die profiteerde van een vermeend handspel.

KEV-KOLONIA 2-0 - KEV zette de competitie voort met een overwinning op Kolonia. De Schaesbergers hadden wel soms het beste van het spel, maar waren tamelijk ongevaarlijk voor doel. De anders zo voortreffelijke keeper Starremans (Kolonia) werd de ongelukkigste man van het veld Bij beide doelpunten had hij schuld. Eerst doelpuntte P. Politiek na een fout in de eerste helft, terwijl dit zich na rust nog eens herhaalde via A. Otten.

RAPID-SVK 1-3 - „Een schitterende wedstrijd, goed spel van beide teams, zeer snel en een prachtig schouwspel voor de toeschouwers, volkomen verdiend door SVK gewonnen." was het commentaar van trainer Maassen van Rapid Het jonge Rapid kwam er de eerste 20 minuten nog aan te pas. Toen de SVK-machine op volle toeren begon te draaien, was er echter geen houden meer aan. Gave doelpunten van Bessems en Smith brachten de ruststand op 0-2. Even kwam Rapid nog terug door een doelpunt van T Erens Invaller Klein begon met voor zijn ploeg te scoren en bracht de eindstand op 1-3.

VENLO-SANDERBOUT 2-2 - Een aardige wedstrijd, waarin Sanderbout best is meegevallen en ook een belangrijk puntje heeft weten te behalen. Rust 1-0 door Louis Burhenne. Van der Wey scoorde tegen: 1-1 Henzen kwam tot 1-2 en A. Kroos bepaalde de eindstand op 2-2.

SCHUTTERSVELD-MEGACLES 2-0 - In een aantrekkelijke wedstrijd heeft Megacles de eerste nederlaag geleden, omdat de ploeg ineens bleek te zijn aangeslagen na een opgelopen achterstand, met nog een half uur spelen voor de boeg. Tot zolang speelde Megacles een beste partij, technisch sterk en goed uitgebalanceerd. Schuttersveld had aanvankelijk wel wat moeite met die snel combinerende Megacles-aanvallers, maar vond naderhand toch een juist antwoord Megacles werd onder druk gezet, snelle counters van Schuttersveld zaaiden onrust en toen na 60 minuten voetbal Frans Kovslovski zijn schot via een Megacles-been in doel zag belanden (1-0), werd het uitzicht op een zege ineens voor de thuisclub mogelijk. Megacles begon toen wat krampachtig te voetballen. Toen de Megaclesverdediging bij een hernieuwde aanval van de thuisclub werd uitgespeeld, schoof de schutter van het eerste doelpunt de bal naar zijn maat Gunter Wissenburg, die keurig 2-0 scoorde.



● Spelmoment uit de ontmoeting Hulsberg-Chevremont. Scheidsrechter Schatorjé houdt de acties in de gaten.

derde klassers

MEERSSEN-RKHBS 2-1 - Spannende strijd met goed aanvallend spel van de thuisclub dat door de bezoekers deskundig werd opgevangen. Desondanks moesten de bezoekers de volle winst aan de thuisclub laten. van Dongen 1-0, Hanssen 1-1, rust. Ramakers 2-1.

RKVVL-VIJLEN 1-1 - Vlak na rust verzuimde de thuisclub door te drukken waardoor men met de halve winst genoegen moest nemen. Mares 1-0, rust. Laschet 1-1.

LEONIDAS-SCG 2-1 - Gelijkopgaande strijd die in het begin van de tweede helft de beslissing bracht. Rust 0-0, Franssen 1-0, Martens 1-1, Willems 2-1.

WIT GROEN VC-ZWART WIT 2-1 - Het technisch beter spelend Wit Groen slaagde erin de fel op bal spelende gasten met lege handen naar huis te sturen. Rust 0-0, Mommer 1-0, Gulpen 1-1, Mommer 2-1.

SCHIMMERT-BEKKERVELD 1-1 - In deze gelijkopgaande strijd konden de gasten na rust hun overwicht niet in doelpunten uitdrukken. v.d. Haar 0-1, Cortenraad 1-1.

STANDAARD BC-HERLEN 1-1 - In de eerste helft domineerde de thuisclub maar de vele kansen bleven onbenut. Na de hervatting was het een gelijkopgaande strijd. Florax 1-0, M. Coolen 1-1.

WAUBACHSE BOYS-MIRANDA 2-1 - In een hard maar fair duel behaalde de thuisclub zijn eerste overwinning. Vinken 1-0, Scholmans 1-1, rust. Snippe 2-1.

SITTARD-URMONDIA 5-0 - Na een 0-0 ruststand kwamen de aanvallers van Sittard op volle toeren. Schunck 1-0, Venhovens 2-0, Probst 3-0, Schaekens 4-0. Aspers 5-0.

SWEIJCKH. BOYS-HEILUST 2-1 - Ondanks een 0-1 achterstand na rust door Melissen kwamen Sweijckh. Boys sterk terug en Meels zorgde met twee doelpunten voor een toch wel verdiende overwinning.

GELEEN-DE LEEUW 2-2 - Een goed spelend Geleen nam voor rust en direct na de hervatting een 2-0 voorsprong door Brassé en Biesmans. Daarna gaf men de overwinning uit handen door doelpunten van Smaniotto 2-1 en Grootte 2-2.

RKBSV-KVC ORANJE 1-0 - Een matige wedstrijd werd voor rust beslist door een fraai doelpunt van Heunen 1-0.

LANGEBERG-FC HOENSBROEK 0-2 - Het offensief van de gasten in de beginfase had succes door treffers van Mulders 0-1 en de Cock 0-2. Ondanks een fel overwicht kon Langeberg niet tot de verdiende eretreffer komen. Hoensbroek verraste met uitstekend spel.

PSV'35-SUSTEREN 0-2 - Goede en snelle wedstrijd, voor rust beslist. Kepper Henk Janssen bij Susteren goede rentree. Susteren-stopper Aben de grote man. Wim Bohnen 0-1, J. Ermans 0-2 uit penalty. Thuisclub miste voor rust penalty.

BREVENDIA-EVV 4-1 - Spannende en goede match Thuisclub voor rust de betere ploeg Dreesen 1-0, Lenders 2-0 en 3-0, Schrijnemakers 3-1, Janssen 4-1.

RIOS '31-RKSVW 1-0 - Spannende partij voetbal. Na de pauze probeerden de gasten tot een gelijkspel te komen, hetgeen niet lukte. Jac van de Brekel scoorde voor rust 1-0.

HOLTUM-THORN 2-2 - Voor rust flauw spel, na de hervatting vonden beide teams elkaar goed terug Jan Parren van Thorn met lichte hersenschudding uitgevallen na kopduel Na rust Kramers 1-0, de Renet 1-1 penalty Verdonschot 1-2, Kehrens 2-2.

BORN-OBBICHT 2-2 - Gelijkopgaande strijd Inzet van beide kanten behoorlijk Bert Voler 1-0, Thoolen 1-1, Thoolen 1-2, Thuisclub mist penalty Na de hervatting 2-2 door Sjarel Daniels.

vierde klassers

ST. PIETER - SCHARN 0-0 - Matige, gelijkopgaande wedstrijd waarin beide ploegen niet tot gevaarlijke offensieve daden kwamen, waardoor de stand terecht 0-0 bleef.

BUNDE - SVME 1-1 - Spannende wedstrijd waarin ploegen evenveel kansen hadden om de zege te grijpen. Vluggen 1-0, Rust. A. Wijnands 1-1.

MAASTRICHTSE BOYS - SPCL. BIESLAND 1-1 - Matige en sportieve wedstrijd met een iets sterkere thuisclub, die de zege liet liggen door het missen van enkele doelrijpe kansen. Peeks 1-0, v.d. Bogaart 1-1 (strafschop).

DBSV - SPCL. CABERG 1-1 - Aantrekkelijke wedstrijd waarin de gasten domineerden doch dit overwicht niet in doelpunten kon uitdrukken Hakke 0-1 Rust. Van de Groen 1-1.

WHITE STAR - ORANJE BOYS 1-0 - Matig doch soms te hard duel waarin de thuisclub een gelukkige maar verdiende zege behaalde. Bouman bepaalde de rust- en eindstand op 1-0.

KEER - RKBFC 2-1 - Gelijkopgaande wedstrijd waarin de gasten geen loon naar werken kregen Hermans 1-0 Rust. Haasen 2-0. Leenders 2-1

RKASV - HEERLEN SPORT 1-1 - In een gelijkopgaande strijd werd de wedstrijd voor rust beslist door doelpunten van J Crijns 1-0 en Politiek 1-1.

RKVVM - VILT 2-0 - In een spannende strijd eiste een veel sterk Margraten door doelpunten van Steinbusch en Meertens beide punten op.

SPORTCLUB - SIMPELVELD 1-0 - In een rommelige wedstrijd scoorde Hodiamont na de rust het winnende doelpunt voor de thuisclub: 1-0

BERG - SCKR 1-1 - Thuisclub nam voor de rust door Lahaye de leiding 1-0 Na een fel offensief van SCKR na de hervatting bracht Brouwers de partijen op gelijke hoogte 1-1.

RKMVC - AMICITAS 0-0 - In deze wedstrijd wisten de aanvallers de kansen niet te benutten waardoor het dubbelblank bleef.

RVU - RKUVC 0-0 - In een aantrekkelijke wedstrijd kwam het overwegend sterker RVU, dat met zeven invallers speelde niet tot scoren

NIEUW EINDE - HELIOS 1-1 - Nieuw Einde was sterker maar kon het veldoverwicht niet in een zege omzetten Van Wamel 1-0 Rust Mulderij 1-1

HEKSENBERG - KAKERTSE BOYS 4-0 - De gasten werden na rust door sterk offensief van de thuisclub volledig overdonderd Rust 0-0 Bruinsma 1-0, de Jong 2-0, Hillen 3-0, de Jong 4-0

HOPEL - SYLVIA 0-1 - Sylvia behaalde in een aantrekkelijke wedstrijd een kostbare overwinning Hopel miste overigens legio kansen Huisman scoorde voor rust het winnende doelpunt 0-1

RKONS - RIMBURG 4-1 - Thuisclub speelde zeer goed voetbal De gastendoelman voorkwam door zijn goede reddingen een grotere nederlaag Fabri 1-0. Rust. Peters 2-0, Delhey 3-0, Janssen 3-1, van Weyde 4-1

MARIARADE - BUCHTEN 0-4 - De bezoekers domineerden vanaf het beginsignaal over een matig spelend Mariarade, dat pas in de laatste fase in actie kwam. Geuskens 0-1, Wassenberg 0-2. Rust. Geuskens 0-3, Wassenberg 0-4.

TREEBEEK - KLUIS 1-2 - Een beter ploegverband bij de gasten was voldoende om de volle winst binnen te halen. Stosberg 1-0, J Cremers 1-1 (strafschop). Rust. Vergoossen 1-2.

OVCS - SCHINNEN 1-1 - Aanvankelijk speelden beide teams behoudend en gaven weinig scoringskansen weg Na een dubbelblanke ruststand bezorgde Jos Laumen OVCS de leiding 1-0 en vijf minuten voor tijd benutte Otten een strafschop waarmee hij de partijen weer op gelijke voet bracht 1-1

DOENRADE - STADBROEK 1-2 - De gasten namen vanaf het begin het heft in handen en wonnen deze moeilijke strijd pas in de slotfase Stevens 0-1 Rust Diederen 1-1. Stevens 1-2.

SCHINVELD - DVO 2-3 - In deze sportief gestreden wedstrijd lapte DVO het trotse ongeslagen record van Schinveld aan zijn voetbalschoen door een fraaie en verdiende overwinning Zelfs een laatste wanhoopspoging van de thuisclub in de slotfase mocht niet meer baten Hassink 1-0, zelfgoal 1-1 Rust Meulenberg 1-2, Cremers 1-3, Ehlrouz 2-3

VCT - EGGE 3-1 - Na een vrijwel gelijkopgaande eerste helft, ruststand 0-0, oefende VCT meer pressie uit op de veste van Egge, dat verrassend door Smeets de leiding had genomen 0-1. Heunen 1-1 en 2-1. Vos 3-1

HAVANTIA - ST. JOOST 2-1 - Zeer goede eerste helft van de thuisclub, die na rust met succes de kleine voorsprong verdedigde. Moens 1-0, Driessen 2-0. Smeets 2-1 (strafschop) Rust en einde.

IVS - WALBURGIA 1-3 - Thuisclub had off-day tegen sterk spelende gasten. Graus 0-1, Niessen 0-2 Rust. Vergoossen 0-3. Haas 1-3

Tweede klasse A

Gulpen-Walram	1-1
Spcl. WVV-Laura	4-1
Haslou-Minor	1-1
Rapid-SVK	1-3
Hulsberg-Chèvremont	2-0
KEV-Kolonia	2-0

SVK	9	4	5	0	13	16- 8
Haslou	9	5	2	2	12	13- 7
Gulpen	8	4	3	1	11	9- 5
Laura	9	4	3	2	11	11-12
Minor	9	3	3	3	9	7- 7
KEV	9	3	3	3	9	8-11
Rapid	8	3	2	3	8	10-11
Kolonia	9	3	2	4	8	8- 8
Spcl. WVV'28	9	2	4	3	8	12-10
Chèvremont	9	0	6	3	6	8-13
Walram	9	0	6	3	6	4- 9
SV Hulsberg	9	1	3	5	5	5-10

Topscorers: J. Meessen (SVK), J. v. Meerten (Laura) en J. van Kan (Minor) 5, Jo Jöbses (Gulpen) en Maris (Kolonia) 4.

Programma voor zondag
SVK-Chèvremont
Minor-KEV
Laura-SV Hulsberg
Walram-Rapid
Gulpen-Haslou
Kolonia-Spcl. WVV'28

Tweede klasse B

Montagnards-FC Oda	1-3
Volharding-Helden	1-1
Heel-Reuver	3-2
Venlo-Sanderbout	2-2
Blerick-Belfeldia	4-3
Schuttersveld-Megacles	2-0

Megacles	9	6	2	1	14	17-10
Schuttersveld	9	4	3	2	11	17-11
Blerick	9	5	1	3	11	19-14
Belfeldia	9	4	3	2	11	16-12
Helden	9	4	3	2	11	14-11
Volharding	9	4	2	3	10	18-14
FC Oda	9	3	3	3	9	16-13
Heel	9	4	0	5	8	16-17
Venlo	9	3	2	4	8	14-17
Reuver	9	2	2	5	6	11-20
Sanderbout	9	1	3	5	5	11-16
Montagnards	9	1	2	6	4	12-26

Topscorers: H. Aspers en Th. Berben (FC Oda) en G. Wissenburg (Schuttersveld) 6, Kovlovski (Schutt'veld), W. Linssen (Heel) en J. Slaats (Blerick) 5.

Programma voor zondag
Sanderbout-Belfeldia
Reuver-Schuttersveld
Helden-Blerick
FC Oda-Venlo
Montagnards-Heel
Megacles-Volharding

Derde klasse A

SV Meerssen-RKHBS	2-1
RKVVL-Vijlen	1-1
Leonidas W-SCG	2-1
W Groen VC-Zw Wit'19	2-1
Schimmert-Bekkerveld	1-1
Standaard BC-Heerlen	1-1

SV Meerssen	9	6	2	1	14	10- 5
Vijlen	9	5	2	2	12	15-11
Heerlen	9	5	1	3	11	19-12
Standard BC	9	2	6	1	10	13- 8
SCG	9	4	2	3	10	11-12
Leonidas	9	4	1	4	9	17-16
Bekkerveld	9	4	1	4	9	13-14
Wit Groen VC	9	4	1	4	9	13-14
RKVVL	9	3	2	4	8	12-12
Schimmert	9	1	5	3	7	9-12
RKHBS	9	2	1	6	5	10-18
Zwart Wit '19	9	2	0	7	4	11-19

Topscorers: 1. M. Coolen (Heerlen) 7.

Programma voor zondag
Zwart Wit '19-Bekkerveld
SCG-Standaard BC
Vijlen-Schimmert
RKHBS-Wit Groen VC
SV Meerssen-Leonidas
Heerlen-RKVVL

Derde klasse C

PSV'35-Susteren	0-2
Brevendia-EVV	4-1
RIOS'31-RKSVW	1-0
Holtum-Thorn	2-2
Born-Obbicht	2-2

Susteren	9	7	0	2	14	22- 6
RIOS '31	9	6	2	1	14	18- 5
Maasbracht	8	5	2	1	12	11- 4
RKSVW	9	5	0	4	10	12-12
Holtum	9	2	4	3	8	16-13
Brevendia	8	4	0	4	8	19-23
PSV '35	9	3	2	4	8	10-12
Obbicht	9	2	3	4	7	8-16
Born	8	2	2	4	6	5-14
Thorn	9	2	2	5	6	10-15
EVV	8	1	3	4	5	10-13
De Ster	7	2	0	5	4	6-14

Topscorers: Jac v.d. Brekel (RIOS '31) 7, Jan Lenders (Brevendia) en Wim Bohnen (Susteren) 6.

Programma voor zondag
RKSVW-Thorn
De Ster-Born
EVV-Holtum
Susteren-RIOS '31
PSV '35-Maasbracht
Obbicht-Brevendia

Derde klasse B

Waubachse B.-Miranda	2-1
Sittard-Urmondia	5-0
Sweikhuizer B.-Heilust	2-1
Geleen-De Leeuw	2-2
RKBSV-KVC Oranje	1-0
Langeberg-FC Hoensbroek	0-2

RKBSV	9	7	1	1	15	16- 7
Sweikh. Boys	9	7	0	2	14	18- 6
Sittard	9	5	1	3	11	18-10
De Leeuw	9	4	3	2	11	14- 9
Heilust	9	5	1	3	11	12- 9
Urmondia	8	4	1	3	9	8-13
Langeberg	9	4	0	5	8	10-10
Miranda	9	3	1	5	7	9-14
KVC Oranje	9	3	1	5	7	9-15
FC Hoensbroek	9	2	2	5	6	7-12
Geleen	9	0	4	5	4	7-16
Waub. Boys	8	1	1	6	3	6-13

Topscorers: 1/2. Vranken (Langeberg), Boyens (Sweikh. B.) 7, 3/4. Derkx (RKBSV), Venhovens (Sittard) 6.

Programma voor zondag
De Leeuw-KVC Oranje
Heilust-Langeberg
Urmondia-RKBSV
Miranda-Geleen
Waubachse Boys-Sweikhuizer Boys
FC Hoensbroek-Sittard

Winst en verlies voor damesploeg van NKGB

LONDEN - De damesturnploeg van de NKGB heeft in Londen éénmaal verloren en éénmaal gewonmnen. Tegen een Zuidengelse ploeg werd met 119.75-111.90 pnt. het onderspit gedolven, terwijl eén dag later de NKGB-turnsters met 117.85-100.20 wonnen van Camberley.

Deze laatste ontmoeting werd individueel gewonnen door de Kerkraadse Anette Jacquemont (Eendracht). Zij scoorde 33.15 punten en sleepte bij elk onderdeel een medaille in de wacht. Voor een schitterend uitgevoerde balkoefening kende de jury 8.65 pnt. toe, het hoogste totaal van de wedstrijd. Voor de paardsprong kreeg zij 8.30 pnt., voor de brug ongelijk 7.60 pnt. en voor de vloer 8.60 pnt. José de Haas (Swentibold) eindigde op de tweede plaats met 32,45 pnt. (p.spr. 8.50 pnt., brug 8.45 pnt., balk 7.40 pnt. en vloer 8.10 pnt.). Monique Devies (Swentibold) die ingevallen was voor Lea Gruisen, behaalde 28.95 pnt en een vierde plaats. De oefening aan de brug ongelijk ging de mist in (4.80 pnt.). Overige resultaten: p.spr. 8.05 pnt., balk 7.95 pnt. en vloer 8.15 pnt.

De eerste wedstrijd verliep minder vlot. De ploeg bleek nog duidelijk last te hebben van de reis. Anette Jacquemont werd vijfde met 31.35 pnt., José de Haas zesde met 30.35 pnt. en Monique Devies zevende met 29.15 pnt. Vooral de balkoefeningen van het drietal vielen tegen

Vierde klasse A

Maastrichtse B-Biesland	1-1
White Star-Oranje B	1-0
Bunde-SVME	1-1
DBSV-Sp Caberg	1-1
St. Pieter-Scharn	0-0
Keer-RKBFC	2-1

Bunde	9	6	3	0	15	14- 5
DBSV	9	6	2	1	14	15- 7
St. Pieter	9	4	2	3	10	8- 5
Oranje Boys	9	4	2	3	10	10- 8
Keer	9	3	4	2	10	7- 7
White Star	9	4	1	4	9	6-10
SV Biesland	9	3	2	4	8	6- 5
Scharn	9	1	6	2	8	7- 8
Sp Caberg	9	2	3	4	7	7- 8
SVME	9	2	3	4	7	8-12
Maastrichtse Boys	9	1	4	4	6	7-11
RKBFC	9	1	2	6	4	7-17

Topscorers: 1. de Klein (DBSV) 8, 2./3. Amory (DBSV), Mares (Oranje Boys) 5.

Programma voor zondag
Sp. Caberg-Scharn
SVME-Keer
Oranje Boys-St. Pieter
Sp Biesland-DBSV
Maastrichtse Boys-Bunde
RKBFC-White Star

Vierde klasse B

RKASV-Heerlen Sp	1-1
RKVVM-Vilt	2-0
Sportclub '25-Simpelveld	1-0
SV Berg '68-SCKR	1-1
RKMVC-Amicitas	0-0
RVU-RKUVC	0-0

RKVVM	9	6	1	2	13	15- 6
SV Berg '68	9	4	5	0	13	8- 4
RVU	9	4	4	1	12	14- 6
SCKR	9	4	3	2	11	11- 6
Simpelveld	9	3	4	2	10	12- 8
Sportclub '25	9	4	2	3	10	10- 6
Amicitas	9	3	3	3	9	14-13
Vilt	9	3	2	4	8	14-15
RKASV	9	1	4	4	6	8-12
RKUVC	9	1	4	4	6	6-11
Heerlen Sport	9	2	1	6	5	10-20
RKMVC	9	2	1	6	5	4-19

Topscorers: 1. Brouwers (RKVVM) 8, 2. Vijgen (Simpelveld), 3. Schaeks (SCKR) 6.

Programma voor zondag
SCKR-Amicitas
Simpelveld-RVU
Vilt-RKMVC
Heerlen Sport-SV Berg '68
RKASV-Sportclub '25
RKUVC-RKVVM

Vierde klasse C

Nw Einde-Helios '23	1-1
Heksenberg-Kakertse B.	4-0
Hopel-Sylvia	0-1
RKONS-Rimburg	4-1

Sylvia	9	6	3	0	15	18- 8
RKONS	9	5	2	2	12	18-10
Groene Ster	8	5	1	2	11	9- 5
Hopel	9	4	3	2	11	12- 8
Helios '23	9	4	2	3	10	14-14
Heksenberg	9	2	5	2	9	12- 8
RKTSV	8	3	2	3	8	10- 8
RKSNE	8	2	2	4	6	5- 6
Kakertse Boys	8	1	4	3	6	8-16
Rimburg	9	2	2	5	6	9-15
Nieuw Einde	8	2	1	5	5	5-10
Weltania	8	1	1	6	3	11-23

Topscorers: 1./2. van Weyde (RKONS) Bosch (Weltania) 8.

Programma voor zondag
Sylvia-RKSNE
RKTSV-RKONS
Kakertse Boys-Groene Ster
Helios '23-Hopel
Nieuw Einde-Weltania
Rimburg-Heksenberg

Vierde klasse D

Mariarade-Buchten	0-4
Spcl. Treebeek-Kluis	1-2
OVCS-Schinnen	1-1
Doenrade-Stadbroek	1-2
Schinveld-DVO	2-3
VCT-Egge	3-1

Stadbroek	9	6	2	1	14	23- 7
Buchten	9	6	2	1	14	22- 9
Schinveld	8	6	1	1	13	17- 8
DVO	9	3	4	2	10	15-14
Treebeek	9	3	4	2	10	10-11
Schinnen	9	2	5	2	9	16-13
Kluis	9	3	3	3	9	14-13
VCT	9	3	1	5	7	8-16
OVCS	9	1	5	3	7	9-13
Doenrade	9	2	3	4	7	9-11
Mariarade	8	1	1	6	3	6-19
Egge	9	1	1	7	3	5-20

Topscorers: 1. Stevens (Stadbroek) 13, 2. Geuskens (Buchten) 10, 3. Hassink (Schinveld) 9.

Programma voor zondag
Stadbroek-DVO
Schinnen-VCT
Kluis-Schinveld
Buchten-Doenrade
Mariarade-OVCS
Egge-Spcl. Treebeek

Vierde klasse E

Havantia-St. Joost	2-1
Slekker B.-St. Odiliënb.	2-2
IVS-Walburgia	1-3
Juliana-Vesta	2-0

Havantia	9	6	3	0	15	14- 7
SVE	8	5	3	0	13	14- 4
IVS	9	5	2	2	12	17- 9
Walburgia	9	4	3	2	11	18-11
St. Joost	9	3	4	2	10	10- 8
Limbricht	8	4	0	4	8	11-14
Juliana K.	9	4	0	5	8	9-11
St. Odiliënberg	9	3	1	5	7	11-16
Slekker Boys	9	1	4	4	6	13-14
Vesta	9	1	4	4	6	10-15
GVCG	8	1	3	4	5	9-13
Susterse Boys	8	1	1	6	3	9-23

Topscorers: 1/2. Graus (Walburgia) en Tilmans (Slekker Boys) 7.

Programma voor zondag
Walbrugia-GVCG
St. Odiliënberg-Juliana K.
St. Joost-Susterse Boys
SVE-IVS
Limbricht-Slekker Boys
Vesta-Havantia

imburgs agblad

Maandag 15 november 1976 ● Pagina



● *Het zal wel altijd een raadsel blijven waarom scheidsrechter Mulder dit doelpunt van Dick Nanninga (met hoofd aan de bal) afkeurde. Volgens de scheidsrechter drukte Nanninga in zijn sprong met een hand Aad Mansveld (half zichtbaar onder Nanninga) omlaag. Op de foto van Dries Linssen is daar echter niets van te zien. Dick Nanninga: „In het neerkomen viel ik op Mansveld. Dat is iets anders dan je afzetten." Bert Jacobs: „Wat er aan dit doelpunt mankeerde, weet ik ook niet".*

Jacobs: „Wat moet je daar nou nog van zeggen"

Roda JC laat zich er weer in luizen..

door harry muré

KERKRADE – Als Roda JC zo dom blijft voetballen, zal het dit seizoen nog een heel pak veren laten. Voor de vierde keer in twee maanden(!) heeft de Kerkraadse ploeg zich „op de valreep" laten verrassen; twee keer tegen Anderlecht, tegen PSV en nu tot overmaat van ramp ook tegen FC Den Haag. Doodleuk gaf Roda JC, bij een 2–1 stand, de zege prijs. Het liet Aad Mansveld in de laatste minuut de gelijkmaker scoren: 2–2. De supporters van Roda JC beginnen er langzamerhand aan te wennen.....

„Wat moet je daar nou nog van zeggen," knorde Bert Jacobs, wanhopig en gelaten tegelijk. Later gebruikte hij het woord „stommiteit". Dat was volledig van toepassing op de volslagen passiviteit en verkeerde taktische benadering in de fatale laatste minuut.

FC Den Haag leek zich verzoend te hebben met een nederlaag en het lokte daarmee Roda JC letterlijk uit zijn tent. Verdediger Peter de Wit was ver opgerukt op de vleugel en in het Kerkraadse centrum stond een trits FC Den Haag-spelers te genieten van de vrijheid. Plotseling dook Aad Mansveld aan de rand van het strafschopgebied op. Niemand die hem aanviel. De Haagse captain die in de voorgaande negenentachtig minuten als „catcher", als worstelaar, maar ook als voetballer in zijn gebied met harde hand had geregeerd, punterde de bal meedogenloos langs Geilman. Bert Jacobs sloeg de handen voor zijn gezicht....

> **Roda JC - FC Den Haag 2–2** – Score: 30ste min. Nanninga 1–0, 34ste min. van Leeuwen (penalty) 1–1, 82ste min. Toonstra (penalty) 2–1, 90ste min. Mansveld 2–2. Toeschouwers: 9.500. Scheidsrechter: Mulder.
>
> **Roda JC:** Geilman, de Wit, Pfeiffer, Ziegler, Broeks, Advocaat, Ehlen, Toonstra, Kolding, Nanninga, van der Lem (40ste min. Vermeulen).
>
> **FC Den Haag:** Thie, Jol, Mansveld, van Vliet, Korevaar, Kila, Perazic, Toet, Ouwehand, van Leeuwen, Swanenburg (Albertsen).

Ofschoon het daar in het eerste half uur niet naar uit zag, was Roda JC-FC Den Haag een wedstrijd op het randje van agressie. Uitgedrukt in feiten zag het er zo uit: twee penalty's (een voor Roda JC en een voor FC Den Haag), twee gele kaarten (voor Jol en Mansveld), een stortvloed van vrije trappen tegen FC Den Haag (meer dan dertig) en rommelig voetbal.

Trainer Malatinsky had gekozen voor een gelijkspel. Hij bereikte dat doel met een aantal ingenieuze zetten. Dojcin Perazic stoorde Dick Advocaat bekwaam in de opbouw. Simon van Vliet kleefde aan Dick Nanninga en daardoor bleef er voor Roda JC weinig anders over dan het geven van hoge ballen vanaf de flanken.

Pas na een klein half uur werd Roda JC gevaarlijk. Kolding ontsnapte eindelijk aan Jol en bracht Nanninga in stelling. Diens kopbal vloog over de lat. Vijf minuten later schoot Nanninga raak, na een vrije trap van de Wit: 1–0 en een storm van Haagse protesten.

„Buitenspel," gilden de bezoekers. Aad Mansveld klaagde zijn nood bij de grensrechter, met woord en gebaar. Dat is zijn goed recht, als aanvoerder, maar Mansveld had zich tot de scheidsrechter moeten wenden. Terecht trok Mulder nu onverbiddelijk geel. De eerste penalty was voor FC Den Haag. Henk van Leeuwen werd door John Pfeiffer onderuit gehaald. Van Leeuwen schoot zelf vanaf de witte stip raak: 1–1. Dat was het begin van een periode van trekken en duwen in het Haagse centrum.

Nadat Martin Jol geel had gekregen wegens een charge tegen invaller Vermeulen, ging de Haagse rechter vleugelverdediger zich later opnieuw te buiten aan een ongeoorloofde actie jegens Vermeulen. Het vasthouden kostte hem een strafschop die door Toonstra werd verzilverd: 2–1. Aldus strafte het Haagse kwaad zichzelf. Dat dacht Roda JC tenminste.

De Kerkraadse ploeg die na de rust steunde op een imponerend overwicht en die zich terecht afvroeg waarom Mulder tien minuten na de pauze een doelpunt van Nanninga had afgekeurd, bezondigde zich in de slotfase aan grove overschatting. Je mag een routinier als Mansveld nu eenmaal geen moment uit het oog laten. Bert Jacobs: „Het staat nota bene op bladzijde één van het voetbal: bij een voorsprong moet je de bal in de ploeg houden." Roda JC doet er goed aan die bladzijde nog eens van buiten te leren.

ZWEMBONDVOORZITTER:

MINISTER CRM DISCRIMINEERT DE TOPSPORT

NIJKERK – Jaap van der Krol, de voorzitter van de Kon. Ned. Zwembond heeft tijdens de bondsjaarvergadering in Nijkerk stelling genomen tegen de steeds dominerender rol die de overheid wil gaan spelen in de sport. „De minister van CRM is er in toenemende mate op uit de topsport terug te dringen en te discrimineren," aldus van der Krol, die de overheidsexperimenten in de sector van de ongeorganiseerde recreatie een mislukking noemde. „De miljoenen, die in Sport Rek zijn gestoken, besloot van der Krol, „hadden beter besteed kunnen worden aan de aankoop van trimtassen en pakketten voor actiecomités ten behoeve van de gemeenschappelijke sportbeoefening".

Van der Krol is niet de eerste, die de minister van CRM ernstig bekritiseert ten aanzien van diens sportbeleid. Voor hem had de Olympische chef d'equipe Kees Leeuwenhoek al soortgelijke kritiek geuit.



THIALF! Olé! Olé

De man stráálde. „Van die rotclub ben ik nog voorzitter óók!", grapte hij, na-trillend nog van doorstane emoties. KOOS KRIKKE schonk een glas bier in. Zijn rotclub had het dan toch maar gefikst. Een geslaagde greep naar de (voorlopige) macht. Zes jaren in successie (1972-'76) won Tilburg Trappers de Nederlandse ijshockeybeker. Ongenaakbaar. Aan die imponerende reeks triomfen maakte afgelopen zaterdagavond Feenstra Verwarming (huidige sponsornaam van de goede IJ.H.C. Thialf) een einde. In een uitpuilend Thialf-stadion (in de voorverkoop vlogen alle kaartjes in enkele uren weg: 3972 betalende toeschouwers) bleven de boys van trainer-coach HENK BRAND, geconfronteerd met de vedetten van PAUL DOMM, in de competitie om de Coupe Nationale Nederlanden ongeslagen. Zij dienden Tilburg Trappers niet alleen de eerste nederlaag toe, 6–4 (2–0, 3–2, 1–2), maar verhoogden bovendien hun puntentotaal tot 22; een „score" die voor de overige zeven teams onbereikbaar is. Tilburg Trappers viel van de troon. Feenstra Verwarming klom er op. Heerenveen is ijshockeygek. Friesland juicht om een nieuw fenomeen. Men sprak en spreekt in de Nederlandse ijshockeywereld wel eens weemoedig over de warme sfeer en het bruisende animato in. bijvoorbeeld, de Westduitse stadions. De tempel van Düsseldorfer EG, waarin op hoogtijavonden 10.000 toeschouwers de gebiedende psalm „DEG Superstar. So heisst der Meister im nächsten Jahr!" brullen, mag dan inderdaad een kokende heksenketel zijn; in het Heerenveense Thialfstadion is al geruime tijd de vlam in de pan geslagen. GEORGE PETERNOUSEK, international en superieure verdediger van de Trappers, getuigde: „Wat een heerlijke hel!". George, waarvan men zegt dat hij eens bondscoach zal worden, overdreef niet. Ga maar na: de Friese fans op de volgepakte tribunes zwaaiden met Fryslanvlaggen en, naar het voorbeeld van Britse voetbalsupporters, met in de zwart-geel-rode kleuren van hun team gebreide sjaals; zij gooiden met confetti, lieten vuurwerk ontploffen en schreeuwden oorverdovend hun yell „Thialf! Ole! Ole!". Zij stonden als één man achter hun team. Voorzitter Krikke: „Zij komen niet alleen uit Friesland, maar zelfs uit Noord-Holland". In die baaierd van lawaai ging Tilburg Trappers ten onder. Op een gegeven moment luidde de score (in de tweede periode) 5–1. In een harde, faire (strafminuten: 10–12) en door ERNIE ZAALBERG VAN ZELST en JAN SAVELKOULS voortreffelijk gearbitreerde cupwedstrijd knokte Trappers terug. Uiteraard. Circa zeven minuten voor het einde was de marge versmald tot 5–4! In de laatste minuut maakte coach Paul Domm, pogend nog een gelijkspel uit het vuur te slepen, een wanhoopsgebaar. Hij commandeerde keeper JERRY GÖBEL uit de kooi en stuurde KLAAS VAN DEN BROECK als extra-aanvaller op het ijs. Er waren Friezen (w.o. Koos Krikke) die toen hun ogen afwendden. Zesentwintig seconden voor het slotsignaal. Aan de blauwe lijn van zijn verdedigingsvlak, tegen de board, peuterde door twee Tilburgers op zijn huid gezeten LARRY VAN WIEREN de puck toch vrij. Hij schaatste een halve meter vooruit en joeg vervolgens de puck midden in het ... lege Brabantse doel 6–4! De duizenden op de tribunes „ontploften". Seconden later sprongen zij op het ijs en begeleidden „hun" spelers in een carnavaleske optocht naar de kleedkamers. De Friezen vierden hun eerste ijshockeybeker. Niet alleen de sponsoring van de gebroeders SJOERD EN RENSE FEENSTRA (gefluisterd wordt dat zij om en om een ton in Thialf gepompt hebben), niet alleen de komst van verdedigers GORDON MCDONALD (Canadees), GUY HACHEY (Canadees), ANDY TALSMA en aanvallers JACK DE HEER (ex-Trappers) en LARRY VAN WIEREN; niet alleen de coaching van Henk Brand, maar zeker óók strakke leiding en discipline transformeerden een bent semi-professionals (secretaris BLEEKER: „Alle spelers werken voor hele of halve dagen") tot een hecht en enthousiast team dat er in korte tijd in slaagde de nare herinnering aan degradatie (verleden seizoen nog) weg te vagen en de kassa's weer te laten rinkelen. A propos. Thialf-junioren hielden tijdens de „topper" zaterdagavond onder de toeschouwers een collecte om hun uitrusting te kunnen aanvullen.

De jongens (in speeltenue, met het helmpje op het hoofd) haalden 1400 gulden en enkele losse dubbeltjes op! Naast mij op de tribune zat SJOERD PEN uit Wolvega, vader van de Thialfkeeper waarop Smoke Eaters eens te pletter sloeg. Pen senior informeerde vol interesse naar het wel en wee van de Geleense club. „Ik heb de indruk dat het weer bergop gaat", antwoordde ik. Geconfronteerd met de „boom" in het Thialfstadion met de „opmars" van Feenstra Verwarming (het nationale bolwerk van puck en stick ligt niet langer meer alleen in Tilburg), dacht ik aan Smoke Eaters. In weerwil van sponsoring (Reinal) werd er, nog voor die lamoryante dagen van degradatie uit de eerste divisie, in het Geleense veel verprutst. Er kwamen nieuwe mensen aan het bewind. Hun motto luidt ernst en eenvoud. Hun doel is terugkeer naar de eerste divisie. Hun weg is lang. Maar WIM DE PONT, HARRIE KEULEN en hun medewerkers verdienen succes. Al was het alleen maar dat het Geleense stadion om sfeer en stemming weer de „beruchtheid" terug krijgt die het eens bezat. Voorlopig hebben de Friezen de vlag overgenomen. Voorlopig is het Nederlandse ijshockey een bastion rijker: de heksenketel van het Thialfstadion.

scorebord

eredivisie

Utrecht-Twente (10.500)	1–0
Telstar-FC VVV (3000)	3–1
Go Ahead-NAC (6000)	2–2
Feyenoord-Ajax (64.000)	1–1
Amsterdam-Sparta (3500)	2–2
Roda JC-Den Haag (9500)	2–2
NEC-PSV (10.000)	0–1
De Graafschap-Haarlem (5000)	2–2
Eindhoven-AZ'67 (5500)	0–7

Feyenoord	14	11	2	1	24	40–13
Ajax	14	10	2	2	22	27–10
Roda JC	14	7	5	2	19	23–10
AZ'67	14	7	4	3	18	37–17
FC Utrecht	14	8	2	4	18	23–22
PSV	14	7	3	4	17	28–16
Haarlem	14	6	5	3	17	20–17
Sparta	14	5	5	4	15	23–23
NAC	14	6	3	5	15	24–25
FC Den Haag	14	4	4	6	12	25–22
G. A. Eagles	14	3	6	5	12	19–33
Eindhoven	14	3	5	6	11	13–29
NEC	14	2	5	7	9	21–23
FC Twente	14	3	3	8	9	15–21
Telstar	14	3	3	8	9	17–29
FC VVV	14	3	3	8	9	13–28
Graafschap	14	3	2	8	8	14–28
FC Amsterdam	14	1	6	7	8	17–33

eerste divisie

Fortuna SC-Volendam (2500)	1–3
Den Bosch-Veendam (3000)	1–1
Amersfoort-Cambuur (800)	0–2
Helmond Sp-PEC Zw. (1000)	0–1
Wageningen-Vitesse (11.000)	1-1
Willem II-SVV (3500)	0–0
Heerenveen-Excelsior (3100)	1–1
Groningen-Dordrecht (5500)	2–0
Heracles-Vlaardingen (2000)	0–0

Vitesse	13	9	3	1	21	39–11
MVV	13	9	2	2	20	28– 9
PEC Zw.	13	7	5	1	19	19– 7
Volendam	13	7	4	2	18	18-13
Wageningen	13	5	6	2	16	20–15
Groningen	13	6	4	3	16	14– 9
Veendam	13	5	5	3	15	21–16
Willem II	13	6	3	4	15	21-17
Heerenveen	13	6	3	4	15	10–10
Fortuna SC	14	6	3	5	15	23–20
Vlaardingen	14	4	6	4	14	16-17
gen	14	4	6	4	14	16–17
Den Bosch	4	3	7	4	13	22–19
Excelsior	14	3	6	5	12	15–20
SVV	13	3	4	6	10	10–17
Cambuur	13	3	3	7	9	11–21
Amersfoort	13	4	0	9	8	10–24
Dordrecht	13	2	2	9	6	9–20
Heracles	13	1	3	9	5	7–29
Helmond Sp.	14	1	3	9	5	8–27

Vitesse kampioen eerste periode.

Tweede periode
eerste divisie 14–11–76

PEC Zw.	5	4	1	0	9	6– 1
Vitesse	5	3	2	0	8	14– 6
Veendam	4	2	2	0	6	6– 1
Groningen	4	3	0	1	6	5– 1
Volendam	4	2	2	0	6	4– 1
Willem II	5	2	2	1	6	7– 4
Wageningen	5	1	4	0	6	7– 5
SVV	5	2	2	1	6	5– 5
Heerenveen	5	2	2	1	6	5– 6
MVV	4	2	1	1	5	8– 3
Excelsior	5	2	1	2	5	8– 4
Vlaardingen	5	1	3	1	5	3– 4
Den Bosch	5	1	2	2	4	8– 9
Cambuur	5	1	1	3	3	4– 7
Fortuna SC	5	1	1	3	3	5–10
Amersfoort	5	1	0	4	2	2– 7
Helm. Sp.	5	1	0	4	2	4–14
Heracles	4	0	1	3	1	0– 6
Dordrecht	5	0	1	4	1	3–10

BEKERPROGRAMMA
betaald voetbal

De Graafschap-NEC
AZ'67-Sparta
FC Utrecht-Ajax
FC Twente-Go Ahead Eagles (zat. 19.30)
PSV-Fortuna SC (zat. 20.00)
Haarlem-Roda JC
FC Den Haag-FC VVV
Feyenoord-Eindhoven
Telstar-Vitesse
PEC Zwolle-FC Dordrecht
MVV-De Zwervers (zat. 19.30)
SVV-Willem II
Wageningen-Weber Germanicus
NAC-Heerenveen (zat. 20.00)
FC Den Bosch-FC Groningen
FC Amsterdam-Excelsior

gele kaarten

In het afgelopen weekeinde zijn de volgende gele kaarten uitgedeeld.
FC Den Haag (tegen Roda JC) Mansveld en Jol.
Sparta (tegen FC Amsterdam) Michielsen en Weerdenburg
Volendam (tegen Fortuna SC) Jac Jonk
Wageningen (tegen Vitesse) Osenbrugge en Tollenaar
Vitesse (tegen Wageningen) van Veenendaal.
Heracles (tegen FC Vlaardingen) Grobben.
PSV (tegen NEC) Deykers.
Boekingen kregen Wildbret en de Winkel van Haarlem (tegen De Graafschap); Visser van Heerenveen en Tabbernee van Excelsior in het duel Heerenveen-Excelsior; Medik van NEC (tegen PSV).

topscorers

EREDIVISIE

1 Geels (Ajax) 14
2 Nico Jansen (Feyenoord) 13
3 Kist (AZ'67) 11
4 Clarke (Sparta) en Groeneweg (NAC) 10
6 van der Kuylen (PSV) ... 9
7 Posthumus (NEC) en Kreuz (Feyenoord) ... 8
9 Postuma (PSV) 7
10 Schneider (Feyenoord), van Veen (fc utrecht), Nanninga (Roda JC) Toonstra (Roda JC), de Jong (Feyenoord), van Leeuwen (FC Den Haag) en Wetzel (FC Amsterdam) 6

EERSTE DIVISIE

1. Bursac (Vitesse) 13
2. Groenendijk (Wageningen) ... 8
3. Oldenburger (Veendam), Gerdsen, Veenendaal (beiden (Vitesse), Brokamp (MVV), Bakker (Groningen) en Vlietstra (Veendam) 7
9 Peters (Den Bosch), Engbertsen (Fortuna SC) en Haan (Cambuur) 6
12. van Diggele (Excelsior), Bonfrère, Dekker (beiden MVV) van Slooten (PEC), Huigens (Cambuur), Peltzer (Den Bosch) 5

scorebord

FC DEN BOSCH-VEENDAM 1–1 (1–1) – 16. Vlietstra 0–1, 41. Salm 1–1. Scheidsrechter: van Ooyen. De Veendam-speler Jan Dob werd met een gebroken scheenbeen naar het ziekenhuis vervoerd.

SC AMERSFOORT-SC CAMBUUR 0–2 (0–0) – 74. André Roosenburg 0–1, 88. Haan 0–2. Scheidsrechter: Keizer.

HELMOND SPORT-PEC ZWOLLE 0–1 (0–1) – 21. Banhoffer 0–1. Scheidsrechter: van Ettekoven.

WAGENINGEN-VITESSE 1–1 (0–1) – 11. Bosveld 0–1 (strafschop), 76. Groenendijk 1–1. Scheidsrechter: Berrevoets.

WILLEM II-SVV 0–0 – Scheidsrechter: Ram.

HEERENVEEN-EXCELSIOR 1–1 (1–0) – 28. Boskma 1–0, 76. D. Visser 1–1 (eigen doel). Scheidsrechter: Gans.

FC GRONINGEN-FC DORDRECHT 2–0 (0–0) – 71. Bakker 1–0 (strafschop), 90. Eimers 2–0. Scheidsrechter: Oetelmans.

HERACLES-FC VLAARDINGEN 0–0 – Scheidsrechter: Bakker.

toto/lotto

DEN HAAG – Bij het bureau van de sporttotalisator waren gisteravond reeds zes meldingen binnengekomen van mensen, die niet alleen de acht gelijke spelen, maar ook de vijf andere resultaten van sporttoto 46 goed hadden voorspeld.

De cijfers:
Lotto 46:
Deelnemers 867.479; inleg f 3.477.987; prijzengeld f 1.837.120, eerste prijs (inclusief jackpot) f 763.292, tweede prijs f 165.204, derde prijs f 247.806; vierde en vijfde prijs f 330.409. De lottocijfers zijn: 1 2 13 19 32 37 en reservegetal 31.
Sporttoto 46:
Deelnemers 239.786; inleg f 761.272; prijzengeld f 361.604, eerste prijs f 144.642, tweede prijs f 90.401, derde prijs f 126.561. Totocijfers: 1 1 3 3 3 3 2 3 2 3 2 3 3.

WESTDUITSE LOTTO
HAMBURG – De winnende getallen in de Westduitse lotto zijn:
2 8 11 17 25 45
Reservegetal: 48

Het resultaat van het „spiel 77" was: 2 1 3 6 2 6 4

buitenlands voetbal

engeland

Coventry-Rangers	2–0
Leeds-Stoke	1–1
Norwich-West Ham	1–0
Tottenham-Bristol	0–1
Albion-Aston Villa	1–1

Stand aan kop: Liverpool 22 pnt., Ipswich en Aston Villa 17, Manchester C., Newcastle, Leicester 16 pnt.

west-duitsland

Mönchengladbach-Schalke	2–0
Karlsruhe-Hamburg	2–2
Kaiserslautern-R.W. Essen	7–1
Bremen-Frankfurt	2–1
Dortmund-Dusseldorf	1–2
Bochum-Braunschweig	1–1
Hertha-T.B. Berlin	2–0
Duisburg-Koln	1–1
Bayern-Saarbrücken	5–1

Stand op kop: Mönchengladbach 23 pnt., Bayern München, Hertha BSC en Eintracht Br. 18 pnt.

belgië

RWDM-AS Oostende	3–1
Antwerp-Lokeren	0–2
Charleroi-Beringen	0–4
Kortrijk-Anderlecht	3–2
FC Luik-Waregem	2–1
Cercle Br.-Beerschot	1–5
Winterslag-Club Brugge	2–1
Mechelen-Standard	0–3
Beveren-Lierske SK	2–1

Stand op kop: Club Brugge 15 pnt., RWD Molenbeek, Anderlecht 14, Antwerp, Standard Luik, KV Kortrijk 13 pnt.

spanje

Betis-Atletico Madrid	1–0
Santander-Espanol	2–2
Malaga-Celta	1–1
Salamanca-Valencia	0–0
Athletic-Zaragoza	3–1
Barcelona-Burgos	3–0
Hercules-Sevilla	0–0

Stand op kop: Atletico Madrid 14 pnt., Valencia en Barcelona 13 pnt.